



نستثمر في
الإنسان
الفلسطيني

تقرير الاستدامة
2016



التعاون (مؤسسة التعاون)



نستثمر في الإنسان الفلسطيني

تقرير الاستدامة

2016

المحتويات

4	رسالة رئيس مجلس الأمناء
6	رسالة المدير العام
8	لمحة عن التقرير
10	لمحة عن المؤسسة
12	البرامج والتدخلات
14	إنجازات المؤسسة بالأرقام
16	الحاكمية
22	التعليم
26	الثقافة
28	التنمية المجتمعية
32	تمكين الشباب
34	رعاية الأيتام
38	برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة

44	جوائز مؤسسة التعاون للإنجاز والإبداع
46	النشاطات الرئيسية
48	الاستدامة المؤسسية
54	الاستدامة البرمجية
57	مشاركة الأطراف المعنية
60	التقرير المالي المدقق
63	التركيبة الديمغرافية للموظفين
64	المتبرعون
66	الشركاء التنفيذيون
68	أسرة مؤسسة التعاون
71	جداول الإفصاح عن المبادرة العالمية لإعداد التقارير
73	مؤشر محتويات المبادرة العالمية لإعداد التقارير

رسالة رئيس مجلس الأمناء^١



يعود نجاح التعاون إلى الجهود المتواصلة في تنفيذ استراتيجيتنا المتوازنة، وتطبيق نظام إدارة الموارد، والتقييم الدائم لمشاريعنا، وتطوير العمليات الداخلية والموارد البشرية.

الاستثمار في الإنسان الفلسطيني وتشجيع التميّز على المستويات البرامجية والمؤسسية كانا المبدئين التوجيهيين لنا لتحقيق إنجازات العام 2016. ويعود هذا النجاح إلى الجهود المتواصلة في تنفيذ استراتيجيتنا المتوازنة، وتطبيق نظام إدارة الموارد، والتقييم الدائم لمشاريعنا، وتطوير العمليات الداخلية والموارد البشرية.

هذا وقد حققت الخطة الاستراتيجية للأعوام 2014-2016 نمواً واضحاً في برامج التعاون وتوجهاتها الاستراتيجية وهيكلتها. فقد قررت التعاون استثمار 150 مليون دولار أمريكي في تطوير سبعة برامج أساسية، واجتذاب أكثر من 123 مليون دولار أمريكي من المانحين، وذلك بفضل التزام وتفاني فريق العمل ودعم الأعضاء الكرام واللجان المؤسسية ومجلس الإدارة والأمناء. هذا وقد تبنت التعاون منحى الإدارة المبنية على البرامج، مما سمح بقدر أكبر من المرونة والتخطيط الأفضل والمتابعة الحثيثة التي تقوم بها فرق عمل هذه البرامج لضمان نجاحها وتعميق أثرها. كما أصبحت العمليات مؤتمتة بشكل كامل مع التحول نحو نظام تخطيط الموارد الإلكتروني وتم الالتزام بالمبادرات الصديقة للبيئة والتي تم تنفيذها في كافة برامجنا، وإدماجها في سياسات وممارسات المؤسسة. كما وتم وضع نظام إدارة المخاطر لتحديد الاستجابات المؤسسية المناسبة للتعامل مع المخاطر، وذلك بهدف تقليل أثرها المحتمل في كل من البرامج، والعمليات، والتمويل، والعلاقات العامة، والإعلام.

ومن أجل المحافظة على ديمومة عملنا، قامت المؤسسة بتطوير تنمية الموارد المالية وذلك بإنشاء وحدة خاصة للتمويل اللانجوبي، بهدف تنويع وزيادة مصادر التمويل من المؤسسات الدولية والأفراد. وقمنا بزيادة التمويل الذاتي لدينا بفضل دعم الأعضاء الكريم والسخي، وتنويع محفظة الاستثمار، وزيادة محفظة الوقفية إلى 62 مليون دولار أمريكي.

تدرك التعاون انها تعمل في بيئة متغيرة، مما يضطرننا إلى تبني هيكلية وإجراءات مرنة، تساعدنا على الاستجابة للاحتياجات دائمة التغيير على الأرض. كما تعمل المؤسسة بروح من التعاون والتعاقد كجزء من التزامها بالمشاركة المتواصلة مع شركائنا ومناصرينا، ولا سيما المانحين، ومؤسسات المجتمع المدني، والهيئات الحكومية، وذلك من منطلق قناعاتنا الثابتة بأن هذا التعاون سيعمل على تحقيق إدارة أفضل لبرامجنا ونتائج أعمق وأوسع واستخدام أكثر فعالية للموارد المتاحة.



لقد شهد العام 2016 افتتاح أحد أهم برامج المؤسسة وهو المتحف الفلسطيني الذي يهدف إلى تسليط الضوء على فلسطين، وليكون صرحاً فنياً وثقافياً يربط جميع الفلسطينيين في الشتات مع وطنهم. إن الاحتفال بتدشين مبنى المتحف وحدائقه في بيرزيت في أيار 2016 كان تتويجاً لسنوات عديدة من التحضيرات والتي سيتوج بالعديد من المعارض في عام 2017. كما وقمنا بإدخال برامج جديدة تركّز على تمكين الشباب ومؤسسات المجتمع المدني. وقام مجلس الأمناء بإقرار الخطة الاستراتيجية 2017-2019، والتي ستعظم الأثر لبرامجنا الرئيسية من خلال العمل مع شركائنا وفق أفضل المعايير الدولية.

وأخيراً، أودّ أن أعرب عن امتناني إلى الحكومات، والمؤسسات، والأفراد الذين يواصلون مساندتهم للتعاون في مساعيها نحو تحقيق رسالتها وأهدافها في خدمة الإنسانية، الأمر الذي يحفزنا دائماً على الاستمرار والازدهار في برامجنا. لكم جميعاً، ولكل من يخدم الإنسانية في كل بقاع الأرض وبشتى السبل نتقدم بوافر الشكر.

فيصل العلمي
رئيس مجلس الأمناء

رسالة المدير العام²



باختصار لقد حققت التعاون إنجازات جمة
حازت من خلالها على الاحترام والتقدير من
مختلف الأصعدة المحلية والعربية والدولية
وذلك نتيجة للجهود التي يبذلها كل فرد في
أسرة التعاون

يسرني أن أضع بين أيديكم تقرير الاستدامة الثاني لمؤسسة التعاون، والذي يتناول أهم الإنجازات خلال العام 2016، بما ينسجم مع المبادئ التوجيهية لإعداد تقارير الاستدامة الخاصة بالمبادرة العالمية لإعداد التقارير (G4) وأجندة الأمم المتحدة لأهداف التنمية المستدامة 2030. لقد اتخذت التعاون العديد من الخطوات الهامة والضرورية لتحقيق الاستدامة المرجوة عبر تطوير القدرات الداخلية للمؤسسة وزيادة مصادر الدخل وتنويعها لضمان الاستخدام الأمثل لها، وزيادة مرونة وقدرة المؤسسة على تصميم البرامج ذات الأثر والاستجابة للبيئة المحيطة بنا والمتغيرة باستمرار خصوصاً السياسية والاجتماعية والاقتصادية والتي تؤثر بشكل مباشر على المستفيدين.

لقد بلغ إجمالي الإيرادات للعام 2016 حوالي 40 مليون دولار أمريكي، فيما بلغ حجم النفقات 50 مليون دولار أمريكي توزعت على دعم برامج التنمية. وقد تم تنفيذ هذه البرامج من خلال الشراكات الاستراتيجية مع 950 مؤسسة محلية تعمل في فلسطين وفي مخيمات اللاجئين في لبنان. ولقد لامست برامج التعاون حياة أكثر من مليون فلسطيني، ووفرت 5,073 فرصة عمل، وولدت دخلاً قيمته 18.6 مليون دولار أمريكي. كما وركزنا على دعم مشاريع «البيئة الخضراء» في برامجنا لتخفيض البصمة الكربونية للمشاريع المنفذة، وايضاً قمنا بتكريم الابداع الفلسطيني وتشجيعه من خلال تقديم جوائز التعاون السنوية الخمس للمنظمات الأهلية والأفراد المتميزين.

وفي سياق اهتمامنا بالمبادرات المتميزة قمنا بإطلاق برنامج «بريدج فلسطين» التعليمي الذي يهدف الى تعزيز قدرات ومهارات الطلاب الواعدين، وتأهيلهم للدخول إلى جامعات عالمية مرموقة. كما تم توسيع برنامج القدس لإحياء البلدات القديمة من القدس إلى نابلس حتى عرابة في جنين. وازداد انفاقنا على البرامج الثقافية والتعليمية للفلسطينيين في أراضي العام 1948، وقدمنا المساعدة لأهلنا في غزة عبر إصلاح البيوت التي دمرها عدوان العام 2014، وتمكين 3,900 يتيماً بالإضافة الى دعمهم تعليمياً وصحياً. هذا واستمرت مؤسسة التعاون بالعمل في مخيمات اللاجئين الفلسطينيين في لبنان، وخاصة عبر إصلاح البيوت وفتح مركز جديد لغسل الكلى في الشمال لخدمة المرضى وتوفير العلاج لهم. واحتفلنا بافتتاح مبنى المتحف الفلسطيني في بيرزيت، وهو مشروع رئيسي يروي الحكاية الفلسطينية ويربط بين الفلسطينيين في الداخل والشتات.

وفي مجال الاعلام، تم تبني استراتيجية جديدة لبناء هوية المؤسسة وعلامتها التجارية، وتم تحديث موقعها الإلكتروني، وزيادة انتشارها وظهورها عبر مواقع التواصل الاجتماعي المتعددة. وفي مجال التمويل وسّعت التعاون من جهودها لتنمية الموارد المالية خاصة في الولايات المتحدة وأوروبا، ونجنا في التوقيع على اتفاقيات شراكة استراتيجية مع عدد من المانحين الجدد.

وحرصاً على الاستخدام الأمثل للموارد البشرية والمالية قمنا بتطبيق نهج الإدارة البرامجية، وإعطاء كل برنامج المرونة الكافية لإدارة أنشطته، بحيث يصبح أكثر استجابة للأولويات واحتياجات القطاع الذي يعمل فيه. وعلى التوازي قمنا بالالتمة الكاملة للعمليات الداخلية، وركزنا على تطوير قدرات الموظفين ومهاراتهم لإعطائهم الفرص للنماء في المسار من أجل التعاقب الوظيفي.

في هذا العام وافق مجلس الأمناء على الاستراتيجية الجديدة للأعوام 2017-2019، بموازنة تبلغ 141 مليون دولار أمريكي، للمضي قدماً في دعم البرامج الرئيسية السبعة (التعليم، والثقافة، والتنمية المجتمعية، وتمكين الشباب، وبرنامج القدس لإعمار البلدات القديمة، والمتحف الفلسطيني)، وتحت شعار الاستثمار والالهام والابتكار طريقنا للتميز.

باختصار لقد حققت التعاون إنجازات جمة حازت من خلالها على الاحترام والتقدير من مختلف الأصعدة المحلية والعربية والدولية وذلك نتيجة للجهود التي يبذلها كل فرد في أسرة التعاون، ونتيجة لمراجعتها المستمرة للخطط الاستراتيجية وحرصها على تنفيذ خططها العملية وتقييمها وتدقيق عملها بصرامة، وقياس مؤشرات أدائها الامر الذي ساهم في تجديد حصولها على شهادة اليزو العالمية.

إن ما سبق تحقيقه كان بفضل شراكتنا الحقيقية معكم، أنتم المانحون والمنفذون وأعضاء مؤسسة التعاون والطاقتم التنفيذية الذي افخر بعملكم معكم، فأرجو ان تتقبلوا شكري وتقديري الصادق لدوركم بالغ الأهمية في المساهمة بنجاح التعاون.

تفيدة الجرباوي

المدير العام



مرجعيات وآليات إعداد التقرير³

خلال عملية إعداد هذا التقرير، تم إجراء اختبار مدى أصالة الأنشطة باستخدام المبادئ التوجيهية لإعداد تقارير الاستدامة الخاصة بالمبادرة العالمية لإعداد التقارير (Global Reporting Initiative-G4)، والملحق الخاص بقطاع المؤسسات غير الحكومية. وعند معالجة البيانات والحسابات التي جرى الإفصاح عنها في هذا التقرير، قمنا باتباع «معايير القياس الدولية». وقد تم استخراج المعلومات التي أوردناها هنا من خلال المقابلات الشخصية مع المعنيين، إضافة لمراجعة قواعد البيانات المتوفرة، والسجلات المالية، والتقارير الداخلية، ونظم المتابعة المستخدمة، وتقارير التدقيق الخارجي، مما مكّننا من تغطية المؤشرات الأساسية لأنشطتنا وفقاً لمتطلبات الإفصاح الخاصة بالمبادرة العالمية لإعداد التقارير.

لقد تم إصدار آخر تقرير للاستدامة في عام 2013. تغطي الجوانب المتعلقة بالمبادئ التوجيهية لإعداد تقارير الاستدامة الخاصة بالمبادرة العالمية لإعداد التقارير (G4) في هذا التقرير، الفترة من 1 كانون الثاني وحتى 31 كانون الأول 2016.

G4-18, G4-28, G4-29, G4-30, G4-31, G4-32

3





التعاون (مؤسسة التعاون)⁴

مؤسسة التعاون هي مؤسسة أهلية غير ربحية مستقلة، أسسها، عام 1983، مجموعة من الشخصيات الاقتصادية والفكرية الفلسطينية والعربية، بهدف توفير المساعدة التنموية والإنسانية للفلسطينيين في الضفة الغربية بما فيها القدس، وقطاع غزة، ومناطق 1948، والتجمعات الفلسطينية في لبنان.

نحن، في التعاون، نكرس عملنا من أجل الاستثمار في تحسين معيشة الشعب الفلسطيني، وحفظ تراثه وهويته، ودعم ثقافته الحية، وبناء المجتمع المدني. ونحقق هذه الأهداف من خلال تحديد احتياجات الشعب الفلسطيني وأولوياته، وإيجاد الآليات السليمة لتحقيق الاستفادة القصوى من الموارد التمويلية المتاحة. يشكل المستفيدون من عملنا أحد أهم الأطراف لدينا، وهم أكثر من 6 مليون فلسطيني مقن تقدم لهم المؤسسات غير الحكومية، والمؤسسات المجتمعية، والجمعيات الخيرية خدماتها في الضفة الغربية، بما فيها القدس، وقطاع غزة، ومناطق 1948، والتجمعات الفلسطينية في لبنان. لدى مؤسسة التعاون مكاتب في جنيف، ولندن، وعمان، وبيروت، ورام الله، والقدس، وقطاع غزة. يقع المقر العام للمؤسسة في رام الله، ويبلغ العدد الإجمالي للموظفين 113 موظفًا⁵.

منذ نشأتها عام 1983، تلتزم المؤسسة بدعم التنمية في فلسطين من خلال مصادر تمويل متعددة تمثل وقفية المؤسسة البالغة 62 مليون دولار (حتى نهاية العام 2016). تمثل هذه الوقفية أحد المصادر المهمة التي تضمن الاستمرارية لعمل المؤسسة؛ حيث تتكفل المؤسسة بدعم النفقات الجارية لها من خلال هذه الوقفية، كما تساهم من خلالها بدعم بعض المشاريع التنموية في لبنان ومناطق 1948. إضافة لوقفية المؤسسة، تقوم التعاون باجتذاب التمويل لبرامجها ومشاريعها من المؤسسات المانحة العربية والأجنبية، وكذلك من رسوم عضوية سنوية لأعضاء الجمعية العمومية (يبلغ عددهم حالياً 191 عضواً)، وتبرعات متفرقة من الأفراد. وفي العام 2016، بلغ حجم إيرادات المؤسسة 40 مليون دولار أمريكي، كما بلغ حجم الصرف الكلي 50 مليون دولار أمريكي. ويصادف هذا العام انتهاء الخطة الاستراتيجية 2014-2016، حيث بلغ حجم الإيرادات، خلال فترة هذه الخطة 123 مليون دولار أمريكي، وحجم الصرف الكلي 150 مليون دولار أمريكي، محققين ما كان مخططاً له.

الرؤية

تتطلع مؤسسة التعاون إلى تعزيز صمود الفلسطينيين كمواطنين في فلسطين عربية تنعم بالاستقلال والحرية والديمقراطية، ويتمتعون فيها بالكرامة والرخاء والتقدم، ويتمكنون فيها من تحقيق ذاتهم، مع توفير الفرص المتكافئة لهم في تفعيل جميع قدراتهم بتميز وإبداع.

الرسالة

تسعى مؤسسة التعاون أن تكون المؤسسة الفلسطينية الأهلية التنموية الرائدة التي تساهم بتميز في تطوير قدرات الإنسان الفلسطيني، والحفاظ على تراثه وهويته، ودعم ثقافته الحية، وفي بناء المجتمع المدني، وذلك من خلال التحديد المنهجي لاحتياجات الشعب الفلسطيني وأولوياته، والعمل على إيجاد الآليات السليمة للاستفادة القصوى من مصادر التمويل المتاحة.

القيم

الالتزام الوطني، والاستقلالية، والمهنية.

الهدف الاستراتيجي

تمكين الفلسطينيين اجتماعياً واقتصادياً في كافة مناطق عملنا.

المبادئ التي استندت إليها الاستراتيجية

وتستند استراتيجيتنا إلى المبادئ الآتية:

- اللطار العام لعمل مؤسسة التعاون (الرؤية ، الرسالة، القيم، الهدف الاستراتيجي).
- الالتزام بالخطط الوطنية الفلسطينية.
- تبني عدد من أهداف التنمية المستدامة 2030، ومبادئ حقوق الإنسان⁵.
- إطلاق مبادرات تنموية ذات جودة عالية لتحقيق الحد الأقصى من الأثر.
- تعميق أثر البرامج وتوسيع نطاقها.
- تكافؤ الفرص من حيث النوع الاجتماعي، والعرق، والطبقة الاجتماعية في جميع مجالات عملنا.
- تعميق وتوسيع الشراكات مع المؤسسات المحلية والدولية العاملة لأجل فلسطين.
- الاستمرار في المبادرات الصديقة للبيئة على المستوى المؤسسي، وعلى مستوى تنفيذ المشاريع.



نستثمر في الإنسان الفلسطيني

يواجه الشعب الفلسطيني العديد من التحديات، ويمثل الاحتلال الاسرائيلي التحدي الرئيسي المتسبب في تفاقم وتشابك العقبات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية. ما زال الاحتلال يكتف من إجراءاته الهادفة إلى تقييد حركة الفلسطينيين وتقسيم المجتمع الفلسطيني وعزله، وذلك من خلال الاجراءات التي ادت الى تفاقم الأزمة الاقتصادية الحادة اصلاً شملت هذه الاجراءات بناء جدار الفصل وتوسيع المستوطنات ووضع حواجز التفتيش العسكرية بالإضافة الى العدوان المتكرر على قطاع غزة، الامر الذي قوض مستوى المعيشة وحد من آفاق التنمية في فلسطين. هذا وادى عدم ثبات المساعدات الخارجية والتمويل الحكومي الى تعميق حالة عدم الاستقرار والشك بالمستقبل لهذا الشعب الفتى والمتزايد من حيث عدد السكان باضطراد. لقد ترعرع معظم أبناء الجيل الجديد من الشعب الفلسطيني تحت الاحتلال، وما زالوا يعانون من الصدمة ويواجهون القيود الفيزيائية التي تشكل تحديات أمام آفاقهم واحلامهم المستقبلية. وفي مقابل هذه التحديات، تستثمر التعاون في تمكين الفلسطينيين وتعزيز صمودهم كمواطنين يعتززون بهويتهم الوطنية والمتجذرة في أرضهم.

نحن، في التعاون، نعمل على تعزيز صمود الفلسطينيين والاستثمار في قدراتهم، ونتحلى بالثقة بقدرتنا على تقديم خدمات ذات جودة عالية، ونتمتع بموقع فريد في دعم التنمية في كل من الضفة الغربية بما فيها القدس وقطاع غزة ومناطق 1948 ومخيمات اللاجئين في لبنان، ونتمسك بأعلى معايير النزاهة لضمان استمرار رسالتنا المتمثلة بالاستثمار في مستقبل فلسطين.

اننا نتطلع، من خلال استراتيجيتنا، الى تنفيذ تدخلات تستهدف الأطفال واليا فعين وتكرّم الهوية الوطنية وتعزّز الصمود الفلسطيني، حيث تعمل برامج التعاون على مستوى المؤسسات القاعدية. فنحن نبني المدارس والمستشفيات والحدائق والمراكز المجتمعية والمتاحف، بالإضافة إلى تقديم الدعم النفسي لضحايا الصدمات. ونقدم البرامج التدريبية الملهمة للروح الريادية والتي تشجع الناس على تحقيق الأحلام الكبيرة والعودة إلى الجذور. إن نهجنا الشمولي يبني الشعب الفلسطيني جسداً وعقلاً وروحاً فنستثمر في تكريس صمود الفلسطينيين ونستثمر فيهم.

النهج القائم على الإدارة المبنية على البرامج⁶

في العام 2016، وللاستفادة القصوى من مواردنا قمنا، في مؤسسة التعاون، بإعادة هيكلة عملنا بحيث تتناسب مع نهج الإدارة البرمجية من أجل تعميق الأثر وتوسيعه. ضمن هذا النهج، نعمل من خلال آليات متعددة تعنى بالحاكمة وتنمية الموارد المالية والبشرية مستندين إلى التخطيط والمتابعة الحثيثة والتقييم. هذا وقد قمنا بإعادة تنظيم جداول الصلاحيات والمسؤوليات خاصة المتعلقة ببرامجنا السبعة الآتية:

1. التعليم.
2. الثقافة.
3. التنمية المجتمعية.
4. تمكين الشباب.
5. رعاية الأيتام.
6. برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة.
7. المتحف الفلسطيني.

وبهذه الطريقة، نوفر لمدراء البرامج السبعة درجة عالية من اللامركزية والمرونة في إدارة برامجهم بشكل شمولي، كما يمكنهم من العمل بشكل حثيث مع الشركاء التنفيذيين في سياق تحديد الأولويات وتصميم البرامج والاحتفال بالإنجازات وقصص النجاح.

برامجنا وأجندة الأمم المتحدة لأهداف التنمية المستدامة 2030

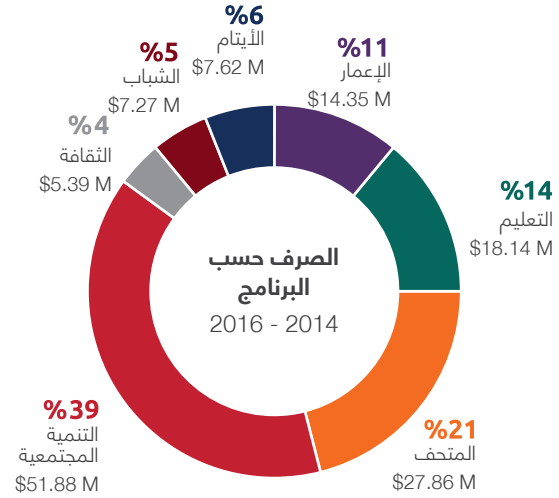
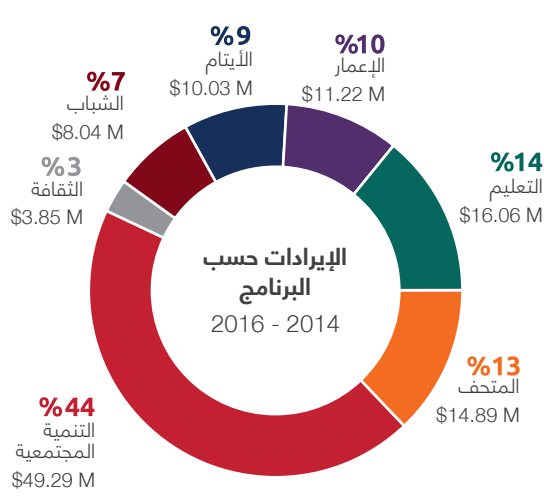
تلتزم مؤسسة التعاون بمبادئ الأمم المتحدة لأهداف التنمية المستدامة 2030. وتلتزم برامجنا بالعمل على تحقيق العديد من أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بحقوق الإنسان الأساسية للمجتمع الفلسطيني. فيما يلي جدول يوضح مواءمة برامجنا مع هذه الأهداف:

البرنامج	أهداف التنمية المستدامة 2030
التعليم	  
الثقافة	
التنمية المجتمعية	    
تمكين الشباب	 
رعاية الأيتام	
برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة	 
المتحف الفلسطيني	

إنجازات المؤسسة بالأرقام⁷

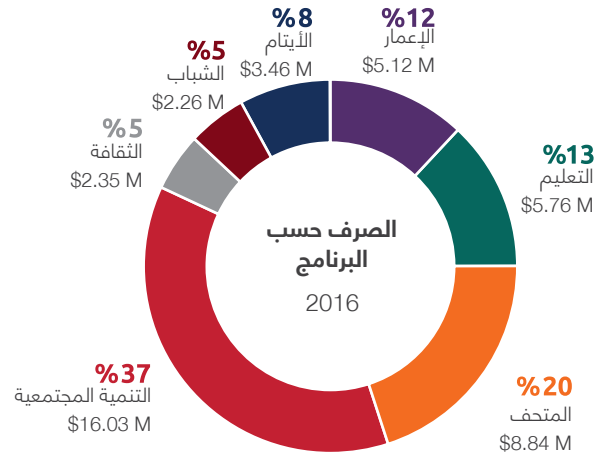
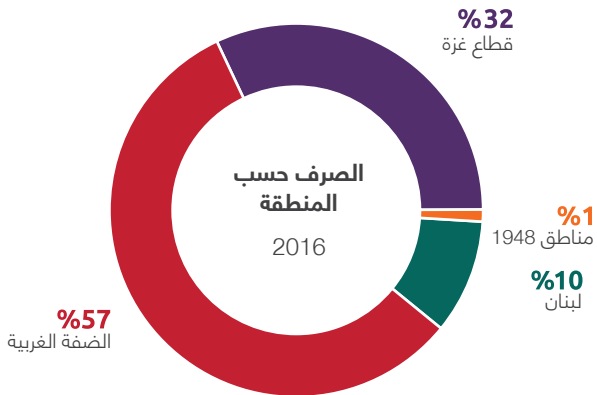
أهم إنجازات الخطة الاستراتيجية 2014-2016

بلغ حجم الصرف الكلي 150 مليون دولار، خلال فترة الخطة الاستراتيجية، منها 133 مليون دولار أمريكي للبرامج. بينما بلغت إيرادات المؤسسة، 123 مليون دولار أمريكي.



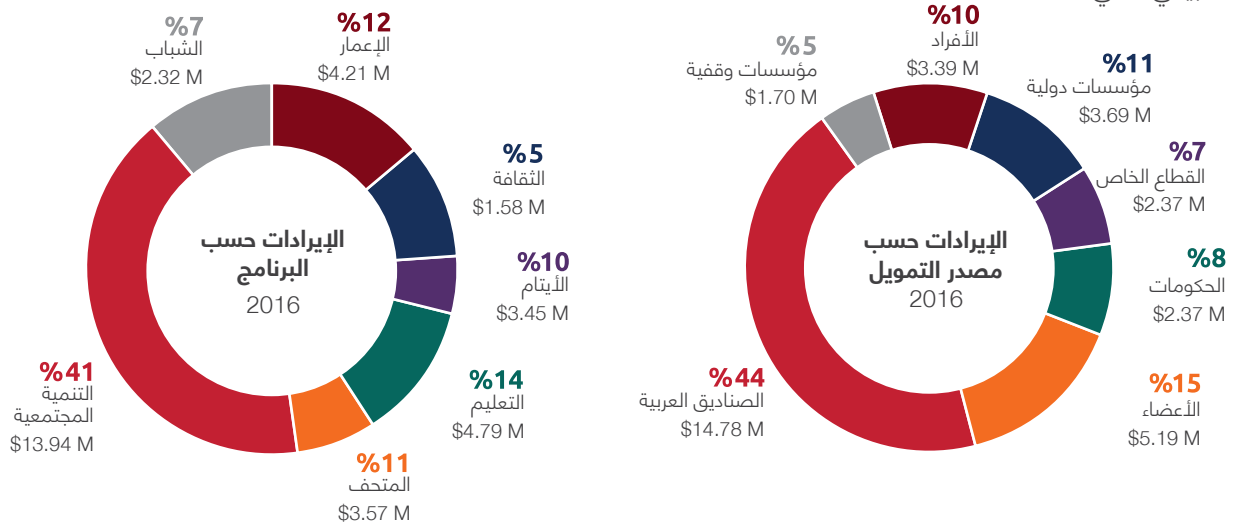
أهم إنجازات العام 2016 الصرف

بلغ حجم الصرف، في العام 2016، 44 مليون دولار أمريكي. التمثيل البياني التالي يوضح توزيع الصرف على برامج المؤسسة الرئيسية:

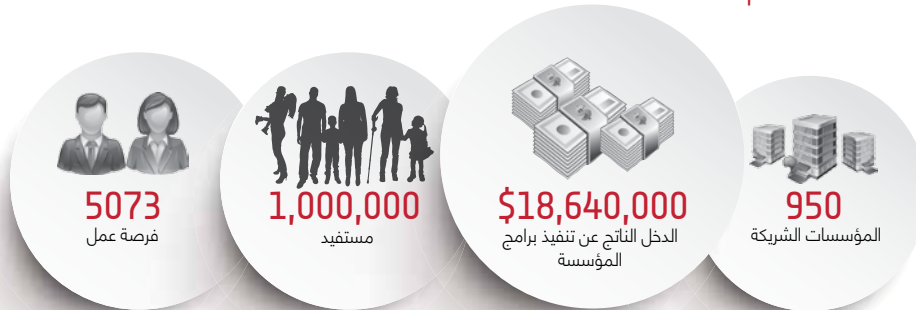


الإيرادات

بلغ حجم الإيرادات لمؤسسة التعاون 40 مليون دولار، منها 34 مليون دولار للبرامج، توزعت على هذه البرامج، حسب التمثيل البياني التالي:



المؤشرات الرئيسية لعام 2016



لمحة عن التعاون عام 2016

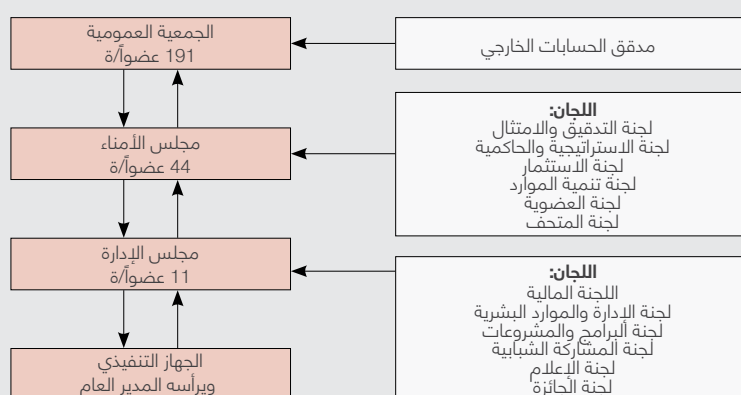
حققت مؤسسة التعاون الكثير من الإنجازات في العام 2016. فعلى المستوى الاستراتيجي، أنجزنا «الخطة الاستراتيجية 2017-2019»، ووضعنا خطة العمل الخاصة بها، وحددنا مؤشرات الأداء الرئيسية لكافة البرامج والدوائر. كما قمنا بتطوير «وثيقة القدس»، والتي تتضمن الخطط الخاصة بتنفيذ منحة تبلغ قيمتها 50 مليون دولار أمريكي من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي لبرامج التعليم، وتمكين الشباب، والتنمية المجتمعية، وإحياء البلدة القديمة في القدس. علاوة على ذلك، أجرينا أكثر من 12 تقييماً ودراسة لمستوى الرضا عن تدخلاتنا بهدف استخدامها لإدخال التحسينات على البرامج، وتحقيق المزيد من التطوير. كما أطلقنا العلامة التجارية الجديدة الخاصة بمؤسستنا، وعززنا حضورنا في مواقع التواصل الاجتماعي للوصول إلى ما يزيد على 5 ملايين شخص في شتى أنحاء العالم، وتمكّننا من توثيق المئات من قصص النجاح التي نجمت عن برامجنا. وقد تم تدشين مبنى المتحف الفلسطيني القائم في بيرزيت في أيار 2016.

كما قمنا بتبني نهج الإدارة المبنية على البرامج، والذي تم، وفقه، إعادة تنظيم مصفوفة الصلاحيات، بحيث تم تمكين الوحدات الخاصة بالبرامج ومنحها الإدارة الذاتية، بحيث تصبح أكثر استجابة للفئات المستفيدة من برامجها. كما قمنا بتطوير سجل مخاطر لعملياتنا لنتمكن من تخطيطها وإدارتها حفاظاً على استدامة المؤسسة وتطويرها. وقمنا بعكس جميع هذه التغييرات المؤسسية على نظام تخطيط موارد المؤسسة وأتمتة العمليات الداخلية.

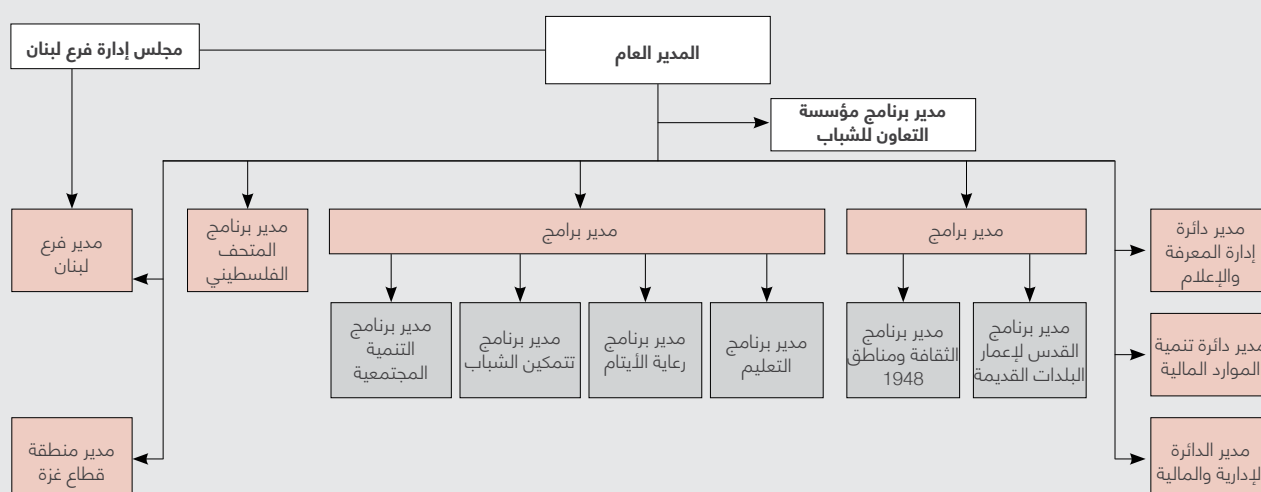
لمحة عامة

لقد تم بناء مؤسسة التعاون على أساس بنية حاكمية واضحة المعالم، ومتوافقة مع الممارسات الدولية الفضلى. هناك ثلاث هيئات حاكمية رئيسية في التعاون، وهي الجمعية العمومية، ومجلس الأمناء، ومجلس الإدارة. فيما يلي رسم يبين الهيكلية التنظيمية للمؤسسة:

الهيكلة التنظيمية للمؤسسة



الهيكل التنظيمي للجهاز التنفيذي





الجمعية العمومية

تعتبر الجمعية العمومية السلطة العليا في المؤسسة، وتتمتع بكافة الصلاحيات التشريعية. يجتمع أعضاء الجمعية العمومية مرة سنوياً، ويمكن عقد اجتماعات استثنائية بعد شهرين على الأقل من تلقّي رئيس الجمعية العمومية طلباً بذلك، والذي يجب أن يوقع عليه 20% على الأقل من أعضاء الجمعية العمومية. كما يمكن عقد اجتماعات استثنائية بناءً على طلب رئيس مجلس الأمناء. ولضمان الكفاءة والشفافية، يجب على رئيس الجمعية العمومية إخطار الأعضاء خطياً بموعد الاجتماع العادي أو الاستثنائي قبل شهر على الأقل من موعد انعقاده، وتعميم الوثائق اللازمة وجدول أعمال الاجتماع قبل أسبوعين على الأقل من موعد الاجتماع. هذا ويتم الاحتفاظ بمحاضر الاجتماعات العادية والاستثنائية للجمعية العمومية لدى محامي التعاون. ويحقّ لأعضاء الجمعية العمومية حضور الاجتماعات الدورية لمجلس الأمناء بصفة مراقبين. كما يحقّ لرئيس الجمعية العمومية دعوة الضيوف لحضور الاجتماعات السنوية في حال عدم اعتراض أي من أعضاء الجمعية العمومية على هذه الدعوة. هذا وتتمتع الجمعية العمومية بالصلاحيات التالية:

- تعديل اللوائح والأنظمة الداخلية.
- انتخاب أعضاء مجلس الأمناء من بين أعضائها.
- انتخاب رئيس ونائب رئيس الجمعية العمومية.
- المصادقة على الحسابات المالية والتقارير السنوية.
- تعيين مدقق الحسابات الخارجي.
- اعتماد «لائحة العضوية» والتعديلات التي تطرأ عليها.
- حلّ المؤسسة.

يبلغ عدد الأعضاء الحاليين للجمعية العمومية 191 عضواً، من بينهم 17.8% من النساء⁹. ويتمتع الأعضاء الناشطون بكافة الصلاحيات المذكورة أعلاه. أما الأعضاء المراقبون، فهم يتمتعون بكافة الصلاحيات المذكورة ما عدا حق الانتخاب والترشح لعضوية المجلس. هناك جملة من المعايير التي تنظم عضوية الجمعية العمومية، والتي قام مجلس الأمناء بمراجعتها وإقرارها في

سنة 2016. فبالنسبة للأفراد، تتضمن هذه المعايير الرغبة في تخصيص الوقت والموارد اللازمة للتعاون والمشاركة في أنشطتها، وتشترط إلا يتولى الشخص أي منصب حكومي أو سياسي وألا يكون عضواً في أي منظمة تتعارض مبادئها مع أهداف وغايات وقيم التعاون. أما بالنسبة لعضوية المؤسسات، فالمعايير تتضمن كذلك العمل في قطاعات أخلاقية وإنسانية بطريقة شفافة. ويتم إنهاء العضوية إذا تم الإخلال بأحد شروط العضوية المذكورة أعلاه. في العام 2017، سنقوم بإطلاق بوابة إلكترونية لكافة أعضاء الجمعية العمومية، والتي سترتب الأعضاء بعضهم ببعض، وتعمل كمنصة مركزية لإبلاغ الأعضاء بالتطورات التنظيمية، والتصويت وحديثات الاجتماعات القادمة وتشركهم بالمبادرات كافة.

لقد اتخذنا الكثير من الإجراءات لضمان التنوع الديمغرافي والتنوع في الخبرات داخل الجمعية العمومية. إن معظم أعضاء الجمعية العمومية هم خبراء في حقول الطب، والقانون، والهندسة، والأعمال. ولكي نثري هذه الخبرات، تسعى «سياسة إعلام الفكر والثقافة وذوي الاختصاص» إلى رفع نسبة الأعضاء الذين يعتبرون شخصيات بارزة في عالم الثقافة والفنون. علاوة على ذلك، فإن غالبية أعضاء الجمعية العمومية هم من الرجال الذين تزيد أعمارهم عن 40 سنة. لذا، توجد لدينا لجنة دائمة (لجنة العضوية) لاستقطاب أعضاء ممن هم دون سن الأربعين، وعدد أكبر من النساء، لكي تضمن المساواة في تمثيل القيادة في المجتمع الفلسطيني والاستثمار في ديمومة المؤسسة.



مجلس الأمناء

إن مجلس الأمناء هو مسؤول عن إعداد وتبني السياسات، والأنظمة والاستراتيجيات الخاصة بالتعاون، وهو يضمن أن التعاون تسير على الطريق الصحيح نحو تحقيق الأهداف التي حدّتها الجمعية العمومية. كما أنه يعتبر الهيئة المؤتمنة على أموال التعاون، والتي تمثلها رسمياً. ويتألف مجلس الأمناء من 45 عضواً كحد أقصى. وتتضمن اللوائح الداخلية، بوضوح، معايير انتخاب أعضاء مجلس الأمناء، والتي تنص على أن يجري انتخاب 32 عضواً على الأقل، والذين يقومون، بدورهم، بتسمية 10 أعضاء إضافيين. يشكل رئيس مجلس الأمناء المرجع الرئيسي لفريق الإدارة التنفيذية عند غياب رئيس مجلس الإدارة.

إنه من غير المسموح لأعضاء مجلس الأمناء تولي أي مناصب في لجان مؤسسة التعاون المؤسسية، باستثناء أمين الصندوق، ورئيس لجنة البرامج والمشروعات، والذين يجب أن يكونوا عضوين في مجلس الإدارة أيضاً. كما لا يسمح لأعضاء مجلس الأمناء تولي مناصب سياسية أو حكومية. وقد يقوم مجلس الأمناء بإنهاء عضوية أي من أعضاء التعاون إذا خالف معايير العضوية، أو انخرط في نشاط يتعارض مع أهداف وقيم التعاون كما هي مبينة في اللوائح الداخلية والأنظمة. ولا يعتبر إنهاء العضوية فاعلاً إلا بموافقة ثلث أعضاء مجلس الأمناء على الأقل. ويجري تعليق العضوية في التعاون إذا استوفت معايير تعليق العضوية. ويفقد أعضاء مجلس الأمناء عضويتهم إذا تم تعليق عضويتهم لمدة سنتين متتاليتين.

خلال الجلسة الأولى التي تعقب إجراء الانتخابات، يجري انتخاب رئيس مجلس الأمناء، ونائب الرئيس، وأمين السرّ، وأمين الصندوق، ورؤساء اللجان المؤسسية. واعتباراً من سنة 2017، ستعقد انتخابات مجلس الأمناء عبر المنصة الإلكترونية الخاصة بالتصويت، وذلك لتيسير عملية الاقتراع واحتساب الأصوات. إن جميع اللجان المؤسسية تحكمها الأنظمة التي تحدد أدوارها، ونطاق عملها، وصلاحياتها. هناك عدد من اللجان الفرعية الدائمة التابعة لمجلس الأمناء، بالإضافة إلى لجان أو فرق عمل يتم تشكيلها وحلّها عند اللزوم.

يجتمع مجلس الأمناء مرتين سنوياً ويتمتع بالصلاحيات التالية:

- الموافقة على سياسة الوقفية واستراتيجيات الاستثمار.
- إقرار وتبني التوجهات والخطط الاستراتيجية للمؤسسة.
- الموافقة على الأنظمة الداخلية التي تحكم عمل اللجان التابعة للمجلس.
- اعتماد استراتيجيات اجتذاب التمويل، وسياسات وآليات تلقي الهبات.
- إقرار الحسابات الختامية والتقارير السنوية للتعاون في اجتماع مشترك مع الجمعية العمومية.
- إقرار عضوية أفراد جدد أو شركات جديدة.
- اعتماد تعيين/إنهاء خدمات المدير العام بناءً على توصية من مجلس الإدارة.
- حلّ مجلس الإدارة ككلّ، أو إنهاء عضوية بعض الأفراد.

يتكون مجلس الأمناء الحالي من 44 عضواً، 22.7% منهم من النساء،¹⁰ والرئيس الحالي لمجلس الأمناء هو رجل الأعمال الناشط مجتمعياً والمعروف المهندس فيصل العلمي. أما اللجان الحالية التابعة للمجلس فهي:

- لجنة التدقيق والامتثال.
- لجنة الاستثمار.
- لجنة الاستراتيجية والحاكمة.
- لجنة تنمية الموارد.
- لجنة العضوية.
- لجنة المتحف الفلسطيني.

تتضمن جميع اللجان ممثلًا/ة عن الفريق التنفيذي الذي يرفع تقاريره/إلى اللجنة/فريق العمل، ويسعى للحصول على توجيهاتها وتوجيهات مجلس الأمناء عموماً.



مجلس الإدارة

يتولى مجلس الإدارة المتابعة والإشراف على تنفيذ الأنظمة، والسياسات المؤسسية، والاستراتيجيات، والتوجيهات التي وضعها مجلس الأمناء. ويقوم مجلس الإدارة بإقرار وتبني السياسات التشغيلية، وخطط العمل، والإشراف على الجهاز التنفيذي للمؤسسة من خلال مديرها العام. ويتكون مجلس الإدارة من 11 عضواً بمن فيهم الرئيس وأمين الصندوق ورئيس لجنة البرامج والمشروعات. ولا يسمح لعضو/ة مجلس الإدارة أن يتبوأ مناصب سياسية أو حكومية. إن جميع أعضاء مجلس الإدارة مستقلون، وليست لديهم أي مصالح مالية أو وظائف تنفيذية في مؤسسة التعاون. ينتخب مجلس الإدارة نائب الرئيس، وأمين السر من بين الأعضاء، ما عدا رئيس لجنة البرامج والمشروعات وأمين الصندوق «رئيس اللجنة المالية»، اللذين يتم انتخابهما من أعضاء مجلس الأمناء.

يجتمع أعضاء مجلس الإدارة مرة واحدة كل ثلاثة أشهر على الأقل، ويقدمون تقاريرهم الخطية حول سير العمل إلى مجلس الأمناء خلال الفترة التي تسبق اجتماعهم. كما يقدم مجلس الإدارة التقرير السنوي والحسابات المالية، ويناقشها مع مجلس الأمناء خلال الاجتماع المشترك المنعقد بالتزامن مع الاجتماعات السنوية لمجلس الأمناء. يحضر المدير العام الاجتماعات، ولكنه/ها لا ت/يتمتع بحق التصويت في اجتماعات مجلس الإدارة. ويمكن تلخيص صلاحيات مجلس الإدارة بالتالي:

- تعيين المدير العام لمؤسسة التعاون.
- التنسيق بين لجان مجلس الأمناء حول كافة المسائل المتعلقة بالأداء المؤسسي.
- نقل قرارات مجلس الأمناء إلى الجهاز التنفيذي.
- الإشراف على أداء الجهاز التنفيذي لضمان التميز والالتزام بتنفيذ الخطط التي تم تبينها.
- الإقرار والموافقة على:

1. هيكلية الجهاز التنفيذي.
 2. خطط البرامج الاستراتيجية، بما فيها خطط اجتذاب التمويل والإعلام.
 3. الموازنة السنوية المفصلة.
 4. النظم المالية والإدارية.
 5. تشكيل اللجان الفرعية المتعلقة بالأدوار والمسؤوليات ذات الصلة.
- يتكون مجلس الإدارة الحالي من 11 عضواً (من بينهم عضوتان، أي 18% من النساء)¹¹، وترأسه خبيرة المجتمع المدني المعروفة السيدة سوسن الفاهوم جعفر. ويتضمن مجلس الإدارة، حالياً، اللجان التالية:
- اللجنة المالية.
 - اللجنة الفرعية للموارد البشرية والإدارة.
 - لجنة البرامج والمشروعات.
 - لجنة مشاركة الشباب.
 - لجنة الإعلام.
 - لجنة الجائزة.
- يكون المدير العام المسؤول المباشر عن الجهاز التنفيذي وتحقيق الأداء العام. حيث يتم تقديم تقارير مفصلة إلى مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه عن سير العمل، والمبادرات التطويرية، والمخاطر المحتملة وطرق علاجها. إن مجلس الأمناء هو المسؤول عن متابعة عمل مجلس الإدارة بما يشمل تحقيق مؤشرات الأداء المتفق عليها.

الحاكمية الرشيدة والنزاهة¹²

تنظم الحاكمية في مؤسسة التعاون عدة وثائق متكاملة تضمن التمييز بوضوح بين الدوائر المختلفة في الهيكلية التنظيمية، وهي:

1. قانون التأسيس
 2. اللوائح الداخلية
- اللوائح الداخلية للتعاون تحدّد تعريف آليات تعيين وانتخاب الأعضاء، وعمليات اتخاذ القرار، ووتيرة الاجتماعات، وأدوار ومسؤوليات الهيئات الثلاث الحاكمة وهي الجمعية العمومية، ومجلس الأمناء، ومجلس الإدارة.
3. مصفوفة الصلاحيات
- تنظم هذه المصفوفة بشكل منهجي الصلاحيات والأدوار والمسؤوليات وتضمن المساءلة لكلّ من الجمعية العمومية ومجلس الأمناء ومجلس الإدارة واللجان المؤسسية والجهاز التنفيذي. كما أنها تنظم سير العمل من إقرار المشروع إلى تنفيذه في كل من الإجراءات الخاصة بمؤسسة التعاون.
4. المدونة الأخلاقية
- إن الالتزام بالمدونة الأخلاقية يعني تمسك جميع العاملين في المؤسسة بمعايير عالمية عليا في خدمة الفلسطينيين، والعمل بشكل مستقل عن المانحين والحكومات، والالتزام بقوانين المناطق التي يعملون فيها، وعدم الولاء للأحزاب السياسية، وعدم التمييز على أساس العرق، أو الإثنية، أو الولاء السياسي، أو الأصل القومي، أو الدين، أو الجنس.
5. سياسة تعارض المصالح والإفصاح عن المصالح

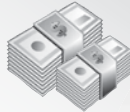
يجب على جميع أعضاء وقادة مؤسسة التعاون الامتنثال لسياسة تعارض المصالح، والإفصاح عن المصالح. تضع هذه السياسة التعريف الشامل لتعارض المصالح، وآليات الإفصاح والتعامل مع مثل هذا التعارض في المصالح. ووفقاً لهذه السياسة، إذا واجه أي من أعضاء أو موظفي التعاون أي شكل من أشكال تعارض المصالح، أو نشأت شبهة بوجود تعارض بالمصالح يخص أي قرار، أو اتفاقية تعاقدية، يجب عليه/الإفصاح عن تفاصيل التعارض القائم أمام لجنة خاصة حول تعارض المصالح. تتعامل اللجنة مع الحالة، وتضمن عدم مشاركة الشخص في أي من عمليات اتخاذ القرار ذي الصلة.

G4-LA12	11
G4-56	12



652

فرص العمل التي تم
إيجادها



\$120,000

العائد الاقتصادي



\$5,760,000

الإنفاق



48,500

المستفيدون



77

المؤسسات الشريكة

تلتزم مؤسسة التعاون بالاستثمار في التعليم المميز المنصف والشامل (الهدف 4 للتنمية المستدامة)، والذي من شأنه تحسين الآفاق الاقتصادية (الهدف 8 للتنمية المستدامة)، وتشجيع التماسك الاجتماعي (الهدف 11 للتنمية المستدامة)، وتعزيز الهوية الوطنية.

إنجازات 2016

الطفولة المبكرة

- تدريب 200 معلمة وإدارية على أساليب التعليم الإبداعي في مراحل الطفولة المبكرة.
- العمل مع 40 روضة أطفال وفق نهج شمولي متكامل، استفاد منه أكثر من 8,000 طفل، وأكثر من 3,800 من الأهل.

التعليم الأساسي

- بناء وتجديد أكثر من 10,000 م² من المدارس في الضفة الغربية بما فيها القدس.
- بناء 30 مختبراً للتكنولوجيا، وتقديم برنامج تعليمي آلي (التعليم باستخدام الروبوت) في 9 مدارس في القدس، وتطوير 54 لعبة تعليمية من تطبيقات أبل التعليمية، وتدريب 440 معلماً، نحو 14,500 طالباً ومعلماً استفادوا من برنامج تفكير «التفكير في التكنولوجيا».
- تدريب 150 طالباً من 6 مدارس في القدس من خلال مشروع «نهج» للقيادة والريادة.
- توفير تدريب مهني لـ 300 طالباً على المهن المفيدة، والمهارات الوظيفية، من خلال دعم وتطوير برامج جديدة في المدارس المهنية في القدس.
- افتتاح السنة الثانية لبرنامج «بريدج فلسطين»، حيث تلقى 207 من الطلبة الثانويين دروساً في اللغة الإنجليزية، ودورات في العلوم والتكنولوجيا، بالإضافة إلى تقديم الاستشارات لهم في مرحلة ما قبل الدخول إلى الجامعة استعداداً للالتحاق بالجامعات المرموقة عالمياً.
- توفير التعليم المساند لـ 150 طالباً ممن يواجهون خطر التسرب من المدرسة، من خلال برنامج التعلم، والإلهام، والتركيز، والإشراك (LIFE)، والذي يعمل على إشراك الشباب والأهالي والمعلمين.

التعليم العالي

- توفير منح دراسة جامعية لـ 600 طالباً من الطلبة المحتاجين في الجامعات المحلية.
- الاستمرار في تقديم الدعم للابتعاث ضمن برنامج زمالة لـ 120 من أعضاء الهيئات التدريسية في 13 جامعة في الضفة الغربية وقطاع غزة.



طلاب من مختلف المخيمات الفلسطينية في لبنان يشاركون في برنامج لايف (بيروت، لبنان 2016)

مهارات برنامج لايف - لبنان

التحق أحمد (الصف الثامن) ببرنامج لايف كطالب خجول وهادئ، بالرغم من توفر الكثير من القدرات لديه. في البداية، كان أحمد متردداً في المشاركة داخل الصف. كما أن بيئته التعليمية لم تكن مثالية، ولم يتلقَ الاهتمام اللازم كي يتفوق. ومع ذلك، فقد تمكن، بعد مشاركته في المشروع، من بناء ثقته بنفسه، ونما حب التعلم لديه، وأصبح أكثر انفتاحاً. لقد وُفّر برنامج لايف لأحمد وللكثيرين غيره من الطلاب بيئة تعليمية مثالية، مكنتهم من التفوق، وجعلت منهم طلبة متميزين. لقد تم تنفيذ هذا المشروع بتمويل ذاتي من التعاون.



التمارين الصباحية ضمن نشاطات المخيم الصيفي لطلاب برنامج بريدج فلسطين - الضفة الغربية



مشاركون من قطاع غزة في ورشة عمل حول التواصل في إحدى المدارس الصيفية لبريدج فلسطين.

خليل فحجان - من قطاع غزة

لقد مكنتني مدرسة بريدج الصيفية من معرفة الجوانب الثقافية والتاريخية لفلسطين، كما أنها مكنتني من تطوير مهارات القيادة بشكل كبير. ٢٢

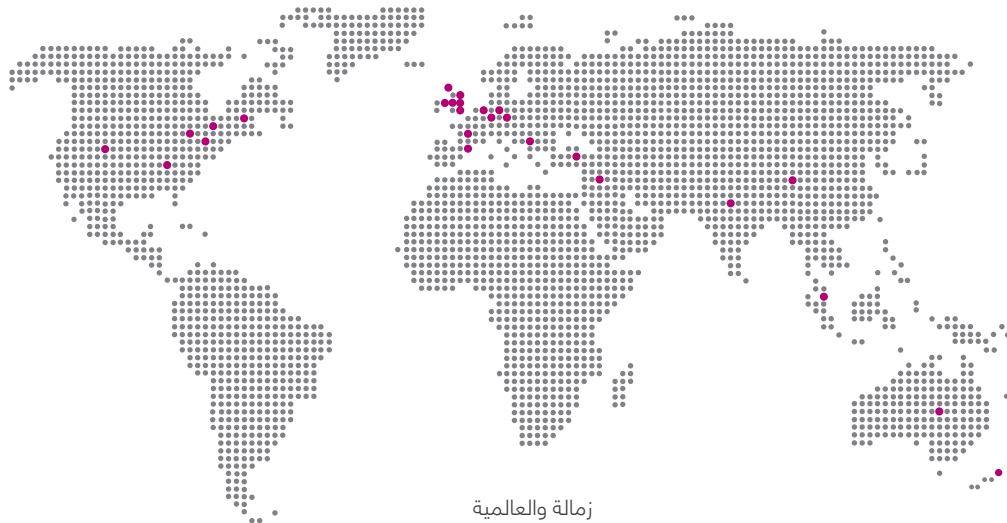
بريدج فلسطين هي مبادرة وطنية، تهدف إلى تمكين الطلبة الفلسطينيين المتفوقين من الالتحاق بالجامعات العالمية المرموقة. ويقدم البرنامج للطلبة أنشطة متعددة المستويات، لبناء القدرات وتهيئة قادة المستقبل، لتمكينهم من تمثيل مجتمعهم. كما يعمل البرنامج على غرس ثقافة التميز التعليمي لدى المشاركين من خلال تواصلهم مع نماذج رائدة من المجتمع الفلسطيني في جميع أنحاء العالم. في السنة الأولى، انضم للبرنامج 400 طالباً من الصف العاشر من جميع أنحاء فلسطين. واستفاد الطلبة من حصص تعلم اللغة الإنجليزية، وتعرفوا على امتحانات القبول في الجامعات، وحضروا دورات تدريبية تبرز أهمية التفكير النقدي، والعلوم والتكنولوجيا، والابتكار والمبادرات المجتمعية. علاوة على ذلك، قام البرنامج بإطلاق أول مدرسة صيفية في العام 2016، والتي ركزت على المهارات الحياتية، وتقديم المشورة والتوجيه المهني. وتقوم مؤسسة التعاون بتطبيق برنامج بريدج فلسطين بمساعدة مؤسستي النيزك وأميديست، كجزء من جهودهم المتواصلة لتمكين الشباب الفلسطيني.

يعمل مركز الفرح على تقديم الدعم التعليمي للطلاب ذوي صعوبات التعلم في منطقة القدس وضواحيها. وقد قام الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي بتمويل المركز التابع لمدرسة الفريز في القدس. قام 17 معلماً/ة متخصصاً بالتعليم البديل في مركز الفرح بخدمة حوالي 150 طالباً/ة في 6 مدارس في القدس. كما قام المركز باستضافة مؤتمر «دعم الطلبة ذوي صعوبات التعلم: الخبرات والتحديات».



جاءت فكرة برنامج زمالة بمبادرة من بنك فلسطين لتطوير أساليب التدريس في التعليم العالي في الجامعات الفلسطينية، ولمواءمة متطلبات سوق العمل مع التطور المجتمعي. ويغطي البرنامج نفقات الأكاديميين/ات الفلسطينيين الساعين للحصول على زمالات للتدريب وللمشاريع البحثية في مؤسسات التعليم العالي المرموقة في جميع أنحاء العالم. ويتوقع من المستفيدين/ات، بعد انتهاء مدة الزمالة، العودة إلى فلسطين لنقل المعرفة والخبرة إلى الطلبة والجامعات المحلية. يقوم بتمويل المشروع كل من بنك فلسطين وصندوق النقد العربي عن طريق البنك الإسلامي للتنمية.

لقد استفاد من برنامج زمالة، إلى الآن، أكثر من 120 أستاذاً/ة جامعيّاً ومحاضراً/ة من 13 جامعة فلسطينية في عدد من التخصصات، منها إدارة الأعمال، والاقتصاد، والعلوم المالية والمصرفية، والعلوم الصحية، وهندسة الاتصالات، والقانون. وقد نشر الزملاء 42 ورقة بحثية، وعرضوا أعمالهم في جميع أنحاء العالم. وتم صرف مبلغ 1,750,000 دولار أمريكي.



زمالة والعالمية

زمالة هي مبادرة فلسطينية بحتة. الدكتورة سائدة عفونه – جامعة النجاح - نابلس

يختلف برنامج زمالة في جامعة النجاح عن أي برنامج آخر، حيث إنه يتم تمويله وإدارته من قبل الفلسطينيين. وللبرنامج تأثير إيجابي في بناء الشراكات الدولية، وإنتاج الأبحاث والمقالات، وتبادل المعارف، ونقلها إلى فلسطين. ٢٢



تدرك مؤسسة التعاون أنه دون الحفاظ على الهوية الفلسطينية والموروث الثقافي، سيكون من الصعب المحافظة على وجود فلسطين وتحقيق التنمية المستدامة فيها. وإن إثراء التجربة الإنسانية، من خلال الترابط مع الأجيال السابقة في الرواية الفلسطينية، والأدب، والموسيقى، والرقص، والمسرح، والفنون البصرية، هو أمر ضروري لتطوير مجتمعات صحية ومستدامة (الهدف 11 للتنمية المستدامة) تعمل سوياً وتدعم بعضها البعض.

إنجازات 2016

زيادة الوعي حول الهوية الفلسطينية

- تدريب المشاركين من مناطق 1948 في ندوة «فن العمل» على كيفية تمويل، وتسويق، وعرض منتجاتهم في الأسواق.
- زيادة الوعي حول القضايا الفلسطينية من خلال «تواصل فلسطين» Connect Palestine. وهو مشروع يهدف إلى تثقيف المواطنين، والأكاديميين، والصحفيين، والمحامين وغيرهم من الأمريكيين عن الظلم الواقع في فلسطين، وتوفير الفرص لهم لخوض تجاربهم المباشرة في فلسطين من خلال الالتقاء والتفاعل مع الناس من مختلف شرائح المجتمع الفلسطيني.
- المشاركة في مهرجان «فلسطين الداخل والخارج»، والذي قام بجولات في أنحاء فلسطين، بمشاركة نجوم صاعدين ومعروفين بغية تغيير النظرة التقليدية تجاه الثقافة الفلسطينية، وتسليط الضوء على رؤية أكثر معاصرة لفلسطين.
- تعليم 270 طفلاً/ة في بيروت العزف على الآلات الموسيقية من خلال مشروع «العلاج بالموسيقى»، والذي يهدف لتوفير العلاج النفسي للأطفال من خلال الموسيقى.
- عقد مخيم صيفي في بيروت ضم 55 طفلاً/ة، تم فيه تقديم دروس موسيقية مكثفة. وقد شهدت حالة العديد من الأطفال المشاركين تحسناً في الصحة النفسية لديهم.

المكتبات: بوابة لتمكين المجتمعات المحلية

- تحديث 40 مكتبة في فلسطين، و7 مكتبات في لبنان، عن طريق تزويدها بأجهزة رقمية ومتعددة الوسائط، وذلك بتمويل من مؤسسة بيل وميليندا غيتس.
- زيادة عدد زوار المكتبات بنسبة 30% في السنة الأولى، مع زيادة متوقعة بنسبة 100% بحلول نهاية المشروع.
- استضافة 22 تدريباً و260 نشاطاً مجتمعياً في هذه المكتبات، والتي أصبحت مراكز مجتمعية.

المكتبات: بوابة لتمكين المجتمعات المحلية – «أين تذهب العصفير الصغيرة في الحرب؟»

خلال العدوان الإسرائيلي، عام 2014، على قطاع غزة، سألت طفلة صغيرة والدتها: «أين تذهب العصفير الصغيرة في الحرب؟» فقامت الأم بإرسال سؤالها إلى مكتبة بيت فوريك في الضفة الغربية، حيث اختار عدد من الأطفال الإجابة على هذا السؤال عن طريق فيلم قصير بعنوان: «العصفورة الصغيرة». قال فكري، وهو أحد الأطفال المشاركين في الفيلم: «نريد أن يرى العالم كيف يعيش الأطفال خلال الحروب، ونبين لهم أن الحيوانات والطيور تتأثر بالحروب أيضاً».



أطفال في قطاع غزة يشاركون في نشاطات فنية في مكتبة هلال غزة

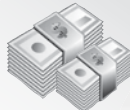
ماجد كيال، مشروع الأعمال الفنية، مناطق 1948، عكا

لقد علمتني دورة الكتابة للفنون البصرية لغة جديدة لمناقشة كل ما أرى - تفكيك الرموز، وفهم سياقاتها، وفك شفرة المعاني التاريخية والحسية. وأغنت المراجع الفكرية للدورة عملية الكتابة، وأعطتها بعداً يكاد يكون غائباً عن المشهد الثقافي الفلسطيني، والذي غالباً ما يتعد عن التفسير. ٢٢



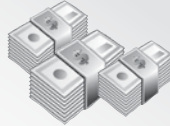
1,297

فرص العمل التي تم
إيجادها



\$6,000,000

العائد الاقتصادي



\$16,030,000

الإنفاق



523,000

المستفيدون



57

الشركاء التنفيذيون

تعمل برامج التنمية المجتمعية على مكافحة الجوع (الهدف 2 للتنمية المستدامة)، وتوفير التعليم الجيد (الهدف 4 للتنمية المستدامة)، وتحسين الصحة والرفاه (الهدف 3 للتنمية المستدامة)، واستخدام الطاقة المتجددة (الهدف 7 للتنمية المستدامة)، وتوفير المياه النظيفة (الهدف 6 للتنمية المستدامة) للفلسطينيين في جميع المناطق التي تشملها عمليات مؤسسة التعاون. ومن خلال تعزيز الصمود على المستوى المجتمعي وتوفير الاحتياجات الأساسية للفلسطينيين في المجتمعات المحلية المختلفة، تضع تدخلاتنا الأساس للأفراد لممارسة حياة يومية كريمة، وتسعى لإيجاد مستقبل أكثر عدالة وإنصافاً.

إنجازات 2016¹³

تعزيز الصحة والرفاه

- إنتاج وتوزيع 78 كرسياً متحركاً في سلفيت، ونابلس، وقلقيلية، وطولكرم، وجنين، وطوباس، والخليل في الضفة الغربية.
- توفير أكثر من 320 كرسياً متحركاً، وعكازات، وأطراف اصطناعية لذوي الاحتياجات الخاصة في قطاع غزة.
- إجراء فحوص سمع ونظر لأكثر من 5000 طفل في قطاع غزة.
- تنفيذ 6615 جلسة تعليم مساند لـ 260 طالباً/ة يعانون من متلازمة داون لتحسين اندماجهم في المجتمع في قطاع غزة.
- تنفيذ أكثر من 35000 جلسة علاج طبيعي، ووظيفي، ونفسي وسمعي في قطاع غزة.
- تأسيس وتجهيز 6 وحدات علاج نفسي في المدارس في قطاع غزة.
- افتتاح مركز جديد لغسيل الكلى لمواصلة تقديم الخدمات للاجئين الفلسطينيين في لبنان.

الزراعة والأمن الغذائي

- إنشاء 18 مزرعة دواجن و7 مزارع بيض في قطاع غزة.
- استصلاح 528 دونماً من الأراضي الزراعية التي لم تتم زراعتها بعد عدوان 2014 على قطاع غزة.
- تمديد 8,500 متر من أنابيب الري في قطاع غزة.
- تمكين 209 من صغار المزارعين من خلال توزيع محاصيلهم على عائلات فقيرة في شهر رمضان ضمن مشروع «من المزارعين الفقراء إلى العائلات الفقيرة».

تطوير المجتمع المدني والخدمات المجتمعية والبنية التحتية

- الانتهاء من بناء خزان للمياه في جامعة بيرزيت، يستفيد منه 10,000 طالباً/ة.
- تحسين البنية التحتية الأساسية في قرية وادي غزة من خلال توفير 3 آلات لدفن النفايات، وإضافة 6.5 كم من شبكة الصرف الصحي، وتوسيع الشوارع، وبناء مركز للرعاية الصحية.
- الانتهاء من إعداد 27 بياراً للأطفال، واستخدام الطاقة الشمسية في حديقتين عامتين وذلك لتأمين مصدر طاقة متجددة لضمان توفير مساحة آمنة وممتعة للعب الأطفال.

المساعدات الإنسانية

- توفير الدعم النفسي لنحو 100 طفلاً/ة وعائلاتهم في المناطق الأكثر تأثراً من الاعتداءات الإسرائيلية المتكررة في القدس.
- توزيع 12,000 سلة غذائية مكوّنة من خضار طازجة ولحوم وبيض لـ 4,000 عائلة في قطاع غزة خلال شهر رمضان.
- ترميم 1,477 منزل، وإعادة بناء 77 منزلاً، بالإضافة إلى إعادة تأهيل 42 مركزاً تعليمياً وصحياً في قطاع غزة.

محمد- مريض غسيل كلّي - لبنان

«أنا لا أستطيع أن أتحمّل نفقات العلاج في المستشفيات الخاصة، لذلك، فإن هذه الخدمة هي الملاذ الأخير لدي. أنا أذهب للعلاج 3 مرات في الأسبوع، حيث تستمر كل جلسة علاجية من 4 إلى 5 ساعات. أواجه، والمرضى الآخرون، العديد من المشاكل. لقد وقّرت هذه الوحدة حلاً جذرياً للمرضى الفلسطينيين في لبنان.»

مركز غسيل الكلّي في مستشفى الهمشري في صيدا، جنوب لبنان، والذي يوفر العلاج المجاني لحوالي 80 مريضاً فلسطينياً.



الطاقة الشمسية في قطاع غزة

في خضمّ التحديات التي تواجه قطاع الطاقة في قطاع غزة، جاءت مبادرة مشروع «استخدام الطاقة البديلة» لتحسين الوعي العام لاستهلاك الطاقة واستخدام الطاقة الشمسية. وشملت مخرجات المشروع أنظمة طاقة شمسية لإنارة الحدائق العامة وتقاطعات الطرق المزودة ومباني المرافق العامة.

عودة الحياة الليلية لحديقتي الكاتب وبرشلونة في قطاع غزة

في أوقات المساء في غزة، تعاني العديد من الأماكن العامة من الظلام الدامس بسبب انقطاع الكهرباء، مما أدى إلى حرمان الناس من الاستمتاع في حديقتي الكاتب وبرشلونة المشهورتين. لذلك قامت مؤسسة التعاون، وتمويل من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي، بتركيب البطاريات التي تعمل بالطاقة الشمسية لإنارة الحدائق، مما أدى إلى تنشيط هاتين الحديقتين كأماكن عامة نابضة بالحياة، حتى بعد أوقات المغيب. يشعر سكان الحي بالسعادة لهذه التحسينات، ويأملون أن يمتد المشروع إلى أماكن أخرى.

الجيل القادم من الصيادين يتعلم كيفية صناعة القوارب في قطاع غزة



تعلم خمسة عشر صياداً شاباً كيفية صناعة وصيانة قوارب الصيد الخشبية من خلال هذا البرنامج التدريبي، الذي مؤّله بنك فلسطين. استمرّ التدريب لعدة أسابيع، وشمل الأسس النظرية لبناء القوارب، والنجارة، وإجراءات السلامة. وقام المتدربون، بعد ذلك، بصناعة قواربهم بإشراف مدربين متخصصين ونقابة الصيادين. تعد مهنة صناعة القوارب الخشبية أحد القطاعات المعرضة للخطر في القطاع، وذلك بسبب القيود المفروضة من قبل الاحتلال الإسرائيلي، والركود الاقتصادي، وشحّ الموارد. غير أن هذا البرنامج التدريبي المهني يمنح الفلسطينيين الفرصة للمحافظة على موروثهم الثقافي، ويوفر فرص عمل لهم لإعالة عائلاتهم.

تنظيف ميناء غزة

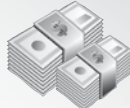
عملت هذه المبادرة البيئية على نشر الوعي لدى الصيادين وعمال الشحن والتفريغ حول أهمية المحافظة على نظافة ميناء غزة. عمل هذا المشروع الذي موله بنك فلسطين على تنظيف الأحواض، وتركيب حاويات النفايات المصنوعة من الإطارات المعاد تدويرها، وإدخال تحسينات جمالية لجعل المكان أكثر جاذبية. تسعى هذه المبادرة، كجزء من سلسلة البرامج الهادفة لبناء القدرات المهنية للجيل القادم من الصيادين في قطاع غزة، إلى حماية التراث الفلسطيني، والمحافظة على البيئة، وتوفير الدخل اللائق للعاملين.





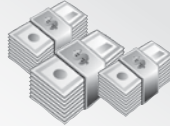
1,657

فرص العمل التي تم
إيجادها



\$5,450,000

العائد الاقتصادي



\$2,260,000

الإنفاق



11,620

المستفيدون



627

الشركاء التنفيذيون

تستهدف تدخلات مؤسسة التعاون الشباب في مراحل مفصلية في حياتهم من خلال تقديم برامج تشجعهم وتمكّنهم من الحصول على تعليم جيد (الهدف 4 للتنمية المستدامة)، والحصول على عمل لائق ومرضٍ (الهدف 8 للتنمية المستدامة)، والبدء في أعمالهم الخاصة وشركاتهم الصغيرة.



- دعم فاعلية «ركوب الدراجات من أجل فلسطين» في الأردن وفلسطين، والتي شارك فيها المئات من راكبي الدراجات الهوائية بهدف دعم مشاريع في القدس.
- إطلاق مسابقة التصوير الفوتوغرافي «فلسطين في عيونكم»، بهدف دعم مشاريع تمكين المرأة الفلسطينية.
- المشاركة في، ودعم ماراثون فلسطين «الحق في الحركة».
- دعم فعاليات إفطار رمضان للأطفال الأيتام في غزة وعقمان.

حاضنة تطوير الأعمال «هيبروثون»



تجمع فاعلية حاضنة تطوير الأعمال «هيبروثون» في الخليل بين الصناعات التقليدية وقطاع التكنولوجيا بهدف إيجاد حلول باستخدام التكنولوجيا الحديثة لمشاكل قطاع الأعمال الفلسطيني. وقد مَوَّل المشروع الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي.

فن الطباعة ثلاثية الأبعاد



بدأ محمد أبو مطر مشروعه الريادي «فن الطباعة ثلاثية الأبعاد» عن طريق استخدام طباعة ثلاثية الأبعاد لإنتاج الأطراف الصناعية للأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة. وهو واحد من أصل 20 مشروعاً ريادياً احتضنه مشروع مبادرون 3.

إنجازات 2016

- الاستمرار في التدريب على المهارات الحياتية، والتدريب المهني لـ 200 طالباً/ة معرضين لخطر التسرب من المدارس في القدس.
- دعم أكثر من 21,400 من الباحثين عن العمل والمسجلين في بوابة التوظيف عبر الانترنت بالحصول على وظائف ملائمة لهم لدى أكثر من 2,480 من أرباب العمل في فلسطين.
- تمويل والإشراف على إطلاق المشاريع الناشئة والحاضنات في فلسطين بما في ذلك: مشروع مبادرون، ومقره الجامعة الإسلامية في غزة، والذي احتضن، إلى الآن، أكثر من 09 مشروعاً ناشئاً في قطاع التكنولوجيا، وحاضنة أعمال الخليل، ومقرها غرفة تجارة الخليل، ومركز تطوير الأعمال في القدس، والذي يقدم الدعم لمجموعة متنوعة من الشركات، وخاصة في قطاع السياحة، ويولي اهتماماً خاصاً لتمكين المرأة في ريادة الأعمال، ومسرعة الأعمال «فاست فوروارد» في رام الله، والتي دعمت أكثر من 12 مشروعاً ناشئاً.

وصول «Green Cake» للنصف النهائي في مسابقة منتدى MIT للشركات الناشئة العربية

هي شركة ريادية للمرأة في غزة، بقيادة روان عبد اللطيف ومجد المشهراوي. يعمل المشروع على تطوير نوع بديل من طوب البناء لحل مشكلة نقص هذه الموارد في غزة المحاصرة، وذلك عن طريق استخدام الرماد كبديل للإسمنت في صناعة الطوب. جرين كيك هي واحدة من أكثر من 20 شركة بدأت عملها كجزء من مشروع مبادرون 3 لتمكين الأعمال الريادية، وتمويل من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي.

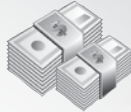


مجد تتفحص النوع البديل الذي استحضروه لصناعة لبنات البناء.



636

فرص العمل التي تم
إيجادها



\$2,000,000

العائد الاقتصادي



\$3,460,000

الإنفاق



20,700

المستفيدون



39

الشركاء التنفيذيون

بات آلاف الأطفال أيتاماً بعد عدواني 2009/2008 و 2014 على قطاع غزة. وفقدت العديد من الأسر المعيل الرئيسي لها، مما عرّض حياة آلاف الأسر إلى الخطر، وأدّى إلى شلل الاقتصاد في القطاع. في ضوء ذلك، قمنا بتطوير برنامجي مستقبلي ووجد لتوفير الدعم الشامل للأطفال الأيتام وأسرهم، والحدّ من انعدام المساواة (الهدف 10 للتنمية المستدامة) التي يعاني منها الأيتام في غزة.

إنجازات 2016

- مواصلة تقديم الدعم لـ 3,394 يتيمًا في كلا البرنامجين.
- إدخال عناصر صحية جديدة، والوصول إلى أكثر من 1,600 طفلًا في التدخلات النفسية، وتحسين الصحة والتغذية لـ 1,600 شابًا/ة يتيمًا/ة.
- تحسين التحصيل العلمي لـ 2000 طالبًا/ة في المدارس الابتدائية والثانوية، حيث استطاع 94.6% منهم النجاح في الامتحانات النهائية، والتحق 227 طالبًا/ة بالجامعة.
- مساعدة 98 يتيمًا على دخول سوق العمل، و28 عائلة على تأسيس شركات ناشئة خاصة بها، بالإضافة إلى دعم النشاطات المختلفة لتمكين الأمهات.
- دعم 15 يتيمًا في دور الأيتام.



تدريب وجد المهني: خليل اليازجي، «افعل ما تحب»

«النجارة هي جزء مني، وقد انتقلت إليّ من المرحوم أبي. لدينا ورشة صغيرة لتنجيد الكنب. وقد منحنا برنامج وجد الفرصة لتوسيع أعمالنا، والاعتماد على أنفسنا.»





أحمد والرسم

أحمد، 12 عاماً، أحد مستفيدي برنامج وجد. لم يدرك أن لديه هذه الإمكانيات الكامنة والموهبة الفنية الرائعة. أعطى مشروع الأنشطة اللاصفية أحمد فرصة لإبراز موهبته وإمكانياته في مجال الفنون بشكل عام، والرسم بشكل خاص. يقول أحمد: «أتمنى الكل يشوف موهبتي وكيف صرت، أنا مبسوط كثير، وبدي أفضل أتعلم لحد ما أصير فنان كبير».





من الدراسة إلى العمل بدعم من برنامج مستقبلي

فقدت دالية وأشقائها التسعة والدهم في اعتداءات 09/2008 على قطاع غزة. ساعد برنامج مستقبلي دالية وإخوتها على إكمال دراستهم من خلال تغطية جميع التكاليف المتعلقة بتعليمهم. وعندما أنهت دالية، وهي الأخت الكبرى، الدراسة الثانوية، احتاجت إلى مساعدة لتحقيق حلمها في استكمال الدراسة الجامعية. فقدم لها برنامج مستقبلي التدريب والتمويل اللذين لهما أهمية كبيرة. بعد التخرج، انضمت داليا إلى مجموعة من المعلمين العاملين في برنامج مستقبلي. وهي واحدة من 24 خريجاً جامعياً شاباً و3 أمهات استفادوا من البرنامج، والآن يعملون فيه. دالية سعيدة في عملها الجديد، وقادرة على إعالة أسرتها. تقول دالية: «منذ أن فقدنا والدنا وقف برنامج مستقبلي إلى جانبنا. أنا سعيدة جداً بخدمة مجتمعي من خلال البرنامج الذي قدّم لي المساعدة».



برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة



يستثمر المشروع في بناء الصمود الثقافي بعيد المدى، وذلك من خلال الحفاظ على المراكز التاريخية الهامة، وتمكين الفلسطينيين من البقاء في منازلهم (الهدف 9 للتنمية المستدامة). يجعل برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة المجتمعات أكثر استدامة من خلال تحسين نوعية حياة المستفيدين، وتوفير مساحات جيدة داعمة لمشاركتهم (الهدف 11 للتنمية المستدامة).

إنجازات 2016

ترميم المباني التاريخية والبنى التحتية

- توفير المأوى، وتحسين الظروف المعيشية لـ 54 عائلة في القدس ونابلس.
- ترميم عشرة مباني تخدم 400 مستخدم وحوالي 1,630 من سكان البلدات القديمة في القدس، ونابلس، وعرة.

التدريب وبناء القدرات

- تنفيذ 7 دورات تدريبية في مجالات حفظ التراث المعماري والمباني التاريخية والسلامة العامة لـ 100 مهندس ومتخصص.
- عقد ورشتي عمل حول قطاع البناء والترميم في القدس، والتنسيق بين الأطراف المختلفة وذوي العلاقة.

التوعية المجتمعية

- الشراكة مع مركز مسار الثقافي، إحدى الجمعيات على مستوى القاعدة في القدس، وتنظيم نادٍ صيفي يضم 51 من الفتيات والفتيات الذين تتراوح أعمارهم من (9-15) سنة، أطلق عليه اسم «وطني هو حكايتي». يهدف المخيم إلى نشر الوعي الثقافي والتاريخي لدى الأطفال من خلال المسرحيات والقصص والرحلات والنماذج.
- الشراكة مع ورشة فلسطين للكتابة في برنامج لإنتاج 5 قصص أطفال، والعمل مع الأمهات في المراكز التاريخية لتدريبهن على القراءة للأطفال.

البحث والتوثيق

- الاستمرار في بناء قاعدة بيانات شاملة للمواقع التاريخية في البلدات القديمة في فلسطين.
- نشر كتاب بعنوان «المدرسة السلامية: التاريخ والترميم»، عن تاريخ وأساليب ترميم مبنى ملوكي في البلدة القديمة في القدس.
- الانتهاء من مشروعين بحثيين حول «حارتي اليهود والمغاربة في البلدة القديمة في القدس»، و«المواقع الأثرية والمباني التاريخية في مدينة نابلس».
- إعداد مسح شامل لحالة 300 وحدة سكنية من ناحية اجتماعية وفيزيائية وإنشائية في البلدة القديمة في القدس.





برنامج القدس لإعمار البلدات القديمة في 20 عاماً

الترميم

- ترميم 820 منزلاً لعائلات داخل المدن التاريخية.
- إعادة تأهيل 72 مبنى لاستخدامها من قبل المؤسسات المجتمعية، والتي تخدم الآن أكثر من 100000 نسمة.

خلق فرص عمل

- توفير 275,000 يوم عمل للعمال المحليين، وإنتاج دخل يقارب 47 مليون دولار أمريكي من أعمال الترميم.

التوعية وبناء القدرات

- 105 نشاط مجتمعي بمشاركة أكثر من 1500 شخص.
- دورات تدريبية أثناء العمل لـ 55 من المهنين المحليين.
- 60 دورة تدريبية، خدمت أكثر من 500 مشارك.

البحث والتوثيق

- إنشاء قاعدتي بيانات للمواقع الأثرية.
- إكمال مخططين هيكليين للبلدة القديمة في القدس ونابلس.
- إنتاج 16 نشرة ومادة مرئية ومسموعة.



إعادة تأهيل مستشفى سان جون للعيون في البلدة القديمة في القدس

عملت مؤسسة التعاون على إعادة تأهيل عيادة سانت جون للعيون، والواقعة بالقرب من كنيسة القيامة في البلدة القديمة في القدس. يتكون المبنى من 3 غرف وحمام ومطبخ. كانت هذه المساحات غير قابلة للاستخدام في السابق بسبب البنية الهيكلية الضعيفة والمتردية للبناء. أما الآن، وبعد أن تمت عملية إعادة التأهيل، ووضع نظام جديد للإنذار، وتحديث خطوط الهاتف، أصبح بإمكان المبنى تقديم الخدمات الطبية للعيون والطوارئ والإسعافات الأولية لأكثر من 40,000 من سكان البلدة القديمة.

إعادة تأهيل مدخل «حوش الإمام» في البلدة القديمة في القدس

يقع الموقع في منطقة باب حطة، على بعد أمتار قليلة من بوابات المسجد الأقصى. وتسكن فيه أربع عائلات. قامت مؤسسة التعاون بإعادة إعمار المنطقة، وعملت على تشجيع صمود سكانها الذين يواجهون عملية غير مسبوقة من التهويد.

لم يكن باستطاعتي العيش في المنزل لافتقاره إلى الحاجات الأساسية. وكنت دائمة الإقامة في منزل عائليتي، وأعود إلى هنا فقط من أجل دفع الفواتير. أما الآن، فقد عدت إلى بيتي الذي تزوجت فيه منذ عقود، وهو أجمل من ذي قبل. شكرا لمؤسسة التعاون. ٢٢

عائشة الشويكي - القدس





في العام 1997، انبثقت فكرة إنشاء متحف مخصص لإحياء ذكرى النكبة من قبل أعضاء مؤسسة التعاون، من أجل توثيق النكبة التي شكّلت تاريخ فلسطين الحديث، نتيجة لطرد أكثر من 60% من الفلسطينيين من وطنهم. ومع مرور الوقت، تطورت الفكرة بحيث لم يعد المتحف يركز على النكبة فقط، بل يُخطّط له للعمل كمؤسسة تحتفي بالثقافة الفلسطينية على نطاق أوسع (الهدف 11 للتنمية المستدامة).

المتحف الفلسطيني هو مؤسسة مستقلة، مكرّسة لدعم الثقافة الفلسطينية المنفتحة والديناميكية وطنياً ودولياً. يقوم المتحف بعرض وإشراك وجهات نظر جديدة عن التاريخ والمجتمع والثقافة الفلسطينيين. كما إنه يوفر مساحات للمشاركة الإبداعية، والبرامج التعليمية، والبحوث المبتكرة.

يهدف المتحف الفلسطيني للمساهمة في مشهد ثقافي فلسطيني حي، بحضور وطني ودولي، قادر على تعزيز الروابط بين الفلسطينيين وأولئك المهتمين بثقافتهم وتاريخهم. ويركز المتحف على تعزيز الثقافة الفلسطينية في العالم العربي والعالم، وخلق بيئة للفكر الحر والإبداعي والأعمال المبتكرة، والدعوة إلى استخدام الأدوات الثقافية للأغراض التعليمية، وتعزيز الشعور بالهوية الوطنية الجامعة، وتعزيز ثقافة الحوار والتسامح.

تم تصميم المتحف الفلسطيني كمؤسسة عابرة للحدود، قادرة على التغلب على الحدود الجغرافية والسياسية للوصول إلى الفلسطينيين داخل فلسطين التاريخية وخارجها. فالمجموعات الرقمية، والمنصات الافتراضية، جنباً إلى جنب مع شبكة الشراكات المحلية والدولية، ستسمح بتبادل المهارات، والموارد، والبرامج والمعارض مع الأفراد والمؤسسات في جميع أنحاء العالم.

إنجازات 2016

- تدشين المبنى الجديد في بيرزيت بحفل رسمي في شهر أيار.
- إصدار دليل مع خارطة يتضمن وصفاً عاماً لجميع النباتات في الحدائق التابعة للمتحف.
- افتتاح معرض بعنوان «أطراف الخيوط: التطريز الفلسطيني في سياقه السياسي» في بيروت، وهو أول معرض أقامه المتحف خارج فلسطين، وترافق معه نشر كتاب يضم مقالات بحثية.
- المشاركة في مهرجان قلنديا الدولي للعام 2016، ضمن سلسلة من الندوات والجولات وورش العمل مع طلاب المدارس.
- المشاركة في دورة تدريبية للكتابة في مجال الفنون البصرية، جنباً إلى جنب مع المؤسسات الثقافية الأخرى الشريكة.
- إعلان الخطة البرمجية للمتحف للسنتين 2017 – 2018، تتضمن إقامة خمسة معارض، وإطلاق منبر إلكتروني باسم «رحلات فلسطينية»، وبدء العمل على مشروع الأرشيف الرقمي للمتحف الفلسطيني.

«أطراف الخيوط: التطريز الفلسطيني في سياقه السياسي»

هو أول معرض ينظمه المتحف الفلسطيني خارج فلسطين. وقد تم افتتاحه في دار النمر للفن والثقافة في بيروت، في أيار 2016. لاقى المعرض نجاحاً باهراً، وحظي بتغطية إعلامية واسعة. يتناول المعرض أهمية التطريز الفلسطيني في سياقه السياسي، وتأثيره على الزي والهوية الفلسطينية. وسيقوم المتحف الفلسطيني بإخراج نسخة جديدة من المعرض، يعرضها في صالته، في بداية العام القادم؛ وهذا يمثل فرصة للمتحف لمواصلة استثماره في أرقى البحوث التاريخية الفنية، وإقامة المعارض، والإنتاج وفقاً لمعايير المتاحف العالمية.

إطلاق المنبر الإلكتروني «رحلات فلسطينية»

ضمن المشاريع البحثية للمتحف الفلسطيني، يشكّل إطلاق المنبر الإلكتروني لمشروع «رحلات فلسطينية» التزاماً قاطعاً في توفير وإتاحة المعلومات الدقيقة والقيمة حول تاريخ فلسطين الحديث، من أجل تعزيز الهوية الفلسطينية. وهكذا، سيتم إثراء هذا المنبر بواسطة العديد من القصص، من خلال طرح وجهات نظر وخبرات المستخدمين المختلفين للمشروع. ستمكّن هذه المنصة المستخدمين من المشاركة في الإنتاج الفوري للتاريخ عبر المشاركة بقصصهم وموادهم المرئية والمسموعة، ومن خلال عملية من شأنها أن تضمن أن إنتاج المعرفة هو آلية ذات اتجاهين. إن المواضيع المتنوعة حول الاقتصاد، والثقافة والمجتمع، ستثري التاريخ الفلسطيني عبر تغذيته بالمحتوى المتعلق بمشهد الآثار في فلسطين الحديثة -كالبعثات الأثرية، والسياسات الاستعمارية، والسرقات، والتحويلات الطبوغرافية.

«الطاقة الإيجابية مهمة في وضعنا الراهن الذي يتسم بالسخرية والإحباط، في بلد يقبع تحت الاحتلال، حيث يوجد نقص في تقدير الذات أو الثقة بالنفس. أردنا أن نقول أننا هنا باقون.»

عمر القطان، صحيفة الجارديان، 17 أيار 2016

جوائز مؤسسة التعاون للإنجاز والإبداع 250,000 دولار أمريكي

على مدى السنوات العشر الماضية، دعمت مؤسسة التعاون سلسلة من جوائز الإنجاز لتقدير المؤسسات الأهلية والأفراد الذين يساهمون بشكل ملموس بتنمية الشعب الفلسطيني. وتهدف إلى تشجيع المؤسسات الفلسطينية على التميز والإبداع في عملها، وتمكّن الشباب الفلسطيني، وتعزّز دورهم وانخراطهم في بناء مستقبل فلسطين، لحافظ على عراقتها وأصالتها وجذورها.

جائزة مؤسسة التعاون للقدس 2016:

جائزة المرحوم راغب الكالوتي للتنمية المجتمعية في القدس،
«للقدس نعمل»



تأتي هذه الجائزة بتبرع سخي من السيد منير الكالوتي لتشجيع المؤسسات الأهلية الفلسطينية الموجودة والعاملة في القدس لتحسين الخدمات المجتمعية المقدمة للسكان الفلسطينيين في القدس.

مُنحت الجائزة لمركز القدس للمساعدات القانونية وحقوق الإنسان عن برنامج «تحسين الظروف الاجتماعية والاقتصادية للمقدسيين».

لجنة تحكيم الجائزة للعام 2016: الدكتور بديع سرطاوي، والدكتور عبد اللطيف الحسيني، والدكتورة صفاء أبو عصب، والسيدة تيري بلاطة، والسيد أحمد الشرفاء.

جائزة مؤسسة التعاون للشباب 2016:

جائزة منير الكالوتي للشباب الفلسطيني الريادي،
«لغدي أفضل نبدا»



تأتي هذه الجائزة بتبرع سخي من السيد منير الكالوتي لدعم الشباب الريادي والمبدع لتحقيق طموحاته، فالمجتمع لا يكون قوياً إلا بشبابه، والأوطان لا تبنى إلا بسواعد أبنائها الذين يدافعون عنها ويحمونها.

مُنحت الجائزة هذا العام لـ 5 مبادرات شبابية ريادية مميزة، وهي:

- مبادرة «إنتاج الفحم الحيوي ومخرجاته من المخلفات الزراعية» – ماري موسى زايد- غزة.
- مبادرة «أزر» – محمود برهم- جنين.
- مبادرة «كنعان»- نسمة نسيم السلاّق- غزة.
- مبادرة «PalCade»- رامي عيسى، زياد هباب- نابلس.
- مبادرة «Liz Custom Bows»- الزيت دباح- القدس.

لجنة تحكيم الجائزة للعام 2016: الدكتور ياسر العالم، والسيد إبراهيم برهم، والسيد خليل الإفرنجي، والسيدة أمل ضراغمة المصري، والسيد أشرف اليازوري.

جائزة مؤسسة التعاون للتعليم 2016:
جائزة نبيل هاني القدومي للتميز في التعليم
«مدارس متميزة لمستقبل مشرق»



جاءت هذه الجائزة لتساهم بتعزيز الصمود والإبداع، وتشجيع الابتكار وتطوير الذات داخل المدارس. وسميت الجائزة باسم الدكتور هاني القدومي تقديراً لجهوده وتفانيه من أجل فلسطين.

مُنحت الجائزة مناصفة لمدرستين، هما:

- **مدرسة بنات عنبثا الثانوية** - طولكرم، عن «مشروع المبرمجة الصغيرة».
 - **مدرسة ذكور الخليل الأساسية** - الخليل، عن مشروع «تعزيز دور البرلمان الطلابي في خفض نسبة عمالة الأطفال»
- لجنة تحكيم الجائزة للعام 2016: الدكتور يحيى حجازي، والسيد مروان بكير، والسيدة ربي مسروجي، والدكتور منير سرحان، والسيد جودت صيصان.

جائزة مؤسسة التعاون لغزة 2016:
جائزة فلك وعبد الكريم كامل الشوا للمؤسسات المجتمعية
«لأجل غزة»



تأتي هذه الجائزة بتبرع سخي من أبناء فلك وعبد الكريم كامل الشوا وتم تخصيصها للمؤسسات الأهلية الفلسطينية التي تعمل على تحسين الخدمات المجتمعية في قطاع غزة، والذي ما زال بحاجة ماسة للمزيد من الجهود لتعزيز صموده، وتمكين شعبه من الحصول على حياة ومستقبل أفضل.

مُنحت الجائزة لبرنامج **غزة للصحة النفسية**، وذلك عن مشروعه «خطة الاستجابة الطارئة والتدخل في الأزمات».

لجنة تحكيم الجائزة للعام 2016: الدكتور عمار الدويك، والدكتور منيب أبو غزالة، والمهندس مأمون بسيسو، والأستاذة سماح أبو لمظي، والسيد عمر المجدلوي.

جائزة مؤسسة التعاون للإنجاز 2016:
جائزة المرحوم نعيم عبد الهادي لقطاع الثقافة
«سنكون يوماً ما نريد»



تأتي هذه الجائزة بتبرع سخي من السيدين سمير وعمر نعيم عبد الهادي، وهي مخصصة للمؤسسات التي امتازت وساهمت في التنمية الاجتماعية والاقتصادية والثقافية للشعب الفلسطيني.

مُنحت الجائزة ل**مركز المعلومات العربي للفنون الشعبية «الجنى»** - لبنان، عن برنامج «نشر الثقافة وبناء القدرات».

لجنة تحكيم الجائزة للعام 2016: السيد خالد فراج، والسيد عدنان طرابشة، والسيد نبيل عناني، والدكتورة منى الخالدي، والسيدة إيمان الحموري.

النشاطات الرئيسية



السيد فيصل العلمي رئيس مجلس الأمناء، يوقع اتفاقية تعاون وشراكة مع مؤسسة قطر الخيرية ممثلة برئيسها التنفيذي السيد يوسف بن أحمد الكواري، وصندوق قطر للتنمية ممثلاً بالسيد خليفة بن جاسم الكواري، المدير العام للصندوق



السيد عبد المحسن قطان، الرئيس الفخري للتعاون، يجتمع مع فريق التعاون في مكتب رام الله ضمن زيارته لفلسطين



بنك فلسطين يساهم في دعم المتحف الفلسطيني بمبلغ مليون دولار أمريكي



السيد منير الكالوتي، عضو مجلس الأمناء، يجتمع مع الفائزين بجائزة مؤسسة التعاون للشباب الريادي في رام الله



التعاون تكرم المعلمة حنان الحروب الفائزة بجائزة أفضل معلمة للعام 2016



محبوب العرب، الفنان محمد عساف، يفتتح حديقة البيارة في مسقط رأسه، خان يونس

مشاركات التعاون في المؤتمرات الدولية

شاركت التعاون في اجتماع ملتقى المؤسسات العربية الداعمة العاشر في تونس، وفي المنتدى الإنساني العالمي السابع حول الشراكات الفاعلة وتبادل المعلومات لعمل انساني أفضل في البحرين، وفي اجتماعات مبادرة كلينتون العالمية في نيويورك.



حفل تدشين المتحف الفلسطيني





إدارة الموارد البشرية

نحن، في مؤسسة التعاون، نؤمن أننا مؤسسة ملتزمة بالاستثمار في صمود الشعب الفلسطيني، وعلينا أن نكون مثالاً يحتذى به، وذلك من خلال الحفاظ على العدالة، والشفافية والاستدامة في جميع عمليات الموارد البشرية لدينا. ونتمسك بأعلى معايير الشفافية والإنصاف في جميع سياساتنا وإجراءاتنا الخاصة بالموارد البشرية. كما أننا ملتزمون بقانون العمل في مناطق عملنا. ومن خلال التزامنا بمبادئنا المؤسسية وامتثالنا بالمعايير الوطنية والدولية، فنحن نسعى إلى احترام وتمكين موظفينا دائماً.

التعيين والتوظيف

نحن نعلن عن جميع الوظائف الشاغرة لدينا داخلياً وخارجياً، حيث تقوم التعاون بتقييم مدى ملاءمة المرشحين على أساس الخبرة ذات الصلة، والدرجة العلمية، والمراجع الشخصية. ولتسهيل عملية تقييم الطلبات، قمنا بتطوير عملية التوظيف من خلال طلب التوظيف عبر الاللكتروني، مما جعل عملية المراجعة أكثر كفاءة. ويقوم المدراء المعنيون بمقابلة المرشحين، ومن ثم يقوم المدير العام بالموافقة على تعيين المرشحين النهائيين.

في حال الموافقة، ترسل الموارد البشرية عرض عمل للموظف الجديد يتضمن تفاصيل الوصف الوظيفي، وموقع العمل، ومدة العقد والأجر. ويحصل الموظفون الجدد على عقد عمل موحد ملتزم بقوانين العمل حسب منطقة عمل الموظف. كما تقوم إدارة الموارد البشرية بتزويد الموظفين بدليل الموارد البشرية، والذي يغطي كافة الحقوق والواجبات، والتأمين الصحي، والسياسات الخاصة بمكافحة الفساد والمحسوبية وغيرها من المخاطر غير الأخلاقية.

الرواتب والمزايا¹⁴

يتضمن سلم الرواتب لدى التعاون جميع الأجر فيها. وقد وافق مجلس الإدارة على سلم الرواتب في العام 2014، ويتم تحديث الجدول بشكل منتظم ليعكس التغييرات في المؤسسة، واستجابةً للحاجة الاقتصادية. ويعكس الجدول أدناه نسبة الراتب الأساسي، وأجر الإناء للذكور لكل فئة وظيفية وفقاً لمناطق العمل.

دوام كلي	دوام جزئي	
1.89	ملاحظة: يوجد فقط موظفين بدوام جزئي في فلسطين ولا يوجد أي ذكور.	فلسطين
0.63	لا يطبق	القدس
2.92	لا يطبق	الأردن
0.94	لا يطبق	لبنان
0.96	لا يطبق	المتحف الفلسطيني

بالإضافة إلى ذلك، تمنح التعاون الموظفين الدائمين وموظفي العقود المؤقتة جميع المزايا والحمايات التي ينص عليها قانون العمل في كل من مناطق العمل. وبغض النظر عن موقع العمل، يستفيد الموظفون الدائمون وأفراد أسرهم المباشرون من التأمين الصحي الشامل وتأمين الأسنان. كما تعمل مؤسسة التعاون على تسجيل موظفيها الدائمين في صندوق التوفير، والذي يساهم فيه الموظف/ة بنسبة 5% من راتبه/الشهري، وتقوم المؤسسة بالمقابل بالمساهمة بما نسبته 6% من الراتب الشهري.

ولا يتلقى كبار المسؤولين التنفيذيين أجورهم على أساس الأداء أو على أساس امتلاك أسهم، ولا يتم منحهم أسهم مؤجلة أو مكتسبة من أصول المؤسسة. كما أنهم لا يتلقون مكافآت تعاقدية أو حوافز التوظيف أو مكافآت مالية. تعتمد الحوافز على الأداء، ويخصص لجميع الموظفين على اختلاف رتبهم الوظيفية الحزم التعاقدية ذاتها. ولا تغطي الموظفين اتفاقيات المفاوضات الجماعية.

التدريب¹⁵

تقوم مؤسسة التعاون بتصميم خطة سنوية لتدريب الموظفين من أجل تطوير عملياتها. وقد شملت إدارة المخاطر والتغيير، والجودة، والبيئة. ولدى الموظفين حرية طلب المشاركة في دورات تدريبية تغطي موضوعات تهمهم، حيث تقوم الإدارة بإدراج هذه الطلبات المتعلقة بأهداف المواضيع الرئيسية لهذا العام. وتتضمن الخطط المستقبلية عقد دورات تدريبية حول آليات التمويل الجماعي، والاستثمار المجتمعي، ودورات متخصصة بالأمور التقنية. بالإضافة إلى ذلك، يتم تشجيع الموظفين على المشاركة في مختلف الندوات المتخصصة عبر الإنترنت من أجل مواكبة التطورات وتنمية مهاراتهم ومعارفهم.

كما أننا نقوم بعقد دورات تدريبية متخصصة داخليا، وذلك للمواءمة مع احتياجات تطبيق السياسات والإجراءات الجديدة. ففي العام 2016، تلقى جميع الموظفين التدريب على استخدام نظام إدارة موارد المؤسسة و«نظام الدعم الفني المؤتمت» في مؤسسة

G4-11, G4-LA2 14
G4-LA9, G4-LA10 15

التعاون، والمنصة الإلكترونية الداخلية للدعم التكنولوجي. وقد بلغ متوسط ساعات التدريب حوالي 32 ساعة لكل موظف، 30 ساعة للذكور و33 ساعة للإناث. كما حصلت الإدارة العليا على حوالي 50 ساعة تدريبية، واستفادت الإدارة الوسطى من حوالي 32 ساعة تدريبية.

انضم ما يقارب 100 متطوع إلى مشاريعنا عن طريق شركائنا التنفيذيين، حيث تدرب هؤلاء المتطوعون لدى الشركاء على الأنشطة التي سوف يمارسونها. وقد بلغ متوسط التدريب أثناء الخدمة 10 ساعات لكل متدرب. وكانت الغالبية من المتطوعين إناثاً.

رضا الموظفين والشكاوى¹⁶

تعتبر المحافظة على رضا الموظفين أمراً أساسياً لدى مؤسسة التعاون. لذا، تتبنى الإدارة العليا سياسة الباب المفتوح، وتقوم بتقييم سنوي للداء لتعزيز بيئة عمل متعاونة وشفافة. بالإضافة إلى ذلك، تقوم التعاون سنوياً بدراسة قياس الرضا عن العمل لدى جميع العاملين، بما في ذلك الأجور والمزايا. بعد ذلك، تقوم إدارة الموارد البشرية برفع التوصيات إلى اللجنة الفرعية الخاصة بالموارد البشرية والتابعة لمجلس الإدارة للمراجعة والموافقة النهائية. في العام 2016، أعرب 90% من موظفي مؤسسة التعاون عن رضاهم عن العمل مع المؤسسة.

الشفافية المالية

التعاون، في الأساس، تعمل على تقديم وإدارة المنح. وإن الشفافية والممارسات الأخلاقية في تنمية الموارد وإدارة المنح هي عوامل حاسمة في المحافظة على سمعة مؤسسة التعاون كمؤسسة موثوقة لخدمة المجتمع الفلسطيني. نحن نحرص على التعامل مع التمويل المؤسسي بأسلوب أخلاقي ومبتكر لضمان بقاء أصولنا لأمد طويل، واستخدامها بالحدود القصوى الممكنة.

استراتيجيات جديدة لتجديد التمويل

علاوة على استمرار الأزمة الاقتصادية في فلسطين، فقد خفّضت مختلف الجهات المانحة الدولية - بما فيها الأمم المتحدة - التمويل للمشاريع المخصصة لفلسطين، بسبب توجيه الأموال نحو المبادرات الإقليمية. ونتيجة لذلك، سعت مؤسسة التعاون للبحث عن مصادر دخل جديدة لضمان التنوع، واستمرار نمو الوقفية وتغطية النفقات التشغيلية. تعمل مؤسسة التعاون على توسيع قاعدة مانحيها في مناطق جغرافية جديدة، سعياً منها للحصول على المزيد من الدعم، وجذب المزيد من الأعضاء. وقد قامت التعاون بإنشاء وحدة جديدة لاجتذاب التمويل الأجنبي، تستهدف المانحين في الولايات المتحدة وأوروبا، حيث أبدى الكثير من الفلسطينيين، الذين يعيشون في الشتات في هذه المناطق، وغيرهم من الملتزمين بدعم الشعب الفلسطيني، استعدادهم للبقاء. بالإضافة إلى ذلك، نعمل على تطوير قدرتنا على جمع الأموال عبر الإنترنت، حيث يستطيع المانحون، من شتى أنحاء العالم، المساهمة بالهبات الصغيرة والمتوسطة والكبرى.

سياسة قبول الأموال والمنح (Due diligence)

إن مشاريع وبرامج التعاون لا يوجهها المانحون. ونحن نأخذ أقصى درجات العناية للتأكد من أن الأموال المتوفرة تتوافق مع رؤيتنا ورسالتنا. وعليه، تستخدم التعاون جملة من أدوات الفحص، لضمان استخدام الهبات والمنح في دعم أهدافها من أجل خلق تغيير إيجابي دائم في حياة الفلسطينيين المحتاجين. وتهدف هذه الأدوات إلى تقليل خطر استخدام هذه المنح لأغراض أخرى لم يتم التخطيط لها من قبل المؤسسة، أو تلك التي تتعارض مع أهداف المؤسسة ورسالتها. كما تطبق السياسة نفسها لدى بحث المانحين المحتملين، وقبل الاتصال بهم. وتتوافق هذه السياسة مع أفضل الممارسات الدولية لضمان المساءلة والشفافية في العمليات. وغالباً ما يقوم محامون دوليون مختصون بمراجعة وتحديث هذه السياسة. يمكن للمدير العام، بناءً على موافقة رئيس مجلس الأمناء، رفض أي تبرع يحتمل أن يكون ذا مخاطر مرتفعة، ولا يقع ضمن الرؤية والرسالة والخطة الاستراتيجية لمؤسسة التعاون.

غالباً ما يتم استلام الأموال عن طريق التحويل البنكي. ومع ذلك، وقبل إيداع أموال المانحين، يقوم البنك المستلم بإجراء عمليات (Due diligence) والامتثال الخاصة به، للتأكد من نزاهة مصدر الأموال. ويقوم مسؤول المحاسبة، يومياً، بمراجعة حسابات تنمية الموارد، ثم يقوم بإرسال قائمة المنح إلى مجموعة «الرقابة على المنح»، والتي تتكون من مدراء البرامج، والمدراء، وفريق تنمية

دائرة تنمية الموارد كإجراء رقابي إضافي. ومن ثمّ يقوم فريق تنمية الموارد بإدراج المنح في برنامج محوسب لنظام إدارة الموارد، لتتمكن الدائرة المالية من الإعلان الرسمي عن تلقي المنحة.

حتى هذا اليوم، لم تكن هناك أي شكاوى أو مخالفات لمعايير اجتذاب التمويل فيما يتعلق بحقوق أصحاب الشأن. نحن لا نساهم في تبرعات مالية أو عينية ذات صلة بقضايا سياسية، كما لم تتعرض المؤسسة لأي غرامات أو عقوبات غير مالية خلال الفترة المشمولة في هذا التقرير. تجدون أدناه الممولين الرئيسيين للمؤسسة خلال الفترة 2014-2016.

مؤسسات	قطاع خاص	أفراد
الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي	شركة اتحاد المقاولين العرب	سعاد حسيني الجفالي
الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية	مجموعة أبراج	المرحومة السيدة ليلى مقدادي والسيد عبد المحسن القطان
البنك الإسلامي للتنمية	بنك فلسطين	منير الكالوتي
صندوق قطر للتنمية		سوسن الفاهوم جعفر
مؤسسة التعاون - المملكة المتحدة		إحسان أبو غزالة

الإدارة المؤسسية

نحن نسعى جاهدين لإدارة المؤسسة بكفاءة، والاهتمام بالأثر الاجتماعي والبيئي والاقتصادي. ونحن، إذ ندرك ترابط عملياتنا، فإننا نسعى لمواصلة هذه الرسالة على المستوى المؤسسي والبرامجي والمجتمعي. إن أعلى المعايير الأخلاقية توجه سياساتنا وتتحدى نهج إدارتنا ليكون مستجيباً وسباقاً.

إدارة المخاطر

تماشياً مع سياسة إدارة المخاطر وإجراءات العمل الموحد، تقوم مؤسسة التعاون بإجراء تقييم سنوي لإدارة المخاطر، حيث تبدأ العملية بورشة عمل لتحديد وتقدير المخاطر الأولية. ومن ثمّ، تقوم لجنة فرعية بإعادة تقييم وتصنيف المخاطر إلى: مرتفعة ومتوسطة وتحت المراقبة. ويقوم الأطراف المعنيون بوضع وتطبيق خطط عمل تخضع لمتابعة مستمرة طوال العام. يتم تنفيذ إجراءات إدارة المخاطر في العمليات المؤسسية كما يتم استخدامها في الخطة الاستراتيجية الثلاثية. هناك خطط مستقبلية لوضع سجلات للمخاطر لكل برنامج وعملية.

إدارة الأثر البيئي

تلتزم مؤسسة التعاون بتخفيض الأثر البيئي الضار من خلال تشجيع المبادرات الخضراء، وتخصيص الموارد داخلياً بطريقة واعية. إن الارتباط بأرض فلسطين هو أساس هويتنا الوطنية؛ لذا، فإن الحفاظ على الموارد الطبيعية والنظام البيئي هو مسؤولية كل فلسطيني. وتعمل التعاون لتشكل نموذجاً يحتذى به في تبني الممارسات الفضلى لإدارة الأثر البيئي من أجل المساهمة في مستقبل أكثر استدامة.

تشجع العديد من برامج المؤسسة على الممارسات الصديقة للبيئة. فعلى سبيل المثال، يعتبر المتحف الفلسطيني المبنى الأول الحاصل على شهادة نظام الريادة العالمي في تطبيقات الطاقة والبيئة (LEED)، وذلك لاستخدامه الموارد المحلية والطاقة المستدامة. كما عملت تدخلات التنمية المجتمعية على استخدام مصابيح الطاقة الشمسية في العديد من الأماكن العامة، مثل

الحدائق، وخصوصاً في غزة. كما شدد برنامج التعليم على أهمية إعادة التدوير لدى طلبة المدارس. علاوة على ذلك، قامت التعاون باتخاذ عدة تدابير لترشيد استهلاك الطاقة، وتحسين إدارة النفايات على المستوى المؤسسي. فقد قمنا بترشيد استهلاك الطاقة. فعلى سبيل المثال، تحتفظ مؤسسة التعاون بمجموعة من السيارات للقيام بمهام العمل المختلفة. تقوم الدائرة المالية والإدارية بتقييم استخدام السيارات كل ستة أشهر، حيث تعدل حجم الأسطول لتقليل عدد سيارات الحركة التي تحتفظ بها المؤسسة. كما تشجع المؤسسة الموظفين على تقاسم ركوب السيارات متى أمكن، وتقوم بمبادرات لترشيد استهلاك الطاقة في المكاتب، حيث تمكنت مؤسسة التعاون من تخفيض استهلاكها للطاقة بنسبة 35%. ولم تواجه التعاون أي شكاوى تتعلق بالبيئة خلال السنوات التسعة الماضية.

كما أننا نعمل أيضاً على تقليل النفايات. حيث قمنا باستبدال مبرّدات مياه الشرب التي تستخدم الأوعية البلاستيكية بفلاتر تنقية المياه في مكاتب المؤسسة. ولا توجد في المكاتب أي أكواب بلاستيكية أو ورقية بهدف تشجيع الموظفين على استخدام الأكواب القابلة لإعادة الاستعمال. كما أن التبادل الإلكتروني للوثائق هو ممارسة شائعة لدينا في محاولة منا للحد من الطباعة الورقية. في هذا العام، أنفقت مؤسسة التعاون 2,285 دولار أمريكي على إدارة النفايات. ورغم صعوبة العثور على مزودي الخدمات المناسبة في فلسطين، هناك خطط لتطبيق إعادة التدوير في مكاتب المؤسسة. كما أننا نعمل للحصول على شهادة الجودة في نظام إدارة البيئة ISO 1400:2015 بحلول حزيران 2017، حيث يتم التدريب والالتزام بالممارسات الصديقة للبيئة. كما تم وضع ومتابعة مؤشرات خاصة بقياس بصمتنا البيئية، والتي تشمل استهلاك الكهرباء والوقود والورق. علاوة على ذلك، تطبق مؤسسة التعاون مع شركائها المنفذين سياسة البيئة الخضراء من خلال اتفاقيات تنفيذ المنح الموقعة.

الظهور الإعلامي والعلاقات العامة

لدى المؤسسة استراتيجية اتصالات شاملة، وسياسة للاتصالات تحكم جميع اتصالاتها الداخلية والخارجية. وتشتمل أركان هذه السياسة على تحديد، وتأكيد، وتعزيز الهوية المؤسسية للتعاون داخلياً، وتوجيه الشركاء المعنيين. وتهدف هذه السياسة إلى ضمان أن المؤسسة تتواصل بتنسيق جيد، وإدارة فعالة، واستجابة للاحتياجات الإعلامية المتنوعة لدى جمهور المؤسسة الداخلي والخارجي. كما تحدّد هذه السياسة جميع الجوانب المتعلقة بالاتصالات، بما فيها الجمهور الرئيسي الذي نتوجه له، والتزاماتنا تجاهه من حيث التواصل، والمبادئ التوجيهية للتواصل الداخلي والخارجي، وعلامتنا التجارية. وتُطبق هذه المبادئ التوجيهية على جميع مطبوعاتنا وشبكات التواصل الاجتماعي.

نظام تخطيط وإدارة الموارد

منذ العام 2013، قامت مؤسسة التعاون بتطوير وتطبيق نظام تخطيط وإدارة الموارد (ERP). وهو برنامج محوسب لإدارة العمليات المؤسسية، يمكّن المؤسسة من استخدام التطبيقات والوحدات المتكاملة لإدارة وأتمتة العديد من الوظائف ضمن بيئة عمل واحدة. تم إطلاق نظام تخطيط وإدارة الموارد بشكل كامل في جميع العمليات، وهو يضم متابعة جميع مؤشرات الأداء الرئيسية بما فيها الحركات المالية. وقد عمل هذا النظام على تحسين عملية اتخاذ القرار من خلال توفير منبر مركزي لمتابعة أنشطة المؤسسة. كما أنه زاد من دقة المعلومات والبيانات، وأدى إلى إعداد التقارير بشكل سريع.

يعمل النظام على دمج جميع الوظائف التشغيلية وسير العمل فيها، حيث يركز كل تطبيق ووحدة في هذا النظام المحوسب على جانب واحد من العمليات بما فيها الاستراتيجيات والبرامج والموازنة والخطة السنوية وإدارة المشاريع وإدارة المنح والحركات المالية وغيرها.

إن الهدف من تطبيق هذا النظام هو توفير قاعدة مركزية واحدة لجميع البيانات، من أجل تحسين تدفقها عبر المؤسسة. أضيف إلى ذلك أنه من خلال تطبيق نظام تخطيط وإدارة الموارد، تستطيع المؤسسة دمج جميع العمليات في إجراء واحد، مما يؤدي إلى تيسير العمل الإداري في عدة مجالات.

يستطيع جميع المستخدمين الدخول إلى الوحدات ذات الصلة للقيام بالاستفسارات والموافقات اللازمة من خلال مصفوفة صلاحيات محمية. كما يجري إنتاج التقارير وفقاً لاحتياجات كل مستخدم على حدة، لتيسير عملية اتخاذ القرار. علاوة على ذلك، يستطيع أفراد طاقم العمل التحقق من المعلومات المسجلة في النظام، مما يؤدي إلى تسهيل عمليات المتابعة والتقييم. كما يساعد النظام على تحديد الفجوات الموجودة خلال العمل اليومي، وتحسين ذلك.

شهادات النوعية ISO

إن كلاً من الدائرة المالية والإدارية، ودائرة البرامج، وبرنامج القدس لإعمار البلدات القديمة، حائز على شهادة الجودة ISO 9001:2008¹⁷. حيث تستند المنظمة الدولية للقياس ISO في هذا المعيار على جملة من مبادئ إدارة الجودة، والتي تتضمن التركيز الكبير على العملاء، والدافعية لدى الإدارة العليا، ووجود عمليات التحسين المؤسسي المستمر. ونحن، الآن، في مرحلة تقديم طلب لتوسيع الاعتماد ليشمل جميع المؤسسة. وعند حصولنا على الشهادة، ستكون التعاون المؤسسة الأولى في فلسطين، التي تحصل على شهادة الجودة ISO 9001:2015.

كما أننا الآن في مرحلة تقديم طلب الحصول على شهادة الجودة ISO 14001، والتي يتم منحها للمؤسسات التي تتمتع بأنظمة في الإدارة البيئية. وتسعى التعاون لتخفيض الأثر الضار للبيئة على جميع المستويات في المؤسسة. إن الهيئات العليا للمؤسسة ملتزمة بتخفيض المؤشرات الرئيسية الخاصة بالبصمة الكربونية. كذلك، فإن إدارة المشتريات متمسكة بمعايير بيئية صارمة. ويلتزم الشركاء المنفذون بالسياسات نفسها التي تلتزم بها المؤسسة.





عملية اختيار المشاريع

نقوم باختيار شركائنا المنفذين على أساس استدراج الطلبات المفتوحة والمغلقة. بالنسبة لاستدراج الطلبات المفتوحة، تستقبل مقترحات المشاريع في أي وقت من السنة عبر البوابة الإلكترونية. ويتم تقييم المقترحات على أساس تميزها عن غيرها، والأفكار الإبداعية المطروحة من خلالها. وتتلقى التعاون ما معدله 40 طلباً في الشهر عبر هذه القناة. ومن ناحية أخرى، وبالنسبة لبعض المنح التي تتطلب معايير محددة من الخبرات والقدرات، نقوم بدعوة شركاء مختارين لتقديم مقترحات المشاريع من خلال الإعلان عن استدراج الطلبات المغلقة بواسطة نموذج تقديم مقترح مشروع.

يتم تقييم الطلبات الواردة بناءً على جملة من المعايير الفنية والمالية، والتي يتم إدخالها في بطاقة التقييم. يجب أن تعرض جميع الطلبات على لجنة التقييم الأولي المكونة من ممثلين عن دوائر المؤسسة ولجنة التقييم الفني، المكونة من مدراء الدوائر والمدير العام. وبعد أن توافق اللجنتان على مقترحات المشاريع، تنتقل هذه الطلبات إلى لجنة البرامج والمشروعات، والتي تجتمع كل ثلاثة أشهر لإعطاء الموافقة النهائية. تتلقى كل دورة للجنة البرامج والمشروعات ما معدله 10-15 طلباً. وإذا لزم الأمر، تنتقل الطلبات إلى دائرة تنمية الموارد لتأمين التمويل اللازم، وذلك بالتعاون الوثيق، وبمشاركة الشريك المتقدم بطلب التمويل.

وحالما يتم توفير التمويل، وقبل توقيع اتفاقية المنحة مع الشريك المنفذ، تقوم مؤسسة التعاون بعملية فرز مصممة لضمان قدرة المستفيد على إدارة المنحة التي تمت الموافقة عليها، وامتلاكه للشفافية والهيكلية الإدارية الديمقراطية، وعمليات اتخاذ القرار، وتطبيقه للمبادرة المقترحة بقدر كافٍ من الشراكة والتعاون مع المجتمعات التي سيقوم بخدمتها. ويتم توثيق وحفظ عملية الفرز بأكملها لعشر سنوات لدى مؤسسة التعاون، مرفقة مع نموذج الطلب الأصلي للمشروع، وكافة الوثائق الرسمية التي طلب من مقدم الطلب إرفاقها، مثل أحدث البيانات المالية المدققة، ورخص التسجيل. وفي حال وجود أي شك حول أي من المستندات القانونية المقدمة، تقوم التعاون بتطبيق إجراء إضافي للتحقق، من خلال تدقيق الوثائق لدى الجهات الرسمية ذات الصلة. يمكن تجاوز هذه العملية لمقدمي الطلبات للمرة الثانية، حسب الفترة الزمنية التي مرت بين الطلبات، وصلاحيات الوثائق الحالية الموجودة في الملف، ما لم يتم التوصل إلى معلومات تشير المخاوف تجاه هذه المؤسسة، وبالتالي تتطلب إعادة تقييم الحالة. علاوة على ذلك، يخضع جميع الشركاء المحتملين إلى إجراءات فحص دقيقة (Due diligence).

إقرار وتنفيذ المشاريع

حالما يتم الانتهاء من الإجراءات المذكورة سابقاً، يقوم الشركاء بتوقيع اتفاقية تنفيذ المنح الموحدة. يحدد هذا العقد حقوق وواجبات الشريك المنفذ، وخطة دفع المستحقات المالية، وغيرها من القواعد والشروط المتعلقة بالمنحة. كما يندرج في الاتفاقية أعلى معايير السلامة، والمحافظة على البيئة، واحترام الكرامة الإنسانية، ومتطلبات سلامة عمليات الشراء. خلال تنفيذ المشروع، يعمل موظفو التعاون على ضمان المتابعة والتقييم المستمرين من خلال القيام بزيارات ميدانية دورية للتدخلات الممولة، ومتابعة التقدم، والتقارير المالية، وضمان الامتثال العام بمبادئ عمليات مؤسسة التعاون.

وعند الانتهاء من المشروع، يقدم المستفيد تقريراً نهائياً يتضمن كل ما تم إنجازه، يرفق به كافة الوثائق المالية والوثائق الضرورية الأخرى. كما يزود المستفيد التعاون بنسخة من البيانات المالية المدققة، والتي تتضمن المشروع، أو النشاط الممول من المنحة، إما في نهاية السنة المالية للمؤسسة أو في نهاية المشروع، أيهما يقع أولاً. وتستعين مؤسسة التعاون بالمدققين الداخليين والخارجيين لضمان وجود متابعة مناسبة للمنح، وامتثال كامل بشروط المنحة.

إدارة المشتريات والموردين¹⁸

تنظم سياسة الشراء الخاصة بمؤسسة التعاون جميع عمليات الشراء في المؤسسة، حيث يتم تقييم جميع العطاءات وفقاً للأسس المالية، والفنية والأخلاقية، ويقوم المدير العام بالموافقة عليها. وقد تم فحص جميع الموردين وفقاً لسياسة الشراء في الفترة التي يغطيها التقرير. وفي حال نشأ شكٌ بجودة الخدمة المقدمة من مورّد ما، نتبع نهجاً احترازياً، ونلغي العطاء المقدم.

بعد قيام الموردين أو المستشارين بتسليم البضاعة أو الخدمة، تقوم الدائرة، التي استلمت السلع أو الخدمات، بتعبئة نموذج تقييم إلكتروني للمورّد. ولا تتم عملية دفع المستحقات المالية إلا بعد تعبئة هذا النموذج. ويتم تحديث قوائم الموردين باستمرار، وبشكل يعكس مدى الرضا عن الخدمات. إن إجراءات الشراء المتبعة لدينا ممثلة لمعايير الجودة ISO 2001:2008.

التقييم

نقوم بإجراء عدد من عمليات تقييم الأداء للبرامج، قبل وخلال وبعد تنفيذ المشروع. وتهدف التقارير إلى ضمان التوافق المستمر للعمليات مع الخطة الاستراتيجية الثلاثية، ومع رؤية، ورسالة، وقيم مؤسسة التعاون. فيما يلي قائمة بالتقارير الرئيسية للتعاون:

نوع التقرير	الوصف	الأهداف
المتابعة الداخلية	كل ثلاثة أشهر، يجب على رؤساء البرامج تقديم تقرير يرصد سير العمل المالي والتنفيذي. وعلى وجه التحديد، يجب أن ترصد التقارير تلبية مؤشرات الأداء الرئيسية للخطة الاستراتيجية والتنفيذية للبرنامج.	المحافظة على شفافية العمليات لدى أصحاب الشأن في المؤسسة؛ إفساح المجال لتخطيط التطوير/الخطط العلاجية لتحسين الأداء.
التدقيق الداخلي	تقوم مؤسسة التعاون بعمليات التدقيق الداخلي للإدارة المؤسسية والبرامج عن طريق مدقق داخلي. يتم رفع تقارير التدقيق الداخلي لمجلس الأمناء للمراجعة.	المحافظة على شفافية العمليات لدى المؤسسة والشركاء ذوي العلاقة.
التدقيق الخارجي	تخضع مؤسسة التعاون للتدقيق الخارجي انسجاماً مع الممارسات الدولية من قبل أهم شركات التدقيق العالمية. في العام 2015، تم تدقيق مؤسسة التعاون من قبل شركة إرنست ويونغ. يتم رفع تقرير المدقق الخارجي إلى الجمعية العمومية للمراجعة والموافقة.	المحافظة على شفافية العمليات لدى المجتمع الدولي.
تقارير البرامج المدققة	يتم تدقيق بعض البرامج/المشاريع بشكل منفصل من قبل مدققين خارجيين بناءً على طلب الجهات المانحة.	متابعة تنفيذ المنح وفقاً لمعايير مؤسسة التعاون والمعايير الدولية.
تقييم الاحتياجات	قبل تطوير أي مشروع، نقوم بتقييم الاحتياجات من أجل تحديد قابلية الاستمرارية، والضرورة، والجدوى من التدخل. ويشتمل تقييم الاحتياجات على: المراجعة المكتبية، والزيارات الميدانية، واستشارة الشريك، ومناقشات المجموعات البؤرية. ينفذ تقييم الاحتياجات فريق التعاون، أو مستشارون خارجيون.	توجيه وضع البرنامج، وصرف المنح، وجهود المشروع إلى المناطق ذات التأثير المحتمل الأقصى.
تقارير تقييم مناطق العمل	تقوم التعاون بإعداد تقارير خاصة بكل منطقة عمل للإلقاء نظرة شمولية على عمليات البرامج وتأثيرها. وتوضح هذه التقارير خاصة كيفية تفاعل المكونات، وتحدد الفجوات المحتملة للتدخلات المستقبلية لكل منطقة عمل. ويتضمن التقييم مقابلات ومسوحاً مع المستفيدين النهائيين، ومجموعات بؤرية، ومقابلات معمقة مع المؤسسات الشريكة، وبعض الشخصيات الاعتبارية، وموظفي التعاون. ويتم إعداد تقارير التقييم من قبل مستشارين خارجيين.	تقييم التجربة الكلية للمجتمع لتدخلات التعاون وقياس تأثير هذه التدخلات.
التقرير السنوي وتقرير الاستدامة	في كل عام، نقوم بإعداد تقرير سنوي للإلقاء الضوء على إنجازات العام، إن تقاريرنا السنوية منشورة على موقعنا الإلكتروني (www.taawon.org). في العام 2013، قامت التعاون أيضاً بإصدار تقرير الاستدامة وفقاً للمبادرة العالمية لإعداد التقارير (GRI) G.3.1. وحازت المؤسسة على درجة (A)، وشهادة معادلة التقرير (ED) certificate Equivalency Determination في العام 2014. هذا العام، تم الجمع بين هذين التقريرين لإطلاع الأطراف المعنية على التقدم الذي أحرزته المؤسسة على الصعيدين المؤسسي والبرامجي. يقوم بإعداد تقارير الاستدامة مدققون خارجيون.	عرض لمحة عامة للأطراف المعنية عن عملياتنا المؤسسية والبرامجية.
تقارير الأثر بعيد المدى	كل خمس سنوات، تقوم التعاون بإعداد تقرير الأثر المؤسسي، والتي تقيّم التدخلات خلال السنوات الخمسة السابقة. كذلك تقوم التعاون بإعداد تقارير الأثر البرامجي بعد 7 سنوات من اكتمال تدخلات البرنامج.	تقييم الأثر المستمر لمشاريع التعاون ما بعد التنفيذ.

خصوصية المستفيدين

نحن نحافظ، إلى أقصى الدرجات، على خصوصية المستفيد، ونطبق إجراءات صارمة لضمان قيام التعاون والشركاء المنفذين بحماية معلومات المستفيد، والحذر الشديد في الإفصاح عنها. يقوم جميع الموظفين بالتوقيع على دليل الموارد البشرية، والذي يتضمن سياسة صارمة من عدم الإفصاح، وذلك لحماية المعلومات الأساسية للتعاون، والمعلومات الشخصية للمستفيدين. نحن لا نفصح عن أسماء المستفيدين، أو معلومات الاتصال الخاصة بهم، أو صورهم إلا بعد الحصول على موافقتهم المسبقة. إلى هذا اليوم، لم تحدث أي انتهاكات لسياسة خصوصية المستفيد.



لقد قمنا، مع مرور الوقت، بتطوير أطر تشغيلية شاملة لمختلف الأطراف المعنية بناءً على درجات الأهمية النسبية لهم. نحن نطبق سياسة الباب المفتوح لتلقى التغذية الراجعة من الشركاء، ونقوم بالرد خطياً على جميع الاستفسارات، وننقل التغذية الراجعة، ذات الصلة، إلى القنوات المناسبة. داخلياً، نحن نؤمن بأن العمل بشمولية ومساءلة تجاه الموظفين والأطر الحاكمة في المؤسسة هو أمر حيوي لوضع استراتيجيات وأهداف فعالة. إن التزامنا بإشراك مؤسسات المجتمع المدني النظيرة، ومانحينا، والهيئات الحكومية ذات الصلة، ينبع من إيماننا بدور الشراكات في إحداث أكبر أثر ضمن الموارد المتاحة في فلسطين والمنطقة.

مراحل وطرق المشاركة

• الاجتماعات ربع السنوية، والتقارير، والتغذية الراجعة بخصوص العمليات والوجهات الاستراتيجية.

• المناقشات الفردية المعمقة مع أعضاء الجهاز المؤسسي الحاكمة للمؤسسة كجزء من تطوير الخطة الاستراتيجية 2017-2019، وآخر دراسة أجريت لتقييم الأثر.

الجهاز المؤسسي

• التقييم السنوي للداء، وإعداد مسوح الرضا.

• تمثيل الجهاز التنفيذي في اللجان المؤسسية.

• مقابلات فردية معمقة مع أعضاء الجهاز التنفيذي، وإعداد مسوح مع الموظفين كجزء من تطوير الخطة الاستراتيجية 2017-2019، وكجزء من الدراسة الأخيرة التي أجريت لتقييم الأثر.

الجهاز التنفيذي والمتدربون

• تنظيم الزيارات والمجموعات البؤرية لتحديد الاحتياجات كجزء من تصميم وتطوير البرامج.

• المجموعات البؤرية والمقابلات وغيرها كجزء من جهود المتابعة والتقييم.

• مسوح رضا المستفيدين النهائيين.

• المجموعات البؤرية مع المشاركين في البرامج التي نفذتها/مولتها بالتعاون كجزء من تطوير الخطة الاستراتيجية 2017-2019، وكجزء من الدراسة الأخيرة التي أجريت لتقييم الأثر.

المجموعات المحلية

• تقارير سير العمل والتقارير المالية.

• المقابلات الفردية المعمقة مع مانحين مختارين، والتي تم إجراؤها كجزء من تطوير الخطة الاستراتيجية 2017-2019، وكجزء من الدراسة الأخيرة لتقييم الأثر.

• إعداد مسوح لقياس رضا المانحين.

المانحون

• ورش العمل والمجموعات البؤرية والاجتماعات الفردية عقدت في مرحلة تصميم البرامج.

• الزيارات الميدانية والاجتماعات وآليات رفع التقارير كجزء من إطار المتابعة والتقييم.

• المقابلات الفردية المعمقة أجريت كجزء من تطوير الخطة الاستراتيجية 2017-2019، ومن دراسة تقييم الأثر.

• إعداد مسوح سنوية لقياس رضا الشركاء تستهدف جميع المستفيدين من منح التعاون.

مؤسسات المجتمع المدني

• عقد الدورات التدريبية ذات الصلة، عند اللزوم، لتنفيذ المشاريع.

• متابعة المتطوعين مشمولة في تقارير البرنامج.

المتطوعون

• إشراك وحدات الحكم المحلي والوطني ذات الصلة في مرحلة تصميم البرامج من خلال ورش العمل والاجتماعات.

الحكومة والسلطة المحلية

• التواصل مع الجمهور من خلال الموقع الإلكتروني، والنشرات، والتقارير، ومواقع التواصل الاجتماعي لإشراك أصدقاء التعاون عموماً.

• تنظيم لقاءات ومؤتمرات وورش عمل للشركاء والإعلام، والمشاركة في مؤتمرات محلياً ودولياً.

الجمهور بوجه عام



الاهتمامات/الأولويات	جهودنا في هذا المجال
- استمرار التنوع في مصادر التمويل. - تأسيس صندوق للاستثمار الاجتماعي.	- جمع التبرعات عبر الإنترنت وفي الولايات المتحدة وبريطانيا. - بدء تنفيذ خطة تنويع الموارد.
- التحول إلى توجه الإدارة المبني على البرامج. - الاهتمام بمسارات التطور الوظيفي.	- إعادة هيكلة وتقييم الفرق لتناسب مع التعديلات الإدارية وعمل. - ربط الحوافز بنتائج تقييم الأداء لتشجيع التميز. - وضع مصفوفة واضحة للصلاحيات، والتسلسل الوظيفي، وخطط التطور المهني.
- تلقى التعاون طلبات متزايدة من المجتمعات المحلية بتوسيع مشاركتها في البرامج الوطنية المختلفة. - تقييم الاحتياجات بالمشاركة ضروري لتصميم البرامج ذات الصلة، وتحقيق الأهداف التنموية.	- بالتوازي مع بذل الجهود لخدمة المجتمعات المحلية، تواصل التعاون التوعوية بدورها المكمل، وليس البديل عن البرامج والمبادرات الحكومية. - مواصلة وتعزيز الجهود لتشجيع الشراكات مع المجتمعات المحلية. - زيادة مشاركة المجتمعات المحلية في تطوير الخطة الاستراتيجية 2017-2019.
الحاجة لمواصلة توسيع التكامل والتعاون مع الجهات المانحة.	تؤمن التعاون بأن تنويع المانحين هو مفتاح لاستدامة عملها، وسوف تواصل بناء شبكتها وعلاقاتها الإيجابية مع الجهات المانحة، عبر الشبكات والائتلافات الدولية، ومجموعات العمل القطاعي، وفرق العمل المختصة في داخل فلسطين وخارجها.
ضرورة التركيز بشكل أكبر على بناء قدرات مؤسسات المجتمع المدني الفلسطينية.	- أدخلت التعاون تغييرات في تصميم برنامج بناء قدرات المؤسسات غير الحكومية بغرض تلبية الاحتياجات الخاصة بكل مؤسسة. - بالتوازي، ستواصل التعاون سعيها لتشكيل شراكات في التنفيذ مع كبرى مؤسسات المجتمع المدني. - تشجع التعاون على بناء قدرات المؤسسات من خلال جوائز الأداء المتنوعة، والتي يتم منحها سنوياً.
الحاجة إلى توسيع قاعدة المتطوعين لتشمل أكثر من 100 مشارك. يشارك جميع المتطوعين بأقل من 30 ساعة عمل في الأسبوع.	دعوة دائمة لجميع البرامج لإشراك المجتمعات من خلال حشد المتطوعين والمحافظة عليهم.
ضرورة مواصلة التنسيق على الأرض بالإضافة لنشاطات تطوير الخطط الاستراتيجية.	- تواصل التعاون والتنسيق مع هيئات الحكم المحلي والوطني في الميدان، ومن خلال حضور اجتماعات التنسيق، والتوقيع على مذكرات التفاهم حول التنسيق. بعض موظفي مؤسسة التعاون هم أعضاء في العديد من اللجان الوطنية حول شتى المواضيع. - التعاون تلتزم بالنظومة والقوانين الحكومية، وتبادل المعلومات اللازمة عند الطلب.
الحاجة إلى توسيع نطاق الجهود عبر الإنترنت، بهدف الوصول إلى المزيد من الجهات المانحة المحتملة، والشركاء، والمستفيدين.	أدى انتشارنا عبر مواقع التواصل الاجتماعي إلى التواصل مع 5.5 مليون شخص عبر المحتوى المكتوب، و38 فيلماً قصيراً عن برامجنا. إن قصص نجاحنا التي تم نشرها في 6 نشرات، وصلت، عبر قوائم التوزيع، إلى أكثر من 10,000 شخص بكلا اللغتين العربية والإنجليزية.
	زيادة جمع التبرعات عبر الإنترنت من خلال المنصات المتنوعة للتمويل الجماعي.



Ernst & Young
P.O. Box 1373
7th Floor,
PADICO House Bldg.
Al-Masyoun
Ramallah-Palestine

Tel: +972 22421011
Fax: +972 22422324
www.ey.com



Independent Auditor's Report to the General Assembly of Welfare Association (Taawon)

Opinion

We have audited the financial statements of the Welfare Association (Taawon), which comprise the statement of financial position as at December 31, 2016, the statement of activities and changes in net assets and the statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Taawon as at December 31, 2016, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISA). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of Taawon in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of Management and the Board of Directors for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with IFRSs, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. In preparing the financial statements, management is responsible for assessing Taawon's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate Taawon or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

The Board of Directors is responsible for overseeing Taawon's financial reporting process.



Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISA will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISA, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of Taawon's internal control .
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on Taawon's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause Taawon to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the Board of Directors regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Ernst & Young - Middle East
License # 206/2012

Saeed Abdallah

Ernst + Young

Sa'ed Abdallah
License # 105/2003

Ramallah - Palestine
April 16, 2017

Statement of Financial Position

As at December 31, 2016

	Notes	2016 U.S. \$	2015 U.S. \$
<u>Assets</u>			
Non-current Assets:			
Property and equipment	3	495,215	479,580
Property of Palestinian Museum	4	23,850,963	-
Project in progress	4	-	17,880,007
Investment properties	5	6,909,223	6,374,245
		<u>31,255,401</u>	<u>24,733,832</u>
Current Assets:			
Contributions receivable	6	35,290,060	43,017,657
Other current assets	7	1,859,159	1,127,526
Financial assets held for trading	8	50,835,652	49,653,040
Cash and deposits at banks	9	10,683,107	12,049,412
		<u>98,667,978</u>	<u>105,847,635</u>
Total Assets		<u>129,923,379</u>	<u>130,581,467</u>
<u>Net Assets and Liabilities</u>			
Net Assets:			
Unrestricted net assets		1,700,058	1,698,596
Endowment fund	10	60,091,420	57,441,244
Total Net Assets		<u>61,791,478</u>	<u>59,139,840</u>
Non-current Liabilities:			
Provision for employees' benefits	11	2,717,484	2,303,648
Deferred revenues	4	13,600,500	12,377,696
		<u>16,317,984</u>	<u>14,681,344</u>
Current Liabilities:			
Bank overdraft	12	5,561,439	-
Accounts payables and accruals	13	1,820,961	2,038,743
Deferred contributions	14	44,431,517	54,721,540
		<u>51,813,917</u>	<u>56,760,283</u>
Total Liabilities		<u>68,131,901</u>	<u>71,441,627</u>
Total Net Assets and Liabilities		<u>129,923,379</u>	<u>130,581,467</u>

The attached notes 1 to 23 form part of these financial statements

التركيبة الديمغرافية للموظفين

تبين الجداول أدناه تفاصيل حول موظفي التعاون من حيث العمر، والنوع الاجتماعي، ومنطقة العمل. كما توجد جداول إضافية تتضمن الموظفين بدوام جزئي، والموظفين الدائمين، والموظفين الجدد، ومعدل دوران الموظفين. وتغطي الأرقام مجالات العمليات الرئيسية للتعاون في سنة 2016، في كل من فلسطين، والأردن، ولبنان.²¹

لمحة عن موظفي التعاون

الإقليم	الموظفات	الموظفون
الأردن	2	2
فلسطين	36	63
لبنان	6	4
المجموع	44	69

السن	عدد الموظفين	النوع الاجتماعي	عدد الموظفين
30-20	29	ذكور	69
40-30	40	إناث	44
50-40	26	المجموع	113

الإقليم	عدد الموظفين
الأردن	4
فلسطين	101
لبنان	8
المجموع	113

الموظفون بعقود ثابتة

النوع الاجتماعي	عدد الموظفين	السن	عدد الموظفين
ذكور	26	30-20	20
إناث	9	40-30	9
المجموع	35	50-40	4
		60-50	1
		70-60	1
		المجموع	35

الموظفون الدائمون

النوع الاجتماعي	عدد الموظفين	السن	عدد الموظفين
ذكور	43	30-20	9
إناث	35	40-30	31
المجموع	78	50-40	22
		60-50	15
		70-60	1
		المجموع	78

معدل دوران الموظفين

السن	عدد الموظفين	نسبة التعيينات الجديدة وفق الفئة العمرية
30-20	8	%32
40-30	8	%32
50-40	7	%28
60-50	0	%0
70-60	2	%8
المجموع	25	%100

الموظفون الجدد

السن	عدد الموظفين	نسبة التعيينات الجديدة في كل فئة عمرية
30-20	22	%65
40-30	10	%29
50-40	1	%3
60-50	0	%0
70-60	1	%3
المجموع	34	%100

النوع الاجتماعي	عدد الموظفين	نسبة التعيينات الجديدة وفق النوع الاجتماعي
ذكور	13	%52
إناث	12	%48
المجموع	25	%100

النوع الاجتماعي	عدد الموظفين	نسبة التعيينات الجديدة وفق النوع الاجتماعي
ذكور	22	%65
إناث	12	%35
المجموع	34	%100

الإقليم	عدد الموظفين	نسبة التعيينات الجديدة وفق النوع الاجتماعي
الأردن	0	%0
فلسطين	25	%100
لبنان	0	%0
المجموع	25	%100

الإقليم	عدد الموظفين	نسبة التعيينات الجديدة وفق النوع الاجتماعي
الأردن	1	%3
فلسطين	31	%91
لبنان	2	%6
المجموع	34	%100

الأفراد

الشيخ نهيان آل نهيان	زيد عاشور	علي حماد	زيد العلمي
انتصار جردانه	زين الجوهري	علي هويدي	محمد و ماهرة أبوغزالة
إيهاب الخطيب	سامح المغربي	علي و رشا الفاروقي	مصطفى مقداي
أبناء المرحوم يوسف محمد العلمي	سامي البشيتي	عماد الكردي	معن كمال
أبناء المرحومين فلك و عبدالكريم الشوا	سامي سلمان	عوف عوض الله	منال طيلة
ابراهيم حرزالله	سامية جابر	غازي جاموس	منهل لولص
احسان أبوغزالة	سائد البديري	غالية بشناق	منير حيدر
أحمد البشير	سعيد بهجت سعيد	غانم بيبي	منير خوري
أحمد شحادة	سمر العلمي	غسان العلمي	مها أبوغزالة
أحمد قبرصي	سمية الجبشة أبوغزالة	فادي العلمي	مها كانو
أحمد معروف	سمية أبوغزالة	فادية كمال	مهند صندوقة
أسامة أبوغزالة	سمية محمد أبوغزالة	فارس الخالدي	مي خواجا
أم عمر أبوغزالة رحمها الله	سميح العيساوي	فاطمة زيادة	ميساء أبوجلة
أمير أبوغزالة	سمير جرار	فاطمة فهمي	ناريمان أبوغزالة
أيمن أبوغزالة	سناء معروف	فاعلين الخير	ناصر النابلسي
آتي كنفاني	سهام البديري	فايز طراونة	نائلة حندوش
باسم الشهابي	سهى الدجاني	فريال المهدي	نبيل حباب
بدور طنطش	سيرين أبوغزالة	فؤاد الجمل	ندى شريف
المرحوم بشير العلمي	شامس الظاهري	فؤاد أغابي	نسرين أبوديل
بنان أبوغوش	طارق عبدالله	كارول منصور	هدى النابلسي
بهيسة العربي	عامر بساط	لجنة من أسرة إلى أسرة - الإمارات	هدى بدير
تالا عاشور	عائلة المرحوم بشير العلمي	لولوه كانو	هدى جردانه
تفيدة الجرباوي	عائلة المرحوم تيسير النابلسي	ليندا جردانه	هديل كمال
جعفر حجاوي	عائلة المرحوم شكور أبوغزالة	ليندا الشوا	هلا ياسين
جلال يعيش	عائلة المرحومين حسيب الصباغ وسعيد خوري	مازن الخطيب	همام المفتي
جمال ظاهر	عبدالقادر خطاب	مازن الدجاني	واصف الجبشة
جين مقدسي	عبدالله البشير	مازن أبوغزالة	وائل اغياريه
حنان أبوغزالة	عبدالمحسن أبو شخيدم	مازن نورالدين	وائل السجدي
خالد العلمي	عزام السلغوس	ماهر أبوغزالة	ورثة المرحوم صبحي اسحق الشهابي
خالد مصري	عزمي المصري	ماهر عورتاني	وفا أبوغزالة
رباب السعدي	عصرية النابلسي	محبين اقبال	وليد الغفاري
ربي العلمي	علاء الدين	محمد حكيم	ياسر جيسه
رضوان العلمي	علام كتعان	رمزي تزي	
رغدة جردانة	علي حجاج	رندة طنوس	

المؤسسات

الإتحاد الأمريكي في رام الله - فلسطين	صندوق الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)
الإتحاد الأوروبي	صندوق الأوبك للتنمية الدولية (أوفيد)
البنك الإسلامي للتنمية	صندوق الحاج هاشم عطا الشوا للوقف الخيري
الديوان الملكي الهاشمي	صندوق النقد العربي
الصندوق السعودي للتنمية	صندوق قطر للتنمية
الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي	عُهدة الفضل الجديدة
الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية	منظمة الامم المتحدة لىغائة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين (الأونروا)
المكتب التنفيذي لسمو الشيخة جواهر بنت محمد القاسمي - سلام يا صغار	منظمة الامم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)
المؤسسة الوطنية للرعاية الاجتماعية والتدريب المهني	موقع جست فجنج
الوكالة السويدية للتنمية الدولية (سيدا)	مؤسسة التعاون الشقيقة في بريطانيا
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)	مؤسسة التعاون للشباب
جاستس ماترز - ون فويس	مؤسسة المساعدات الخيرية
جمعية دير ديوان الخيرية	مؤسسة آتيرا
حملة العون لمصابي الأطراف في غزة	مؤسسة بيت لحم 2000
صندوق الأراضي المقدسة - نيو جيرسي	مؤسسة بيل و ميلندا جيتس
صندوق الأراضي المقدسة - نيو يورك	مؤسسة بيني آيل
صندوق الأقصى	وقفية الطبري

القطاع الخاص

الشركة الدولية للدواجن - تمام	شركة أدوية الحكمة	شركة فراتيلو القايزة
المدارس البريطانية في البحرين	شركة أمير البحار للخدمات البحرية	شركة كويك ميكس باطون
بنك فلسطين	شركة بترو ميدل إيست	شركة نايك لبنان - عيدو قصير
شركة اكنكو للإنشاءات	شركة بروجاكس إنترناشونال	مجموعة أبراج
شركة الإقبال للاستثمار	شركة بيت.كوم	مجموعة أبو داوود
شركة الحياة الطبية	شركة خطيب وعلمي	مجموعة كانو
شركة النابلسي و العمد	شركة دريك اند سكل العالمية	مدرسة الراشد العربي
شركة الهائي للإنشاءات والتجارة	شركة دهانات ناشونال	
شركة إتحاد المقاولين	شركة علي و أبنائه	

الأعضاء

أحمد الحاطي	سهيل الصباغ	فؤاد بوارشي
أكرم الشخشير	سوسن الفاهوم جعفر	فيصل العلمي
أنس و نيكول الريمواي	سيرين الشهابي	لؤي خوري
أنيس القاسم	شركة دار الهندسة - اللردن	محمد صفوري
باسم فارس	صالح الجلال	محمد علي ياسين
بشار عياش	عابدة ومروان السبايح	مغيث سختيان
بنك الأردن	عباس عبد الجليل	منذر الخالدي
تيسير بركات	عبدالرحمن سميرين	منير الكالوتي
تيماء خوري	عبدالمحسن القطان	ناقد الحسيني
جمال أبو علي	عدالت و وجيه نقاش	نبيل القدومي
جودت الشوا	عزمي عبدالهادي	نبيل حماده
خالد الكالوتي	عصام وسامية سلفيتي	نضال سلامة
داليا طبري	علي رضوان	هاشم الشوا
رامي النمر	عمار الكردي	هاشم هاشم
رامي و هلا ملحس	عمر الشوا	هاني الكالوتي
ربيع عطايا	عمر عبدالهادي	هدى كتمتو
رنده سلطي هندي	عمر وغالية القطان	هيثم الجوهري
رياض كمال	غياث سختيان	وائل الغلايني
زينة جردانة	فاطمة أبو غزالة	وفاء اليشير
سامر الخالدي	فريد خليفة	وضاح برقايوي
سامر خوري	فهمي الحسيني	يوسف العلمي
سمير عبدالهادي	فؤاد الدجاني	يوسف أسعد

بالإضافة إلى جهات مانحة من جميع أنحاء العالم لم يرغبوا بالإعلان عن أسمائهم.
نشكركم جميعاً علي دعمكم وجهودكم المتواصلة، وإيمانكم بقدرتنا علي مساندة الشعب الفلسطيني.

دعمكم لنا يمكننا من تحقيق الإنجازات

شكراً لكم جميعاً

الشركاء التنفيذيون

الضفة الغربية

الحق «القانون من أجل الإنسان»	جمعية أصدقاء دار الأيتام الإسلامية
الغرفة التجارية الصناعية العربية	جمعية برامج الطفولة والعمل الجماهيري
اللجنة المركزية الوطنية للتأهيل	جمعية ترمسعيًا للتنمية
المدرسة الانجيلية اللوثرية	جمعية سلوان الخيرية
المركز الفلسطيني للإرشاد	جمعية لجنة الأيتام العربي
المركز النسوي - مخيم شغافا	جمعية مدرسة الأمهات
المؤسسة الفلسطينية للتعليم من أجل التوظيف	جمعية مركز برج اللقلق المجتمعي
إتحاد الجمعيات الخيرية لمحافظة القدس	جمعية نسوية النبي صموئيل
إتحاد الغرف التجارية الصناعية الزراعية الفلسطينية	دار الأيتام الإسلامية الصناعية
أمديست	دار الطفل العربي
بلدية جناتا	دائرة تنمية الشباب - جمعية الدراسات العربية
بلدية جنين	شبكة مؤسسات المستقبل الأهلية التربوية
بلدية دير دبوان	صندوق ابتكار
بلدية زيتا	كلية المجتمع الإبراهيمية
بلدية صوري	كلية فلسطين الأهلية الجامعية
بلدية طولكرم	مدرسة الفير
بلدية عرابة	مركز السرايا لخدمة المجتمع
بلدية قلقيلية	مركز الفن الشعبي
بلدية نابلس	مركز المصادر للطفولة المبكرة
جامعة فلسطين التقنية - خضوري	مركز بيوس الثقافي
جامعة القدس	مستشفى العيون
جامعة القدس المفتوحة	مستشفى جمعية المقاصد الخيرية الإسلامية
جامعة النجاح الوطنية	مستشفى جمعية الهلال الأحمر - القدس
جامعة بيرزيت	مستشفى مار يوسف
جذور للنماء الصحي والاجتماعي	مؤسسة الأميرة بسمة للأولاد المعاقين بالقدس
جمعية الأقصى العلمية للاسلامية - مدارس رياض الاقصى الاسلامية	مؤسسة الرؤيا الفلسطينية
جمعية الأمل الخيرية للصم	مؤسسة تامر للتعليم المجتمعي
جمعية التنمية الزراعية - (الإغاثة الزراعية)	مؤسسة فيصل الحسيني
جمعية الظاهرية التعاونية للتطوير والتنمية الريفية	مؤسسة قيادات
جمعية القدس لإرشاد الأسرة	وزارة الصحة
جمعية المركز الاجتماعي الخيرية	وورلد لنكس - المنطقة العربية
جمعية أصدقاء المريض / مركز خليل أبو ريا للتأهيل	

قطاع غزة

الاتحاد العام للمراكز الثقافية	جمعية أرض الانسان
التجمع الفلسطيني للتربية من أجل التنمية - معهد كنعان التربوي النمائي	جمعية أطفالنا للصم
الجامعة الإسلامية	جمعية آفاق جديدة
الجمعية التعاونية الزراعية بيت حانون	جمعية جباليا لتأهيل المعاقين
الجمعية الفلسطينية لصاحبات الأعمال - أصالة	جمعية دار الهدى لرعاية الأطفال
الجمعية الفلسطينية للتنمية والإعمار (يادر)	جمعية عايشة لحماية المرأة والطفل
الجمعية الوطنية لتأهيل المعوقين	جمعية فارس العرب للتنمية والأعمال الخيرية
الكلية الجامعية للعلوم التطبيقية	جمعية مبرة الرحمة للأطفال
المجد لتأهيل المعاقين - المساهمة الخصوصية غير الربحية	جمعية مجموعة غزة للثقافة والتنمية
المركز الفلسطيني للديمقراطية وحل النزاعات	جمعية منتدى التواصل
إتحاد لجان العمل الزراعي	جمعية مؤسسة إنقاذ الطفل الفلسطيني
أطفال غزة الأيتام نتيجة العدوان الاسرائيلي	جمعية نطوف للبيئة وتنمية المجتمع
برنامج غزة للصحة النفسية	جمعية نوى للثقافة والفنون
جامعة الأزهر	جمعية بيوس الخيرية
جامعة الأقصى	قرية اطفال رفح - SOS
جمعية الإغاثة الطبية الفلسطينية	مركز الأطراف الصناعية والشلل - بلدية غزة
جمعية التنمية الزراعية (الإغاثة الزراعية)	مركز العمل التنموي - معاً
جمعية الحق في الحياة	مؤسسة تامر للتعليم المجتمعي
جمعية الخدمة العامة	مؤسسة عبد المحسن القطان
جمعية الخريجات الجامعيات في قطاع غزة	مؤسسة فلسطين المستقبل للطفولة - مركز الشلل الدماغي
جمعية الهلال الأحمر لقطاع غزة	نادي غزة الرياضي
جمعية الوداد لتأهيل المجتمعي	هيئة دار الشباب للثقافة والتنمية
جمعية إعمار للتنمية والتأهيل	

مناطق 1948

إعلام - مركز إعلامي للمجتمع العربي الفلسطيني في إسرائيل	جمعية سدرة
الحواكير - جمعية للتنمية المجتمعية، الزراعة والبيئة	حوار - الجمعية العربية للتربية البدنية
المشغل - المركز العربي للثقافة والفنون	مركز الطفولة/ مؤسسة حضانات الناصرة
جمعية الثقافة العربية	مستشفى الناصرة
جمعية الناصرة للثقافة والسياحة	مؤسسة النيزك للتعليم المساند والإبداع العلمي

لبنان

الإتحاد العام للمرأة الفلسطينية	جمعية المرأة الخيرية
الإتحاد النسائي العربي الفلسطيني	جمعية النجدة الاجتماعية
الجمعية الأهلية للتأهيل المهني و الخدمات الاجتماعية	جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني
المركز العربي الفلسطيني	جمعية انعاش المخيم الفلسطيني
المساعدات الشعبية للأغاثة والتنمية	جمعية توحيد شبيبة لبنان
المؤسسة العربية لمسرح الدمى والعرائس	جمعية عمل تنموي بلا حدود - نبع
المؤسسة الوطنية للرعاية الاجتماعية والتأهيل المهني «بيت أطفال الصمود»	جمعية مساواة
جمعية التأهيل المجتمعي	صندوق الطلاب الفلسطينيين
جمعية الرعاية الصحية	مركز المعلومات العربي للفنون الشعبية
جمعية السبيل	مركز أطفال الجليل
جمعية الكمنجاتي	مؤسسة غسان كتفاني الثقافية



مجلس الامناء للدورة (2014-2017) – 44 عضو

الرؤساء الفخريون:

عبد المحسن القطان، منيب المصري

رئيس مجلس الأمناء:

فيصل العلمي

نواب الرئيس:

مروان السايح، سمير عبد الهادي

أمين الصندوق:

يوسف العلمي

أمين السر:

يوسف أسعد

أحمد الدويك	رنا صادق	سوسن الفاهوم جعفر	مشعل ابو شخيدم
بسام كنعان	رندة سلطي الهندي	صالح جلال	ممدوح العكر
بشر جردانة	رياض كمال	عابدة السايح	منير الكالوتي
جمال ابو علي	زينة جردانة	عباس زعيتر	ندي الناشف
جودت الشوا	سامر خوري	عبد العزيز الملا	نورة الشوا
حاتم الزعبي	سبع كنعان	عدالت النقاش	هاني الكالوتي
خالد الكالوتي	سعد عبد الهادي	عمر القطان	يوسف أبو خضرا
رامي النمر	سمير جراد	عمر عبد الهادي	
ربيع عطابا	سهيل صباغ	فاطمة أبو غزالة	
رشيد الخالدي	سوسن أصفري	لؤي خوري	

أعضاء الشرف

باسل عقل، حنان عشراوي، سعاد الصباح، صبيح المصري، عبد اللطيف الحمد

مجلس أمناء التعاون – فرع لبنان – 8 أعضاء

فؤاد بوارشة – رئيس الهيئة الادارية فرع لبنان

عدنان أبو شرار، غسان أبو سته، رامي النمر، سمر العلمي، حسن بيدس، وفاء اليسير، سمير جرار

مجلس أمناء مؤسسة التعاون الشقيقة – المملكة المتحدة – 7 أعضاء

البارونة تونجي- رئيسة مجلس الامناء في المملكة المتحدة
جوليا حلو – أمينة الصندوق، كلير شورت، حنان العفيفي، جون ماك هيوجو، لويس اريماتسو، شرنك دافدا

مجلس الادارة – 11 أعضاء

سوسن الفاهوم جعفر/رئيس مجلس الادارة

بسام كنعان، جمال ابو علي/المقرر، جودت الشوا، خالد الكالوتي. زينة جردانة، سعد عبد الهادي / نائب رئيس مجلس الإدارة، عبد العزيز الملا، عمر عبد الهادي، لؤي خوري، يوسف العلمي

لجنة الاستراتيجية والحاكمة – 11 أعضاء

بشر جردانه/رئيس اللجنة

إسماعيل الزبري، بسام كنعان، جمال أبو علي، خليل عثمان، راوية الشوا، صفوان المصري، كريم طهبوب، نبيل القدومي، يوسف اسعد

لجنة العضوية – 8 أعضاء

مروان السايح/رئيس اللجنة

رياض كمال، سمير عبد الهادي، سهيل صباغ، عمر القطان، نبيل القدومي، هدى كنمتو، يوسف العلمي

لجنة الاستثمار – 10 أعضاء

يوسف أبو خضرا - رئيس اللجنة

رائد كنعان، عباس زعيتر، عبد العزيز الملا، عمر المصري، محمد صفوري، مشعل أبو شخيدم، نبيل حماده، هاني الكالوتي، يوسف العلمي

لجنة تنمية الموارد – 17 عضو

سمير عبد الهادي/رئيس اللجنة

إسماعيل الزبري، بشار عياش، خالد سفري، رامي النمر، رنده سلطي الهندي، رياض كمال، زينة جردانة، سامر خوري، سمير جراد، سمير عاشور، سهيل صباغ، عبد الحليم موجد، عدالت النقاش، عطا الله كتاب، مروان السايح، نبيل القدومي

لجنة التدقيق والامثال – 5 أعضاء

صالح جلال/رئيس اللجنة

إسماعيل الزبري، بسام كنعان، منذر الخالدي، يوسف اسعد

لجنة المتحف

عمر القطان/ رئيس اللجنة

جمال ابو علي، خليل عثمان، خليل هندي، رامي النمر، رشيد الخالدي، رنده سلطي الهندي، زلي العلمي، زينة جردانه، سامر خوري، سيرين الشهابي، سعد عبد الهادي، سهيل صباغ، سوسن الفاهوم جعفر، عابدة السايح، كريم طهبوب، لؤي خوري، مازن قبطي، ممدوح العكر، نافذ الحسيني، نبيل قدومي، نورا الشوا

لجنة البرامج والمشروعات - 15 عضواً

عمر عبد الهادي/رئيس اللجنة

بشار عياش، جورج الطويل، خالد الكالوتي، خليل هندي، راوية الشوا، سمير جراد، فاطمة أبو غزالة، فؤاد بوارشي، كريم طهوب، كمالين شعث، ممدوح العكر، منذر الخالدي، ندى الناشف، وفاء اليسير

لجنة الاعلام - 10 أعضاء

زينة جردانة/رئيس اللجنة

حسام خوري، خالد الكالوتي، ربيع عطايا، رلى العلمي، رندة سلطي الهندي، سعد عبد الهادي، سمير عبد الهادي، صالح جلال، نبيل القدومي

لجنة المشاركة الشبابية - 9 أعضاء

جودت الشوا/رئيس لجنة المشاركة الشبابية

تيسير بركات، ربيع عطايا، سناء عوده، عطالله كتاب، كريم طهوب، مازن المصري، مشعل أبو شخيم، نورة الشوا

لجنة الجائزة - 7 أعضاء

خالد الكالوتي/رئيس اللجنة

جورج الطويل، عابده السايح، لؤي خوري، ممدوح العكر، نافذ الحسيني، هدى كتمتو

الجمعية العمومية

أحمد الحاطي	خالد كنعان	سهيل صباغ	عمر عبد الهادي	ممدوح العكر
أسامة هاشم	خالد منصور	سوسن أصفري	عمر كمال	منذر الخالدي
أشرف أبو عيسى	خلدون الطبري	سوسن الفاهوم جعفر	عمرو بن حليم	منى سختيان
أكرم الشخشير	خليل عثمان	سيرين شهابي	غياث سختيان	منيب المصري
أمجد الدويك	خليل هندي	شركة دار الهندسة - خليل دراويش	فؤاد الدجاني	منير الكالوتي
أنس ريموي	داليا طبري	شفيق الغبرا	فؤاد بوارشي	موفق بيبي
أنيس قاسم	دينا كالوتي	صالح جلال	فادي أبو علي	نازك الحريري
أهداف السوييف	رائد كنعان	صفوان المصري	فاطمة أبو غزالة	نافذ الحسيني
أيمن حجاوي	رامز صوصو	طارق أسعد	فريد خليفة	نبيل الصراف
إبراهيم جلال	رامي النمر	طارق سقا	فهمي الحسيني	نبيل القدومي
إسماعيل الزبري	رامي ملحس	طارق شعشاعة	فواز الزعبي	نبيل حماده
باسم حشمة	راوية الشوا	طاهر كنعان	فواز غانم	ندى الناشف
باسم فارس	ربيع عطايا	عابدة السايح	فيصل العلمي	نزيه عبدالقادر
باسم هاشم	رشيد الخالدي	عادل عفيفي	فيصل رسول	نضال سلامة
بسام كنعان	رغدة التابلسي	عامر هاشم	فيصل سختيان	نعيم عبدالهادي
بشار حواري	زلى العلمي	عباس زعيتير	كريم طهوب	نورة الشوا
بشار عطعوط	رمزي دلول	عباس عبدالجليل	كمالين شعث	هاشم الشوا
بشار عياش	رنا صادق	عبد الحليم موح	كميل منصور	هاشم هاشم
بشار نحوي	رنا موح	عبد الرحمن سميرين	لؤي خوري	هاني الكالوتي
بشر جردانة	رندة سلطي الهندي	عبد العزيز الملا	لما عبدالهادي	هدى الشوا القدومي
بنك الاردن (شاكر فاخوري)	رياض كمال	عبد القادر عسقلان	لمى كنعان	هدى كتمتو
تيسير بركات	زينة جردانة	عبد المحسن القطان	ليث المصري	هيثم الجوهري
تيماء قعوار	سامح كنعان	عبدالرزاق الدجاني	لين عمار	وائل الغلايني
جمال أبو علي	سامر أبو حجلة	عبيد عوده	لينا الدويك	وائل كنعان
جميل جاد الله	سامر أبو الجبين	عدالت النقاش	لينا زلوم	وضاح برقاري
جواد خواجه	سامر الخالدي	عزام كنعان	ماجدة مشلاوي اللبيدي	وفاء اليسير
جودت الشوا	سامر خوري	عزمي عبد الهادي	مازن المصري	وليد الكيالي
جورج الطويل	سبع كنعان	عصام حباس	مازن قنيطي	وهبة تماري
جورج العبد	سعاد العامري	عصام دهمش	محمد أبو عيسى	ياسر هاشم
جورج سالم	سعد الدين عكاشه	عصام سلفيتي	محمد دهمش	يوسف العلمي
حاتم الزعبي	سعد عبد الهادي	عطالله كتاب	محمد سعديه	يوسف أبو خضرا
حامد جبر	سعيد بيدس	علي الرضوان	محمد صفوري	يوسف أسعد
حبيب غاوي	سلفانا كرم	علي سعد الدين	محمد علي ياسين	يوسف حنون
حسام أبلغد	سمير بيطار	عمار الكردي	مروان السايح	
حسام خوري	سمير جراد	عمر الشوا	مروان الشوا	
خالد الكالوتي	سمير عاشور	عمر القطان	مشعل أبو شخيم	
خالد الكيالي	سمير عبد الهادي	عمر القوقة	مصطفى بيدس	
خالد سفري	سناء عوده	عمر المصري	مغيث سختيان	

الجهاز التنفيذي

الإدارة

تفيدة الجرباوي
باهر الزماميري
رنا الخطيب
ناصر العالول
خالد داوودي
فداء توما
محمود هواري
أمل ترزي
يعقوب رباح
نائلة حندوش
سوسن المصري
فادي الهندي
كارولين قطينة
فادي هندو

المدير العام
مدير الدائرة الإدارية والمالية
مدير دائرة إدارة المعرفة والاعلام
مدير دائرة تجنيد الأموال
مدير برامج
مدير برامج اعمار البلدات القديمة والثقافة
مدير برنامج المتحف الفلسطيني
المدير الإداري
مدير وحدة الاعلام
مدير وحدة التمويل الأجنبي
مدير فرع لبنان
مدير مكتب غزة
مدير مكتب المملكة المتحدة
مدير وحدة التدقيق الداخلي

مكتب رام الله

أحمد حميدان
أسامة براهيمة
أشرف عبد الرحمن
أمل داوود
أنور أبو عماش
دارين جد
ديما ارشيد
رشا مصلح

سالي رياضي
سمر العموري
سمر حصري
سني علم
صليبا شحادة
طارق داوود
ظاهر قاسم
عائد المصري

عبدالله أبو كشك
علاء الطرشان
علي شماسنة
عمار عمار
عوف عوض الله
لينا حرامي
محمود اللولو
محمود نزال

مصطفى عبيدي
مي أبو هشوش
نجاد غنام
نخلة القرع
نسرين طينجة
نهاد صالح
نور طه
هبة حجي

مكتب القدس

أحمد غرابلة
اللء الشويكي
بشار الحسيني

رائف طوري
رشا جابر
زهدي بالي

سامر رنتيسي
سيرين الخطيب
لينا الديسي

نبيل المؤقت
نور عنبتاوي
وفاء الدر

مكتب غزة

أحمد صيدم
اسامة اشتيتوي
حاتم شراب
رافت أبو شعبان
سمر البطروح

عاطف الغصين
عبد العزيز أبو حصيرة
عبدالرحمن أبو ندى
فريح النجار
فهيم أبو شعبان

محمد ابو رمضان
محمد الجرو
محمد المقيد
محمد حسنين
محمد زيارة

مها محيسن
مي حسونة
هيثم الكولك

مكتب عمان

آلاء سنان
أمجد العاويدي
دلال سلامة

فرع لبنان

أحمد الهيطة
امينة حسنين
جمال حسامي

حنين شعبان
عدنان ديق
محمد حوراني

محمد زوري
نور الهدى صونجي

المتحف الفلسطيني

الين سابا
امجد التسلق
ايمن طييلة
بشار عمار
بهاء الدين خالد
جبران بصير
حسام العارف
حنين مخو
خلدون قنداح

راغب مسعد
رجي برغوثي
رئين قرش
ريم ترجمان
ريم دياب
ريم قرط
سعد عميرة
سليم عزار
شادي برغوثي

صدام إسماعيل
ضرار أبو قطيش
عبور الحشاش
عبر قاسم
عدي البسيس
فراس شماسنة
فراس عازر
فريد صايح
قصي جبريني

كرم مالوخ
لانا صبح
محمد شريط
ملك عفونة
نتالي المصري
نداء الديسي
نسرين ناطور
وديع بدر
يارا عباس

جداول الإفصاح عن المبادرة العالمية لإعداد التقارير

ملخص لأسلوب إدارة الاستدامة

يلخص الجدول أدناه الأسلوب الذي تتبعه مؤسسة التعاون في إدارة الفئات العامة من الإفصاحات المتعلقة بالاستدامة التي حددتها الدلائل الإرشادية للجيل الرابع من المبادرة العالمية لإعداد التقارير (GRI G4 Guidelines). ويمكن الاطلاع أدناه على جدول مفصل لكل جانب من جوانب GRI G4 ومدى جوهريته وحدود آثاره.²²

فئة الأداء	أسلوب الإدارة والجوهرية
الاقتصادية	نحن نعمل من أجل التمكين الاقتصادي للفلسطينيين في جميع تدخلاتنا. نحن نسعى إلى تنفيذ برامج تبني دخلاً قادراً على الصمود للمستفيدين وتطوير قدرات فلسطين الاقتصادية.
البيئية	نحن نعتد أهم المعايير البيئية في جميع عملياتنا. فنحن نعمل، على المستوى المؤسسي، للحد من استهلاك الطاقة في كل المجالات وندريب موظفينا على الممارسات الصديقة للبيئة. وعلى مستوى البرامج، نحن نلزم شركاءنا وموردنا بمعايير صارمة فيما يتعلق بالمسؤولية البيئية ونرصد أداءهم في تقييمات متكررة أثناء تنفيذ المشاريع وبعد انتهائها.
ممارسات العمالة والعمل اللائق	نحن نؤمن أننا، كمنظمة تعمل من أجل تعزيز الحياة الكريمة في فلسطين، علينا أن نكون القدوة في طريقة عملنا مع موظفينا. نحن نستثمر باستمرار في التطوير المهني لموظفينا ومدى الرضا الإجمالي عن العمل، مع التأكد من أن تكون بيئة العمل لدينا آمنة وداعمة. ونحن نحترم حقوق جميع موظفينا في مختلف جوانب عملياتنا.
حقوق الإنسان	نحن نعتد سياسة عدم التسامح مطلقاً تجاه انتهاكات حقوق الإنسان، بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر، حقوق الأطفال وحقوق العمل وحقوق الشعوب الأصلية والأفراد جميعاً. نحن نؤمن بالتمسك بحقوق الإنسان حيثما نملك السبل اللازمة لذلك، وبالعامل على إيجاد حلول عملية حسب الحاجة.
المجتمع	نحن نتمسك برسالة تركز على المجتمع، بحيث تكمن منفعة المجتمع في صميم كل ما نفعله. ونحن على الصعيد العالمي ملتزمون بمبادئ أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة والممارسات الدولية الفضلى التي تهدف إلى تحسين المجتمع العالمي.
مسؤولية المنتج والمستفيد	نحن نضع المستفيدين من أنشطتنا في صميم عملنا كله. نحن نسعى إلى ضمان تقديم تدخلات عالية الأثر ومستدامة ومسؤولة لصالح مجتمعاتنا المستهدفة. ونحن نحترم كرامة كل فرد من المستفيدين ونتأكد من أن يراعي عملنا الخصوصية والسياق العام.

جوهرية الجوانب وحدود تأثيرها²³

يعرض الجدول أدناه نظرة عامة إلى جوانب المبادرة العالمية لإعداد التقارير ومدى جوهرية هذه الجوانب بالنسبة لمؤسسة التعاون. وهو يأتي مكملاً للجدول الملخص أعلاه ويتضمن جوهرية كل جانب وحدود آثار الجوانب الجوهرية.

مؤشرات الجوهرية:

- تشير إلى أن المؤشر ليس جوهرياً بالنسبة لمؤسسة التعاون.
- تشير إلى أن المؤشر جوهرياً بالنسبة لمؤسسة التعاون.

مؤشرات حدود التأثير:

- «داخلي» - تشير إلى أن لهذا الجانب آثاراً تحدث داخل مؤسسة التعاون.
- «خارجي» - تشير إلى أن لهذا الجانب آثاراً تحدث خارج مؤسسة التعاون.

G4-DMA	22
G4-19, G4-20, G4-21	23

فئة الأداء	الجانب	جوهرية الجانب	حدود تأثير الجانب
الاقتصادية	الأداء الاقتصادي	●	داخلي / خارجي
	التواجد في السوق	●	داخلي
	الآثار الاقتصادية غير المباشرة	●	داخلي / خارجي
	ممارسات الشراء	●	داخلي / خارجي
البيئية	المواد	●	-
	الطاقة	●	-
	المياه	●	-
	التنوع البيولوجي	●	-
	الانبعاثات	●	-
	النفايات السائلة والصلبة	●	-
	المنتجات والخدمات	●	-
	الامتثال	●	داخلي / خارجي
	النقل	●	-
	الإجمالي	●	-
	التقييم البيئي للمورد	●	داخلي / خارجي
	آليات الشكاوى البيئية	●	داخلي / خارجي
	التوظيف	●	داخلي
	علاقات العمالة/الإدارة	●	داخلي
الاجتماعية: ممارسات العمالة والعمل اللائق	الصحة والسلامة المهنية	●	داخلي / خارجي
	التدريب والتعليم	●	داخلي
	التنوع وتكافؤ الفرص	●	داخلي
	مساواة الرجال والنساء في الأجر	●	داخلي
	تقييم الموردّين فيما يتعلق بممارسات العمالة	●	داخلي / خارجي
	آليات الشكاوى المتعلقة بممارسات العمالة	●	داخلي / خارجي
	الاستثمار	●	-
	عدم التمييز	●	داخلي
	الحرية النقابية والمفاوضة الجماعية	-	-
	عمالة الأطفال	●	داخلي / خارجي
الاجتماعية: حقوق الإنسان	العمل الجبري أو القسري	●	داخلي / خارجي
	الممارسات الامنية	●	داخلي / خارجي
	حقوق الشعوب الأصلية	●	داخلي / خارجي
	التقييم	●	-
	تقييم الموردّين فيما يتعلق بحقوق الإنسان	●	داخلي / خارجي
	آليات الشكاوى المتعلقة بحقوق الإنسان	●	داخلي / خارجي
	المجتمعات المحلية	●	داخلي / خارجي
	مكافحة الفساد	●	داخلي / خارجي
	السياسة العامة	●	داخلي / خارجي
	السلوك المناهض للمنافسة	●	داخلي / خارجي
الاجتماعية: المجتمع	الامتثال	●	داخلي / خارجي
	تقييم الموردّين فيما يتعلق بالآثار على المجتمع	●	داخلي / خارجي
	آليات الشكاوى المتعلقة بالآثار على المجتمع	●	داخلي / خارجي
	صحة العميل وسلامته	●	-
	وضع ملصقات المعلومات على المنتجات والخدمات	●	-
	الاتصالات التسويقية	●	داخلي / خارجي
	خصوصية العميل	●	داخلي / خارجي
	الامتثال	●	داخلي / خارجي
الاجتماعية: مسؤولية المنتج			

مؤشر محتويات المبادرة العالمية لإعداد التقارير

أعد هذا التقرير وفقاً للدلائل الإرشادية لتقارير الجيل الرابع من المبادرة العالمية لإعداد التقارير (GRI-G4) على المستوى «المحوري». يعرض الجدول أدناه مؤشر محتوى الجيل الرابع من المبادرة بالنسبة لتقرير الاستدامة هذا. كما لم يتم حذف أي جانب عند إعداد التقرير.

الإفصاحات المعيارية العامة		
الإفصاحات المعيارية العامة	رقم الصفحة (أو الرابط)	العلاقة بأهداف التنمية المستدامة
		قد تكون المعلومات المتعلقة بالإفصاحات المعيارية المطلوبة لخيارات «طبقاً لـ» مدرجة سابقاً في تقارير أخرى أعدتها المؤسسة. في هذه الحالات، يمكن للمؤسسة أن تختار إضافة إشارة خاصة إلى المكان الذي يمكن العثور على المعلومات ذات الصلة فيه.
الاستراتيجية والتحليل		
G4-1	ص 4-7	
سجل خصائص المؤسسة		
G4-3	ص 10-11	
G4-4	ص 13	
G4-5	ص 10-11	
G4-6	ص 10-11	
G4-7	ص 10-11	
G4-8	ص 14	
G4-9	ص 10-11، ص 14	
G4-10	ص 63 (يرجى ملاحظة أنه لا يوجد عدد كبير من العاملين لحسابهم الخاص أو العمال الموسميين)	الهدف 8 – تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.
G4-11	ص 49	الهدف 8 – تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.
G4-12	ص 55	
G4-13	ص 13 (يرجى ملاحظة أنه، بخلاف اعتماد نهج الإدارة المبنية على البرامج، لم تحدث أية تغييرات ملموسة بخصوص هذا الجانب)	
G4-14	ص 55	
G4-15	ص 5، 53	
G4-16	(يرجى ملاحظة أنه لا توجد عضوية في اتحادات ومناصرة وطنية أو دولية)	

الجوانب الجوهرية وحدود آثارها		
G4-17	ص 60-62	
G4-18	ص 8	
G4-19	ص 71-72	
G4-20	ص 71-72	
G4-2	ص 71-72	
G4-22	(يرجى ملاحظة أن جميع المحتويات في هذا التقرير أصلية بالنسبة للتقرير ولا توجد مراجع خارجية)	
G4-23	ص 13	
إشراك أصحاب المصلحة		
G4-24	ص 57-59	
G4-25	ص 57-59	
G4-26	ص 57-59	
G4-27	ص 57-59	
سجل خصائص التقرير		
G4-28	ص 8	
G4-29	ص 8	
G4-30	ص 8	
G4-31	ص 8	
G4-32	ص 8	
G4-33	(مع أن مؤسسة التعاون تسعى سنوياً لإجراء تدقيق خارجي وقد خضعت للتدقيق تبعاً لشهادة أيزو 9001:2008 لإدارة الجودة، فإن محتوى تقرير الاستدامة لسنة 2016: الاستثمار في الشعب الفلسطيني لم يتم تدقيقه خارجياً)	
الحوكمة		
G4-34	ص 16-21	
الأخلاقيات والنزاهة		
G4-56	ص 21	الهدف 16 – تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.
الإفصاحات المعيارية المحددة		
الإفصاحات المتعلقة بأسلوب الإدارة (DMA) والمؤشرات	رقم الصفحة (أو الرابط)	العلاقة بأهداف التنمية المستدامة
	قد تكون المعلومات المتعلقة بالإفصاحات المعيارية المطلوبة لخيارات «طبقاً لـ» مدرجة سابقاً في تقارير أخرى أعدتها المنظمة. في هذه الحالات، يمكن للمنظمة أن تختار إضافة إشارة خاصة الى المكان الذي يمكن العثور على المعلومات ذات الصلة فيه.	

الفئة: الاقتصادية

الجانب الجوهري: الأداء الاقتصادي

G4-DMA	ص 71 (تعمل مؤسسة التعاون على الاستثمار في الفلسطينيين، وهناك العديد من المستويات التي يتم توليد القيمة فيها. على المستوى المؤسسي، نحن نسعى للتأكد من أن تكون ممارساتنا في مجال العمالة والأجور منصفة وعادلة بحيث تتيح لموظفينا المساهمة في الاقتصاد. أما على مستوى البرامج، فإن تدخلاتنا تقف وراء قدر كبير من الإنتاج الاقتصادي المباشر وغير المباشر. وفي كل ربع من السنة المالية، يتوجب على كل برنامج من برامج المؤسسة السبعة أن يستوفي تقييماً للعوائد وفرص العمل التي توفرها التدخلات المعنية. ونقوم بتجميع النتائج الربعية في تقاريرنا السنوية ونعمل على رفع سقف الغايات التي نسعى إلى تحقيقها كل سنة)	
G4-EC1	ص 14	الهدف 2 - القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة؛ الهدف 5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات؛ الهدف 7 - ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة والمستدامة؛ الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع؛ الهدف 9 - إقامة بني تحتية قادرة على الصمود، وتحفيز التصنيع الشامل للجميع والمستدام، وتشجيع الابتكار.

الجانب الجوهري: التواجد في السوق

G4-DMA	ص 71 (تلازم مؤسسة التعاون نفسها بأعلى المعايير في ممارسات التوظيف سعياً لبناء قدرات الصمود لدى الفلسطينيين من خلال جميع عملياتها. تهدف ممارساتنا في التوظيف وسياسات الأجور إلى توفير حياة كريمة للفلسطينيين المحليين الذين يعملون ويخدمون مجتمعاتهم المحلية. لذا فإن سياساتنا في الموارد البشرية تلتزم بقانون العمل الساري في منطقة عملنا المعنية، إلى جانب أنها تنطلق من فلسفة توفير العمل الكريم واللائق)	
G4-EC6	(يرجى ملاحظة أن الجهاز التنفيذي العامل في كل منطقة من مناطق عمل المؤسسة يتألف من فلسطينيين محليين يعيشون في نفس المنطقة)	الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.

الجانب الجوهري: الآثار الاقتصادية غير المباشرة

G4-DMA	ص 71 (توجد لتدخلات مؤسسة التعاون آثار مباشرة وغير مباشرة عديدة. وبغية تقييم الآثار غير المباشرة، نقوم بوضع المقاييس قبل التدخلات، ونرصدها أثناء التنفيذ، ونعيد تقييمها بعد فترة زمنية محددة سلفاً بعد إنجاز المشروع. تزودنا التقييمات الداخلية والخارجية بتعليقات وملاحظات تستخدم لتطوير البرامج المستقبلية من أجل تحقيق أقصى قدر من الأثر الإيجابي وتقليل الآثار السلبية إلى الحد الأدنى)	
G4-EC7	ص 29	الهدف 2 - القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة؛ الهدف 5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات؛ الهدف 7 - ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة والمستدامة؛ الهدف 11 - جعل المدن والتجمعات شاملة للجميع وآمنة وقادرة على الصمود ومستدامة.

الجانب الجوهري: ممارسات الشراء

G4-DMA	ص 71 (إن مؤسسة التعاون، بصفتها منظمة مقدمة للمنع بالأساس، تولي عناية كبيرة لتدقيق مورديها وتقوية الشركات المحلية حيثما يكون ممكناً. يجري تقييم عطاءات الموردين بناءً على سلسلة من المعايير المالية والفنية، إلى جانب معايير الاستدامة، مثل إشراك الموقع والمجتمع المحلي بهدف ضمان أن تستمر المشاركة المحلية على مدى أطول)	
--------	---	--

G4-EC9	(يرجى ملاحظة أنه تعطى الأفضلية في كل الأوقات تقريباً للموردين الفلسطينيين على الموردين غير المحليين. ويكاد يكون جميع موردي مؤسسة التعاون فلسطينيين)	الهدف 12 - ضمان وجود أنماط استهلاك وإنتاج مستدامة.
الفئة: البيئية		
الجانب الجوهري: الامتثال		
G4-DMA	ص 71 (بما أن الكثير من الأثر البيئي لمؤسسة التعاون ينتج عن شركائنا المنفذين ومورديننا، فنحن نعمل على بناء نظام فعال لفرز وتقييم المؤسسات التي تعمل معنا. ونحن نتأكد من خلال اتفاقية تنفيذ المنح وأهلية الموردين من أن شركاءنا يتمسكون بمعايير بيئية عالية عند تنفيذهم للبرامج حتى يحصلوا على التمويل)	
G4-EN29	(يرجى ملاحظة أنه لم يحدث أن فرضت غرامات أو عقوبات غير مالية بسبب عدم الامتثال للقوانين والأنظمة البيئية)	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.
الجانب الجوهري: التقييم البيئي للمورد		
G4-DMA	ص 71 (بما أن الكثير من الأثر البيئي لمؤسسة التعاون ينتج عن شركائنا المنفذين ومورديننا، فنحن نعمل على بناء نظام فعال لفرز وتقييم المؤسسات التي تعمل معنا. ونحن نتأكد من خلال اتفاقية تنفيذ المنح وأهلية الموردين من أن شركاءنا يتمسكون بمعايير بيئية عالية عند تنفيذهم للبرامج حتى يحصلوا على التمويل)	
G4-EN32	(يرجى ملاحظة أنه تم فرز جميع الموردين باستخدام المعايير البيئية ورصدهم عن طريق تقييمات الموردين خلال فترة التقرير)	
الجانب الجوهري: آليات الشكاوى البيئية		
G4-DMA	ص 71 (بما أن الكثير من الأثر المجتمعي لمؤسسة التعاون ينتج عن شركائنا المنفذين ومورديننا، فنحن نعمل على بناء نظام فعال لفرز وتقييم المنظمات التي تعمل معنا. ونحن نتأكد من خلال اتفاقية تنفيذ المنحة وأهلية الموردين من أن شركاءنا يتمسكون بمعايير مجتمعية عالية عند تنفيذهم للبرامج حتى يحصلوا على التمويل)	
G4-EN34	(يرجى ملاحظة أنه لم تقدم أية شكاوى بشأن التأثيرات البيئية خلال فترة التقرير)	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.
الفئة: الاجتماعية		
الفئة الفرعية: ممارسات العمالة والعمل اللائق		
الجانب الجوهري: التوظيف		
G4-DMA	ص 71 (توظف مؤسسة التعاون مباشرة 113 موظفاً وموظفة. وتتأكد دائرة الموارد البشرية من أن يتمتع الموظفون بجميع الحقوق والمسؤوليات التي هم مخولون بها بموجب قانون العمل في منطقة عملهم وسياسة أخلاقيات العمل لدى مؤسسة التعاون. ويجري تقييم العمليات الداخلية باستمرار بواسطة مدققين خارجيين وداخليين، ويعاد تقييم سلم الرواتب والامتيازات بناءً على الممارسات الفضلى المتوافقة مع الاقتصاد واحتياجات الموظفين)	
G4-LA1	ص 63	الهدف 5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات؛ الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.

الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.	ص 49	G4-LA2
الهدف 5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات؛ الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.	ص 63	G4-LA3
الجانب الجوهري: علاقات العمالة/الإدارة		
	ص 71 (تحتفظ مؤسسة التعاون بمصفوفة منظمة للصلاحيات تحكم جميع العمليات. يعدد هذا النظام تسلسل القيادة وطريقة أخذ القرار بخصوص كل عملية مؤسسية. بالإضافة إلى ذلك، يعتمد المدراء سياسة الباب المفتوح للحصول على تعليقات الموظفين وملاحظاتهم، إلى جانب تعريفهم بالتغييرات المؤسسية من أعلى سلسلة القيادة)	G4-DMA
الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.	(يرجى ملاحظة أنه يتم إشعار الموظفين بالتغييرات المهمة في العمل في أقرب وقت ممكن. ويتلقى الموظفون في العادة إشعاراً بالتغييرات المحتملة عندما تكون على شكل مقترح خطي رسمي في انتظار مصادقة الهيئات الحاكمة)	G4-LA4
الجانب الجوهري: الصحة والسلامة المهنية		
	ص 71 (تراعي تدخلات مؤسسة التعاون الموظفين والشركاء المنفذين للمشاريع في جميع مناطق عملنا الأربع داخل فلسطين وفي لبنان. ومن أجل التأكد من أن التدخلات لا تعرض الكوادر لأية مخاطر غير ضرورية، يجري إعداد تقييمات سابقة للمشروع وسجلات للمخاطر بغية تحديد المخاطر المحتملة على الصحة والسلامة. بالإضافة إلى ذلك، تعمل مؤسسة التعاون على البحث عن شركاء محليين وإشراك خبراء في كل تدخل محدد لإدارة المخاطر المرتبطة بالعمل مع مجتمع محلي جديد)	G4-DMA
الهدف 3 - ضمان تمتّع الجميع بأنماط عيش صحية وبالرفاهية في جميع الأعمار؛ الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.	(يرجى ملاحظة أنه لم ينخرط أي موظف أو موظفة من مؤسسة التعاون في أنشطة مهنية ذات مخاطرة عالية بالإصابة بالمرض خلال فترة التقرير)	G4-LA7
الجانب الجوهري: التدريب والتعليم		
	ص 71 (مؤسسة التعاون عبارة عن منظمة تتطور باستمرار، وقد قامت بقفزات عديدة إلى الأمام في أتمتة عملياتها وتنظيمها في فترة التقرير. ويجري باستمرار إدماج البرامج التدريبية التي يصممها كبار المدراء أو يقترحها أعضاء الطاقم في الحياة العملية من أجل المحافظة على كفاءة المؤسسة وتطوير موظفيها)	G4-DMA
الهدف 4 - ضمان التعليم الجيد المنصف والشامل للجميع وتعزيز فرص التعلم مدى الحياة للجميع؛	ص 49-50	G4-LA9
الهدف 5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات؛ الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.		
الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.	ص 49-50	G4-LA10

G4-LA11	ص 50	الهدف 5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات؛ الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.
الجانب الجوهري: التنوع وتكافؤ الفرص		
G4-DMA	ص 71	(تسعى مؤسسة التعاون إلى تحسين حياة الناس في فلسطين، وتعمل بالمقابل على ضمان أن تنعكس هوية فلسطين في قواها العاملة وهيئاتها الحاكمة. ويقع على الهيئات الحاكمة واجب دائم بأن تسعى بنشاط لتوظيف وتمكين النساء والشباب والباحثين والمفكرين من أجل تأمين تنوع في الخبرات التي تمثل فلسطين)
G4-LA12	ص 17، 19، 21، 63	الهدف 5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات؛ الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.
الجانب الجوهري: مساواة الرجال والنساء في الأجر		
G4-DMA	ص 71	(تسعى مؤسسة التعاون لأن تكون منظمة توفر فرصاً متكافئة للرجال والنساء في نطاق رسالتها التي تنص على احترام كرامة كل فلسطيني وفلسطينية. لذا فإن سياسات التوظيف والأجور تقوم على معايير مستندة إلى الجدارة وتسترشد بسياستنا في عدم التمييز)
G4-LA13	ص 63	الهدف 5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات؛ الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع؛ الهدف 10 - الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفيما بينها.
الجانب الجوهري: تقييم الموردين فيما يتعلق بممارسات العمالة		
G4-DMA	ص 71	(بما أن الكثير من ممارسات العمالة لمؤسسة التعاون ينتج عن شركائنا المنفذين ومورديننا، فنحن نعمل على بناء نظام فعال لفرز وتقييم المؤسسات التي تعمل معنا. ونحن نتأكد من خلال اتفاقية تنفيذ المنح وأهلية الموردين من أن شركاءنا يتمسكون بمعايير عالية في ممارسات العمالة عند تنفيذهم للبرامج حتى يحصلوا على التمويل)
G4-LA14	(يرجى ملاحظة أنه تم فرز جميع الموردين باستخدام معايير ممارسات العمالة ورصدهم عن طريق تقييمات الموردين خلال فترة التقرير)	الهدف 5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات؛ الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.
الجانب الجوهري: آليات الشكاوى المتعلقة بممارسات العمالة		
G4-DMA	ص 71	(توجه مؤسسة التعاون جهودها في مجال الموارد البشرية نحو احترام موظفينا والعمل بشفافية من أجل أن تقدم صورة عن صاحب العمل النموذجي في المجتمع الفلسطيني. لذا ينبغي أن تقدم جميع شكاوى العمل رسمياً وبشكل خطي ليقيم بمعالجتها الإدارة العليا. وتسعى المؤسسة، عند الضرورة، إلى توفير معالجة منصفة ونزيهة للشكاوى المتعلقة بالعمالة بموجب القانون الساري في منطقة العمل حيث تم تقديم الشكاوى)
G4-LA16	(يرجى ملاحظة أنه كانت هناك قضية واحدة تخص تعويضات نهاية الخدمة خلال فترة التقرير. قدمت القضية رسمياً إلى دائرة الموارد البشرية في مؤسسة التعاون ورفعت إلى المحكمة للفصل فيها. وجاء قرار المحكمة في صالح المؤسسة).	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.

الفئة الفرعية: حقوق الإنسان

الجانب الجوهري: عدم التمييز

G4-DMA	ص 71 (تعمل مؤسسة التعاون على احترام كرامة جميع الناس. ولذلك، تنص سياسة المؤسسة بخصوص عدم التمييز على أن المؤسسة لا تميز ضد أي فرد على أساس العرق أو الانتماء الإثني أو الولاءات السياسية أو الأصل القومي أو الديانة أو الجنس. وتعد أية مخالفة لهذه السياسة إخلالاً بدليل الموارد البشرية لدينا، بما يتعارض مع قيم المؤسسة، ويتم التعامل معها بالشكل المناسب)
G4-HR3	(يرجى ملاحظة أنه لم تقع أية حوادث تتعلق بالتمييز خلال فترة التقرير)
	الهدف 5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات، الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع؛ الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.

الجانب الجوهري: عمالة الأطفال

G4-DMA	ص 71 (تحتزم مؤسسة التعاون الكرامة الإنسانية وتعمل على بناء فرص اقتصادية مستدامة تكفل أن تكون فلسطين قادرة على الصمود. لذا فإن تدخلاتنا تشجع الأطفال على استكمال تعليمهم والدخول إلى القوى العاملة وهم يمتلكون مهارات مهنية أو درجة تعليمية متقدمة. ويتم التعامل وفقاً لذلك مع أية تدخلات قد تنخرط في عمالة الأطفال وتتعارض مع رؤيتنا البعيدة الأجل بخصوص الشباب)
G4-HR5	(يرجى ملاحظة أن جميع موظفي مؤسسة التعاون يجب أن تزيد أعمارهم عن 18 سنة. كما أن سياساتنا لا تسمح بعمالة الأطفال، ونحن طرف موقع على مدونة قواعد السلوك الخاصة باليونيسف. وفي حال أن اكتشفت حالات من ذلك في عمليات شركائنا، فسيعاد تقييم الشراكة بهدف تعليقها)
	الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع؛ الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.

الجانب الجوهري: العمل الجبري أو القسري

G4-DMA	ص 71 (تحتزم مؤسسة التعاون الكرامة الإنسانية وتعمل على بناء فرص اقتصادية مستدامة تكفل أن تكون فلسطين قادرة على الصمود. لذا فإن أية تدخلات تستغل الناس في مناطق عملنا تتعارض مع رسالتنا. ويتم التعامل وفقاً لذلك مع أية تدخلات قد تنخرط في العمل الجبري أو القسري)
G4-HR6	(يرجى ملاحظة أن مؤسسة التعاون لا تنخرط في العمل الجبري أو القسري. ولا تسمح سياساتنا الأخلاقية بالإكراه على العمل بأي شكل كان. وفي حال أن اكتشفت حالات من ذلك في عمليات شركائنا، فسيعاد تقييم الشراكة بهدف تعليقها)
	الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع.

الجانب الجوهري: الممارسات الأمنية

G4-DMA	ص 71 (تحتزم مؤسسة التعاون حقوق الإنسان وتهتم بأن تكون مراعية بشكل خاص لقضايا الأمن واستخدام القوة. يتم تدقيق الحراس الأمنيين من ناحية مدى تمتعهم بالمهنية والنزاهة الأخلاقية للتأكد من أنهم يحترموا الناس الذين يعملون معهم ويحمونهم ويستضيفونهم)
G4-HR7	(يرجى ملاحظة أن مؤسسة التعاون توظف حارسين أمنيين اثنين في مكتب رام الله واحداً في مكتب غزة، بالإضافة إلى 18 حارساً في المتحف الفلسطيني. وجميع كوادر الأمن على دراية بسياسات المؤسسة ومبادئها بخصوص التمسك بحقوق الإنسان، وتوجد خطط لإجراء تدريب رسمي على حماية حقوق الإنسان. ولم تقع أية حوادث انتهاك لحقوق الإنسان من جانب الحراس الأمنيين خلال فترة التقرير)
	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.

الجانب الجوهري: حقوق الشعوب الأصلية		
	ص 71 (مؤسسة التعاون عبارة عن منظمة فلسطينية تعمل في مناطق عمل متعددة يعيش الكثير منها في ظل الاحتلال. إن احترام حقوق الفلسطينيين وتمكينهم في مجتمعاتهم المحلية يمثل دافعاً لعملنا. وتسعى جميع تدخلاتنا من أجل حماية حقوق الفلسطينيين والعمل من أجل تجسيدها على أرض الواقع)	G4-DMA
الهدف 2 - القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة.	(يرجى ملاحظة أنه لم تقع أية حوادث انتهاكات ت طال حقوق الشعوب الأصلية خلال فترة التقرير)	G4-HR8
الجانب الجوهري: التقييم		
	ص 71 (يما أن جزءاً كبيراً من بصمة حقوق الإنسان لدى مؤسسة التعاون تنتج عن شركائنا المنفذين ومورديننا، فنحن نعمل على بناء نظام فعال لفرز وتقييم المؤسسات التي تعمل معنا. ونحن نتأكد من خلال اتفاقية تنفيذ المنح وأهلية الموردين من أن شركاءنا يتمسكون بمعايير عالية بخصوص حقوق الإنسان عند تنفيذهم للبرامج حتى يحصلوا على التمويل)	G4-DMA
	(يرجى ملاحظة أن جميع برامج مؤسسة التعاون وعملياتها مراعية لحقوق الإنسان)	G4-HR9
الجانب الجوهري: تقييم الموردين فيما يتعلق بحقوق الإنسان		
	ص 71 (يما أن جزءاً كبيراً من بصمة حقوق الإنسان لدى مؤسسة التعاون تنتج عن شركائنا المنفذين ومورديننا، فنحن نعمل على بناء نظام فعال لفرز وتقييم المؤسسات التي تعمل معنا. ونحن نتأكد من خلال اتفاقية تنفيذ المنح وأهلية الموردين من أن شركاءنا يتمسكون بمعايير عالية بخصوص حقوق الإنسان عند تنفيذهم للبرامج حتى يحصلوا على التمويل)	G4-DMA
	(يرجى ملاحظة أنه تم فرز جميع الموردين باستخدام معايير حقوق الإنسان ورصدتهم عن طريق تقييمات الموردين خلال فترة التقرير)	G4-HR10
الجانب الجوهري: آليات الشكاوى المتعلقة بحقوق الإنسان		
	ص 71 (تعمل مؤسسة التعاون من أجل حماية حقوق الإنسان في جميع عملياتها. يمكن تقديم الشكاوى المتعلقة بحقوق الإنسان في أي وقت بشكل خطي ويتم تمريرها إلى الإدارة العليا في سلسلة القيادة من أجل الاستجابة لها بالشكل المناسب)	G4-DMA
الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.	(يرجى ملاحظة أنه لم تقدم أية شكاوى بشأن حقوق الإنسان خلال فترة التقرير)	G4-HR12
الفئة الفرعية: المجتمع		
الجانب الجوهري: المجتمعات المحلية		
	ص 71 (تعمل مؤسسة التعاون على تمكين المجتمعات المحلية. ويجري قبل كل تدخل وخلال وبعد إشراك الأطراف المعنية من المجتمع المحلي من أجل أخذ تعليقات وملاحظات عن المشروع. ويتم تجميع الملاحظات وأخذها بعين الاعتبار في التدخلات المستقبلية وأنشطة المتابعة)	G4-DMA
	ص 57-59	G4-SO1
الجانب الجوهري: مكافحة الفساد		

G4-DMA	ص 71 (توجد لدى مؤسسة التعاون سياسات أخلاقية فعالة من أجل ضمان شفافية العمليات. وتخضع كل هيئة حاكمة وهيئة تنفيذية وجميع موظفي مؤسسة التعاون لمدونة الأخلاقيات وسياسة تضارب المصالح والإفصاح عن المصالح المعتمدة لدى المؤسسة. ويتم التعامل وفقاً لذلك مع أي خرق لهذه السياسات)	
G4-SO5	(يرجى ملاحظة أنه لم تقع أية حالات فساد خلال فترة القريب)	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.
الجانب الجوهري: السياسة العامة		
G4-DMA	ص 71 (مؤسسة التعاون ليست مؤسسة سياسية، وهي تحتفظ بهذه الهوية من أجل أن تخدم الجميع في مناطق عملياتها. لذا تسعى المؤسسة بشكل صارم إلى فصل عملياتها عن السياسة)	
G4-SO6	(يرجى ملاحظة أن مؤسسة التعاون لا تقدم مساهمات سياسية مالية أو غير مالية)	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.
الجانب الجوهري: السلوك المناهض للمنافسة		
G4-DMA	ص 71 (تعمل مؤسسة التعاون انطلاقاً من مبدأ الشراكة ما بين المانحين و المؤسسات والأفراد معاً من أجل تحقيق المنفعة المتبادلة للفلسطينيين. وتسترشد المؤسسة بمبدأ التعاون، فلا تنخرط في أية أنشطة يمكن أن تترك تأثيراً ضاراً على أنشطة الشركاء والأقران في بيئة العمل الفلسطينية)	
G4-SO7	(يرجى ملاحظة أنه لم تقع أية حوادث تنطوي على سلوك تنافسي خلال فترة التقرير)	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.
الجانب الجوهري: الامتثال		
G4-DMA	ص 71 (بما أن الكثير من الأثر المجتمعي لمؤسسة التعاون ينتج عن شركائنا المنفذين وموردنا، فنحن نعمل على بناء نظام فعال لفرز وتقييم المؤسسات التي تعمل معنا. ونحن نتأكد من خلال اتفاقية تنفيذ المنح وأهلية الموردين من أن شركاءنا يتمسكون بمعايير مجتمعية عالية عند تنفيذهم للبرامج حتى يحصلوا على التمويل)	
G4-SO8	(يرجى ملاحظة أنه لم يحدث أن فرضت غرامات أو عقوبات غير مالية بسبب عدم الامتثال للقوانين والأنظمة)	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.
الجانب الجوهري: تقييم الموردين فيما يتعلق بالآثار على المجتمع		
G4-DMA	ص 71 (بما أن الكثير من الأثر المجتمعي لمؤسسة التعاون ينتج عن شركائنا المنفذين وموردنا، فنحن نعمل على بناء نظام فعال لفرز وتقييم المؤسسات التي تعمل معنا. ونحن نتأكد من خلال اتفاقية تنفيذ المنح وأهلية الموردين من أن شركاءنا يتمسكون بمعايير مجتمعية عالية عند تنفيذهم للبرامج حتى يحصلوا على التمويل)	
G4-SO9	(يرجى ملاحظة أنه تم فرز جميع الموردين باستخدام معايير متعلقة بالآثار على المجتمع ورصدتهم عن طريق تقييمات الموردين خلال فترة التقرير)	

الجانب الجوهري: آليات الشكاوى المتعلقة بالآثار على المجتمع		
G4-DMA	ص 71 (تعمل مؤسسة التعاون من أجل حماية حقوق الإنسان في جميع عملياتها. يمكن تقديم الشكاوى المتعلقة بحقوق الإنسان في أي وقت بشكل خطي ويتم تمريرها إلى الإدارة العليا في سلسلة القيادة من أجل الاستجابة لها بالشكل المناسب)	
G4-SO11	(يرجى ملاحظة أنه لم تقدم أية شكاوى بشأن الآثار على المجتمع خلال فترة التقرير)	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.
الفئة الفرعية: مسؤولية المنتج		
الجانب الجوهري: الاتصالات التسويقية		
G4-DMA	ص 71 (تحتفظ مؤسسة التعاون بدائرة للإعلام سعياً لحماية الهوية المميزة للمؤسسة واحترام هوية الجهات المانحة والشركاء المنفذين. ويتم التمسك بأعلى ممارسات التسويق والاتصالات والالظاهر من أجل الحفاظ على العلاقات الضرورية لعمل المؤسسة)	
G4-PR7	(يرجى ملاحظة أنه لم تقع حوادث تنطوي على عدم تقييد بالأنظمة ومدونات القواعد الاختيارية الخاصة بالاتصال والتواصل خلال فترة التقرير)	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.
الجانب الجوهري: خصوصية العميل		
G4-DMA	ص 71 (يتواجد المستفيدون من أنشطة مؤسسة التعاون في صميم عمل المؤسسة. وبشكل احترام خصوصيتهم امتداداً لاحترام كرامة كل فلسطيني وفلسطينية. لذا فإن مؤسسة التعاون أكملها تنقيد بسياسة عدم الإفصاح التي تحمي ممارسات الملكية ومعلومات المستفيدين)	
G4-PR8	(يرجى ملاحظة أنه لم تقع حوادث تنطوي على انتهاك لخصوصية المستفيدين خلال فترة التقرير)	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.
الجانب الجوهري: الامتثال		
G4-DMA	ص 71 (بما أن الكثير من الأثر المجتمعي لمؤسسة التعاون ينتج عن شركائنا المنفذين وموردنا، فنحن نعمل على بناء نظام فعال لفرز وتقييم المؤسسات التي تعمل معنا. ونحن نتأكد من خلال اتفاقية تنفيذ المنح وأهلية الموردين من أن شركاءنا يتمسكون بمعايير مجتمعية عالية عند تنفيذهم للبرامج حتى يحصلوا على التمويل)	
G4-PR9	(يرجى ملاحظة أنه لم تفرض غرامات ذات أهمية بسبب عدم الامتثال للقوانين والأنظمة بخصوص تقديم المنتجات والخدمات واستخدامها)	الهدف 16 - تشجيع وجود المجتمعات السلمية الشاملة للجميع تحقيقاً للتنمية المستدامة، وتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء أمام الجميع، والقيام على جميع المستويات ببناء مؤسسات فعالة خاضعة للمساءلة.

للتبرع



البريد الإلكتروني: rdcteam@taawon.org

فلسطين: +97022415130 ext. 301

الأردن: +96265850600 ext.21

للتواصل



www.taawon.org

www.facebook.com/TaawonPalestine

www.twitter.com/TaawonPalestine

www.youtube.com/TaawonPalestine

@TaawonPalestine

